

Annexe A: Enjeux soulevés dans le cadre de la démarche de consultation et des parties prenantes

Principaux enjeux soulevés

1 Nord-Est de l'Ontario

Tableau A.1 : Parties prenantes rencontrées lors de l'annonce du projet Gazoduq en Ontario

Groupes de parties prenantes	Parties prenantes
Autorités municipales	Maires des municipalités et district qui sont dans le corridor d'étude
Autorités fédérales	Député fédéral dont la circonscription est dans le corridor d'étude Agences et directions régionales des ministères pertinents
Organismes et associations commerciales	Organismes environnementaux Chambres de commerce

1.1 Rencontres de groupe avec les parties prenantes

Tableau A.2: Principaux enjeux soulevés lors des rencontres de groupe en Ontario

Kirkland Lake – 24 janvier 2019
Franchissement des cours d'eau
Retombées économiques
Maintien des activités récréotouristiques
Protection des espèces d'intérêt pour la conservation et leur habitat
Conservation et protection des ressources en eau de surface et des milieux hydriques
Accès au gaz naturel

Rencontres d'information et de consultations publiques (Dates)	Villes et lieux des rencontres	Nombre de participants
26 février 2019	Black River – Matheson – Matheson Arena	30
27 février 2019	Larder Lake — Municipal Gymnasium & Banquet Hall	42
28 février 2019	Kirkland Lake – Heritage North Conference Centre	6

Au total, 78 personnes ont assisté aux trois rencontres d'information et de consultation publiques. Les commentaires reçus lors de ces rencontres sont tous catégorisés dans le tableau suivant, en fonction des thématiques touchées.

Tableau A.3 : Synthèse de la rétroaction en Ontario, par thématique

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Le Projet	Intérêt majeur pour la distribution et l'accès du gaz naturel à Black River Matheson, Larder Lake et McGarry ; Plusieurs demandes d'information en lien avec les retombées économiques du Projet; Inquiétude quant à la possibilité que le gazoduc transporte éventuellement du pétrole vers le Saguenay.
Eaux et milieux humides	Demande d'information concernant les méthodes de construction, les impacts environnementaux (principalement sur les cours d'eau) des travaux et la réhabilitation du territoire.
GES	Préoccupations quant à l'évaluation environnementale du projet.
Sécurité et risques d'accident	Plusieurs préoccupations concernant les risques d'incident/d'accident, les feux de forêt, le rôle des services d'urgence locaux et la formation qui sera offerte par Gazoduq.
Communautés autochtones et cohabitation	Demande de précisions concernant la démarche de consultation avec les Premières Nations ; Occasions économiques pour les communautés autochtones avoisinantes.
Thématiques supplémentaires suggérées	Gestion des mesures d'urgence ; Contrôle du feu.
Autres	Privilégier les entrepreneurs et les fournisseurs de services locaux; Tenir une rencontre avec la communauté suivant l'identification d'un tracé préliminaire et de ses variantes; Demande de consultation de l'Association des prospecteurs du Nord (Northern Prospectors Association).

2 Abitibi-Témiscamingue

Depuis l'annonce du Projet, Gazoduq a une représentante sur le terrain dont le travail est d'établir et de maintenir un canal de communication avec les parties prenantes concernées. En juin 2019, Gazoduq a annoncé l'ouverture d'un bureau de liaison dans la région à compter de l'automne 2019.

Lors de l'annonce du Projet en novembre 2018, Gazoduq a rencontré ces parties prenantes dans la région.

Tableau A.4 : Parties prenantes rencontrées lors de l'annonce du projet Gazoduq en Abitibi Témiscamingue

Groupes de parties prenantes	Parties prenantes
Autorités municipales et régionales	Maires des villes dans le corridor d'étude Préfets des MRC dans le corridor d'étude
Autorités provinciales et fédérales	Députés provinciaux dont la circonscription est dans le corridor d'étude Députés fédéraux dont la circonscription est dans le corridor d'étude Agences et directions régionales des ministères pertinents

Groupes de parties prenantes	Parties prenantes
Organismes et associations commerciales	Chambres de commerce Organismes environnementaux Associations forestières et minières UPA Associations récréotouristiques (Chasse, pêche, motoneige, etc.)

Lors de ces rencontres, les principaux enjeux abordés ont été les suivants :

- Retombées économiques pour la région ;
- Impacts sur l'environnement et les territoires de chasse ;
- Choix du tracé.

Le tableau suivant relève, quant à lui, les principaux enjeux soulevés lors des rencontres de groupe en Abitibi-Témiscamingue, en janvier 2019, en fonction des villes qui ont été visitées par Gazoduq.

Tableau A.5 : Principaux enjeux soulevés lors des rencontres de groupe en Abitibi-Témiscamingue

Enjeux
Val d'or – 14 janvier 2019
Justification du Projet dans un contexte de transition énergétique Impacts des travaux de construction Retombées économiques Maintien de la villégiature et des activités pratiquées Accès au gaz naturel Intégrité des milieux hydriques Gestion du risque Cohabitation avec les activités récréotouristiques Protection des eskers Préservation des intérêts des communautés autochtones
Senneterre - 15 janvier 2019
Gestion du risque Maintien de la biodiversité et protection des espèces Intégrité des milieux hydriques Cohabitation des activités économiques
Amos - 15 janvier 2019
Gestion du risque Prise en compte des effets cumulatifs avec d'autres projets Risque de contamination en cas d'accident Acceptabilité sociale du Projet Cohabitation avec les activités récréotouristiques Protection des eskers Cohabitation avec les activités économiques

La Sarre – 16 janvier 2019
Accès au gaz naturel Provenance du gaz naturel Justification du projet dans un contexte de transition énergétique Possibilité de conversion en oléoduc Processus de consultation Maintien des activités récréotouristiques Cohabitation avec les activités économiques
Rouyn-Noranda – 16 janvier 2019
Processus de consultation Systèmes de drainage (activités agricoles) Justification du Projet dans un contexte de transition énergétique Gestion du risque Provenance, composition et méthode d'extraction du gaz naturel Protection des eskers Cohabitation avec d'autres projets et activités Intégrité des milieux hydriques Ouverture du territoire et meilleur accès

2.1 Rencontres d'information et de consultations publiques

En février 2019, Gazoduq a tenu des rencontres publiques d'information et de consultation dans 5 villes en Abitibi-Témiscamingue. Au total, 248 personnes y ont participé.

Tableau A.6 : Dates et lieux des d'information et de consultation publiques en Abitibi-Témiscamingue.

Dates	Villes et lieux des rencontres	Nombre de participants
15 et 16 février 2019	Val-d'Or — Hôtel Le Forestel	38
16 février 2019	Amos — Complexe hôtelier Amosphère	49
17 et 18 février 2019	Rouyn-Noranda — Centre de congrès Le Noranda	59
18 février 2019	La Sarre — Club de l'âge d'or Saint-André	53
19 février 2019	Senneterre — Salle des chevaliers de Colomb	49

Les commentaires reçus lors de ces rencontres sont catégorisés dans le tableau suivant, en fonction des thématiques touchées.

Tableau A.7 : Synthèse de la rétroaction en Abitibi-Témiscamingue, par thématique

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Le Projet	Utiliser les corridors existants pour le tracé; Suggestion : passer au sud du secteur Abitibi-Ouest, car la région est très agricole.

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Eaux et milieux humides	<p>Inquiétudes : augmentation du transport maritime et impact sur les mammifères marins (bélugas), protection des eskers et des moraines;</p> <p>Compensations pour revégétaliser les bandes riveraines;</p> <p>Suggestions : S'informer sur les eskers, grâce à la documentation rédigée par la SESAT, le GRES, le groupe de recherches sur l'eau de l'UQAT et les livres sur la géologie des eskers du chercheur J.J. Veillette;</p> <p>Inquiétudes quant à la protection des eskers.</p>
Cohabitation des activités touristiques et de loisirs	<p>Éviter les zones sensibles telles que le Club de ski de fond Skinoramik et les lieux de villégiature à Rapide-Danseur et Duparquet;</p> <p>Considérer les aires de piégeage et les tourbières dans l'identification d'un tracé;</p> <p>Suggestion : consulter les pourvoiries à droits exclusifs de la région.</p>
Faune	<p>Inquiétudes : destruction et perte de connectivité des habitats fauniques;</p> <p>Éviter les périodes de reproduction de la faune pour réduire les impacts;</p> <p>Planter de l'asclépiade (pour les papillons), des arbustes et fleurs vivaces (bleuets, framboises et fraises);</p> <p>Inquiétudes quant à la protection du caribou forestier;</p> <p>Inquiétudes quant à la perturbation possible de certaines espèces de poissons, telles que l'achigan à petite bouche (difficulté à se reproduire).</p>
Cohabitation des activités économiques	<p>Commentaires à propos des enjeux liés aux camps de travailleurs et les « fly in, fly out »;</p> <p>Inquiétudes quant à la pénurie de logements et une potentielle hausse du prix des logements;</p> <p>Inquiétudes quant aux impacts sociaux et environnementaux de l'arrivée de travailleurs de l'extérieur, incluant la gestion des matières résiduelles;</p> <p>Intérêt général pour les retombées locales et la distribution du gaz naturel dans la région;</p> <p>Ne pas limiter l'accès à la ressource forestière.</p>
Affectation du territoire (agriculture)	<p>Les propriétaires privés demandent à être consultés.</p>
GES	<p>Commentaires sur l'exploitation du gaz de schiste;</p> <p>Pertinence d'investir dans les énergies fossiles, alors qu'il faut faire la transition vers les énergies vertes;</p> <p>Crainte que le gazoduc soit réutilisé pour transporter autre chose que du gaz naturel (pétrole);</p> <p>Suggestions : compensation des émissions de GES provenant de la construction et de l'exploitation du projet;</p> <p>Suggestions : Investir dans la compensation des émissions par plantation d'arbres via l'Agence Abitibi,</p> <p>Suggestions : Atteindre la carboneutralité en plantant des arbres à Amos;</p> <p>Inquiétudes quant aux émissions de GES du projet et doute sur la réduction réelle de l'utilisation du charbon;</p> <p>Commentaires contestant l'investissement majeur dans une énergie fossile, aux dépens des énergies renouvelables.</p>
Sécurité et risques d'accident	<p>Inquiétudes : feux de forêt; terrorisme; fuites à la production et lors du transport du gaz; foyers d'érosion;</p> <p>Inquiétudes liées à la contamination des cours d'eau en cas de fuite du gazoduc et les impacts subséquents sur la flore, la faune et les milieux humides et hydriques.</p>

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Communautés autochtones et cohabitation	Consultation des communautés autochtones, pas seulement les chefs et adapter le Projet à leurs demandes.
Thématiques supplémentaires suggérées	Cohabitation avec les activités minières ; Vision systémique et globale du Projet ; Territoire municipal ; Après l'installation ; Accès au gaz ; Drainage Agricole ; Industrie forestière.
Autres	Suggestion : créer des événements Facebook afin de solliciter la participation d'un plus grand nombre de citoyens ; Organisation d'assemblées publiques pour les citoyens; Restauration du site et mise en place d'un plan de fin de vie; Commentaires de citoyens affirmant que le format des rencontres (kiosques) et que l'information disponible ne permet pas d'évaluer le Projet; Inquiétudes quant aux impacts sonores des postes de compression; Demande d'ajout de plus d'informations sur les investisseurs dans le matériel de communication; Suggestion à Gazoduq de s'informer sur les sites archéologiques de Rouyn-Noranda; Commentaires de citoyens affirmant leur opposition au Projet.

3 Haute-Mauricie

Tableau A.8 : Parties prenantes rencontrées lors de l'annonce du projet Gazoduq en Haute-Mauricie

Groupes de parties prenantes	Parties prenantes
Autorités municipales	Maire de l'agglomération de La Tuque
Autorités provinciales et fédérales	Députée provinciale dont la circonscription est dans le corridor à l'étude Député fédéral dont la circonscription est dans le corridor à l'étude Agences et directions régionales des ministères pertinents
Organismes et associations commerciales	Chambre de commerce Organismes environnementaux Associations forestières UPA Associations récréotouristiques (Chasse, pêche, motoneige ...)

Lors de ces rencontres, les principaux enjeux abordés ont été les suivants :

- Processus d'autorisation environnementale;
- Retombées économiques pour la région.

3.1 Rencontres de groupe avec les parties prenantes

Tableau A.9 : Principaux enjeux soulevés lors des rencontres de groupe en Mauricie

La Tuque – 22 janvier 2019
Cohabitation avec les activités récréotouristiques Création d'emploi et retombées économiques Provenance, composition et méthode d'extraction du gaz naturel Justification du Projet dans un contexte de transition énergétique Processus de consultation Prise en compte des effets cumulatifs avec d'autres projets Gestion du risque

3.2 Rencontres d'information et de consultations publiques

Dates	Villes et lieux des rencontres	Nombre de participants
26 février 2019	La Tuque — Complexe Culturel Félix-Leclerc	31
27 mars 2019	Parent — École Notre-Dame-de-L'Assomption	20

Au total, 51 personnes ont assisté aux deux rencontres d'information et de consultation publiques. Les commentaires reçus lors de ces rencontres sont catégorisés dans le tableau suivant, en fonction des thématiques touchées.

Tableau A.10 : Synthèse de la rétroaction en Haute-Mauricie, par thématique

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Le Projet	Demande à ce que le tracé évite le bassin versant du lac Fox.
Eaux et milieux humides	Préoccupation concernant la construction du gazoduc près des cours d'eau et les techniques qui seront utilisées pour franchir les cours d'eau.
Cohabitation des activités touristiques et de loisirs	<p>Nombreux camps de chasse et chalets de villégiature dans le Corridor intérieur de l'agglomération de La Tuque ;</p> <p>Commentaire : le Projet représente une ouverture du territoire et une belle opportunité pour les villégiateurs, les motoneigistes et autres utilisateurs du territoire ;</p> <p>Préoccupation concernant la période de construction dans un secteur de villégiature et d'industrie forestière ;</p> <p>Important secteur de villégiature et de pourvoirie, notamment autour du Réservoir Gouin et à proximité de Parent ;</p> <p>Nombreux commentaires rappelant l'importance des activités récréotouristiques (camping, motoneige, quad, chasse et pêche) dans la région.</p>
Cohabitation des activités économiques	<p>Intérêt local pour les terres rares près du lac Fogh, suggestion d'entrer en contact avec le comité minier local ;</p> <p>Éviter à ce que le gazoduc devienne une entrave à l'exploitation forestière en augmentant le coût de la fibre.</p>
Communautés autochtones et cohabitation	Commentaire : important de tenir compte des entreprises autochtones dans l'attribution des contrats.
Thématiques supplémentaires suggérées	Franchissement des cours d'eau et des milieux humides.
Autres	<p>Multiples demandes à ce que les entrepreneurs locaux soient privilégiés, pour maximiser les retombées économiques ;</p> <p>Invitation à tenir une rencontre d'information et de consultation en saison estivale pour rencontrer les villégiateurs.</p>

4 Saguenay—Lac-Saint-Jean

Tableau A.11 : Parties prenantes rencontrées lors de l'annonce du projet Gazoduq au Saguenay—Lac-Saint-Jean

Groupes de parties prenantes	Parties prenantes
Autorités municipales et régionales	<p>Maires des villes dans le Corridor d'étude</p> <p>Préfets des MRC dans le Corridor d'étude</p>
Autorités provinciales et fédérales	<p>Députés provinciaux dont la circonscription est dans le Corridor d'étude</p> <p>Députés fédéraux dont la circonscription est dans le Corridor d'étude</p> <p>Agences et directions régionales des ministères pertinents</p>
Organismes et associations commerciales	<p>Chambres de commerce</p> <p>Organismes environnementaux</p> <p>Associations forestières</p> <p>UPA</p> <p>Associations récréotouristiques (Chasse, pêche, motoneige ...)</p>

Lors de ces rencontres, les principaux enjeux abordés ont été les suivants :

- Retombées économiques dans la région;
- Processus de définition du tracé.

4.1 Rencontres de groupe avec les parties prenantes

Tableau A.12 : Principaux enjeux soulevés lors des rencontres de groupe au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Roberval – 4 février 2019
Cohabitation avec les activités récréotouristiques Gestion du risque Réduction de la pression exercée sur les collectivités Création d'emploi et retombées économiques Cohabitation avec les activités agricoles Accès au gaz naturel Possibilité de conversion en oléoduc Maintien des activités récréotouristiques Systèmes de drainage (activités agricoles) Protection des ressources en eau de surface et des milieux hydriques Provenance, composition et méthode d'extraction du gaz naturel Franchissement de cours d'eau Processus de consultation
Alma - 5 février 2019
Accès au gaz naturel Processus de consultation Provenance, composition et méthodes d'extraction du gaz naturel Gestion des risques Cohabitation avec les activités forestières Préservation des intérêts des communautés autochtones Cohabitation avec les activités agricoles Préservation des zones de villégiature et maintien des activités récréotouristiques Retombées économiques
Saguenay – 5 février 2019
Conservation et protection des ressources en eau de surface et des milieux hydriques Justification du Projet dans un contexte de transition énergétique

Roberval – 4 février 2019
Retombées économiques
Provenance, composition et méthode d'extraction du gaz naturel
Prise en compte des effets cumulatifs avec d'autres projets
Processus de consultation
Accès au gaz naturel
Possibilité d'une conversion en oléoduc
Cohabitation avec les activités agricoles
Gestion des risques
Maintien des activités récréotouristiques
Protection des milieux sensibles et valorisés

4.2 Rencontres d'information et de consultations publiques

Dates	Villes et lieux des rencontres	Nombre de participants
Saguenay — Lac-Saint-Jean		
22 et 23 février 2019	Saguenay — Hôtel Le Montagnais	143
24 février 2019	Roberval — Château Roberval	59
25 février 2019	Alma — Hôtel Universel	17

Au total, 219 personnes ont assisté aux 3 rencontres d'information et de consultation publiques.

Les commentaires reçus lors de ces rencontres sont tous catégorisés dans le tableau suivant, en fonction des thématiques touchés.

Tableau A.13 : Synthèse de la rétroaction au Saguenay—Lac-Saint-Jean, par thématique

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Le projet	Suggestion pour le tracé : utiliser les emprises existantes (réseau Énergir, sentiers de motoneiges, autoroutes, lignes électriques, chemin de fer) ; Zone industrielle à éviter : lac de bauxite (Rio Tinto) ; Zones sensibles à éviter : aires protégées projetées, vignoble Domaine Le Cageot, cours d'eau et eau souterraine, lac Kénogami, lignes de haute tension ; Inquiétudes quant à la transformation du gazoduc en un oléoduc ; Demande à ce que le tracé évite les aires protégées qui sont encore à l'étude par le MELCC.
Eaux et milieux humides	Éviter le plus possible un tracé près des cours d'eau;
Cohabitation des activités touristiques et de loisirs	Permettre au secteur récréotouristique d'utiliser l'emprise une fois le gazoduc installé ; Prévoir des dispositifs de traverses de cours d'eau (enrochements) pour les VTT ; Crainte quant à la cohabitation entre les propriétaires et les utilisateurs récréotouristiques du territoire ; Inquiétude quant à la récolte de champignons ; Éviter la construction pendant la période de chasse en terre publique (fin septembre au milieu octobre).

Thématiques	Commentaires, préoccupations et opportunités partagés
Faune	<p>Inquiétudes quant au fractionnement et morcellement du territoire, où les gazoducs et oléoducs deviennent des couloirs pour les prédateurs et font chuter les populations de cervidés ;</p> <p>Craintes de perturbations pour la faune terrestre à l'intérieur du corridor, en raison de la végétation réduite sur le tracé ;</p> <p>Opposition d'organismes locaux à un projet ministériel de coupe d'arbres pour contrôler la prolifération de la tordeuse de bourgeon ;</p> <p>Invitation à évaluer la présence de reptiles et d'amphibiens dans l'évaluation d'impact.</p>
Cohabitation des activités économiques	<p>Commentaires soulignant les retombées économiques positives, la création de bons emplois et une diversification de l'économie régionale ;</p> <p>Accorder des droits de passage annuels aux agriculteurs.</p>
GES	<p>Projet bénéfique à la lutte aux changements climatiques et à la diminution des polluants atmosphériques ;</p> <p>Diminution globale des GES mondiaux (28 millions de tonnes par année) ;</p> <p>Scepticisme envers la véracité des affirmations du promoteur en matière de réduction des GES mondiaux et la volonté d'être un acteur de transition ;</p> <p>Impacts environnementaux faibles, car la conduite transporterait du gaz et non du pétrole</p> <p>Inquiétude concernant les impacts environnementaux à toutes les étapes du Projet ;</p> <p>Inclusion des impacts cumulatifs du transport maritime et de l'extraction du gaz dans l'évaluation d'impact du Projet (évaluation globale) ;</p>
Sécurité et risques d'accident	<p>Inquiétudes en lien avec les risques d'incident et d'accident (fuite et explosion) ;</p> <p>Inquiétude : crainte quant aux conséquences du contact d'un arc électrique des lignes à haute tension d'Hydro-Québec avec une fuite de gaz ;</p> <p>Nécessité d'avoir un plan d'action de sécurité.</p>
Communautés autochtones et cohabitation	<p>Question : quel sera le pourcentage d'emplois réservés aux membres des Premières Nations?</p> <p>Tenir compte du savoir ancestral autochtone et des besoins des communautés.</p>
Thématiques supplémentaires suggérées	<p>Cohabitation avec les industries avoisinantes ;</p> <p>Espèces menacées ;</p> <p>Protection des forêts anciennes ;</p> <p>Autres sources de gaz naturel.</p>
Autres	<p>Question : les propriétaires privés seront-ils expropriés?</p> <p>Questionnement concernant la restauration du gazoduc, une fois sa durée de vie atteinte ;</p> <p>Inquiétudes quant à l'identité des investisseurs et à la possibilité que le projet soit réellement financé ;</p> <p>Plusieurs citoyens aimeraient voir l'ensemble du matériel de présentation des rencontres mis en ligne et partagé plus largement au public ;</p> <p>Demande à ce que les projets de Gazoduq et Énergie Saguenay soient évalués conjointement ;</p> <p>Reprendre ce type de rencontre plus tard dans le processus, lorsque plus d'informations seront disponibles.</p>

Annexe B : Parties prenantes

1 Parties prenantes

Les parties prenantes concernées peuvent être catégorisées en grands groupes, sans s'y limiter, représentés dans le tableau suivant.

Tableau B-1 : Groupes de parties prenantes

Groupes de parties prenantes concernées	Sous-groupes de parties prenantes concernées (non-exhaustif)
Autorités gouvernementales	Administrations locales et régionales (municipalités, MRC, Townships) Représentants élus fédéraux, provinciaux, régionaux et municipaux Organismes gouvernementaux fédéraux et provinciaux Regroupements municipaux
Propriétaires et occupants	Propriétaires fonciers, occupants, locataires; Groupes de propriétaires fonciers ; Producteurs agricoles ou sylvicoles ; Industrie forestière ou minière ; Détenteur de baux de villégiature ; Voisins.
Groupes d'intérêt	Groupes de loisirs Trappeurs, guides et pourvoiries Usagers des voies navigables Clubs de chasse et pêche Groupes de motoneiges et de quad
Groupes environnementaux et organisations non gouvernementales ;	Groupes environnementaux locaux, régionaux et nationaux Organismes de bassins versants Associations de protection de l'environnement
Groupes socioéconomiques	Chambres de commerce Syndicats Fournisseurs potentiels
Institutions d'enseignement postsecondaire	CÉGEP Universités Centres collégiaux de transfert technologique
Public	

Annexe C : Communiqués de presse - Annonce

Gazoduc s'engage à soutenir le développement économique et social des communautés d'accueil du projet

L'entreprise investira annuellement 34 millions de dollars au Québec

Montréal, le 12 septembre 2019 – Gazoduc est heureuse d'effectuer une première annonce en matière de retombées économiques de son projet de l'ordre de 36 millions de dollars par année au Québec et en Ontario. Ce montant correspond à une contribution annuelle récurrente versée aux communautés d'accueil de son projet sous forme de taxes et par l'entremise de son Fonds pour les communautés. Ainsi, l'entreprise s'engage à soutenir à long terme le développement économique et social des communautés d'accueil de son projet de conduite souterraine de transport de gaz naturel.

Avec le Fonds pour les communautés, Gazoduc propose une formule unique et développée sur mesure qui permettra à l'entreprise de contribuer significativement aux communautés d'accueil, entre autres aux municipalités où est située la zone d'aménagement privilégiée. Cette dernière, dévoilée le 24 avril, est située à 82 % sur des terres publiques, ce qui diminue toutefois les charges fiscales afférentes au projet. En effet, la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terres publiques n'est pas taxable au Québec, contrairement à d'autres provinces canadiennes. La création du Fonds vient donc répondre à la volonté de Gazoduc de maximiser les retombées économiques et sociales de manière responsable et respectueuse.

Selon la formule proposée, la contribution annuelle de l'entreprise sera administrée par une firme indépendante afin d'assurer une gestion tout aussi rigoureuse des fonds. En raison de leur grande connaissance des besoins de leur communauté, quatre acteurs clés ont été identifiés par Gazoduc afin d'utiliser les sommes du Fonds de manière à avoir un maximum d'impact. En effet, les montants seraient partagés entre les municipalités riveraines (65 %), les MRC (25 %), et des organismes communautaires (10 %) de chacune des régions. De plus, une partie du Fonds pour les communautés sera remise aux fondations des universités situées sur le territoire des communautés d'accueil. Il s'agit d'un montant de 2,2 millions de dollars correspondant à l'équivalent des taxes scolaires qui auraient été versées si la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terre publique avait été taxable.

Soulignons que le Fonds pour les communautés a été développé de manière à refléter le mieux possible les réalités et les besoins des communautés d'accueil. Gazoduc sera heureuse de présenter les détails du Fonds aux intervenants concernés. Ceux-ci auront d'ailleurs 60 jours pour faire part de leurs commentaires sur la formule proposée.

Rappelons que Gazoduc prévoit la construction d'une conduite souterraine de transport de gaz naturel destinée à alimenter la future usine de liquéfaction du projet Énergie Saguenay. Le gaz

naturel qui sera transporté par notre conduite servira à l'exportation vers l'Asie et l'Europe pour remplacer des énergies plus polluantes, comme le charbon et le mazout. Il s'agit d'un investissement de 4,5 milliards de dollars, qui permettra des retombées économiques importantes pour le Québec et l'Ontario et contribuera à la réduction des émissions de GES à l'échelle mondiale.

Citation

« Avec la mise sur pied du Fonds pour les communautés, Gazoduq assume ses responsabilités et ceci correspond à un jalon important dans le développement de son projet. Depuis le début, nous prenons le temps de bien faire les choses afin de travailler à minimiser les impacts sociaux et environnementaux du projet et d'accroître ses retombées pour les communautés d'accueil. Nous allons poursuivre nos efforts en ce sens. »

- Louis Bergeron, Président, Gazoduq

- 30 -

À propos de Gazoduq

Gazoduq est une entreprise québécoise pilotée par une équipe composée de gens dont la compétence à réaliser des projets de gazoducs à grande échelle en Amérique du Nord a été plusieurs fois démontrée. Elle compte sur le soutien d'investisseurs importants détenant une expertise internationale dans le développement de projets de gaz naturel. Gazoduq souhaite réaliser un projet de conduite souterraine de gaz naturel de près de 782 km entre le nord-est de l'Ontario et le Saguenay en collaboration avec les communautés concernées et de développer des partenariats d'affaires avec des entreprises locales. www.gazoduq.com

Contact :

Joëlle Brodie
Conseillère principale, communications et relations médias
Gazoduq
jbrodie@gazoduq.com
581 221-2960

**Gazoduq pledges to support the economic and social development
of the project's host communities**

The company will invest \$34 million per year in Quebec

Montréal, September 12, 2019 – Gazoduq is pleased to make its first announcement of the economic benefits from its project – amounting to 36 million dollars – to Quebec and Ontario. This amount represents an annual recurring contribution that will be paid to the project's host communities in the form of planned tax payments and the newly established Community Fund. This is a sign of the company's strong commitment to the long-term support for the economic and social development of the host communities where the company's underground natural gas transmission line passes.

With the Community Fund, Gazoduq proposes a unique and tailored-made formula that will allow the company to contribute significantly to the host communities and municipalities located in the preferred planning area (PPA). Unveiled on April 24th, the preferred planning area is located on 82% of public land. The location of the transmission line on public land significantly reduces associated tax expenses in Quebec, unlike the case in other Canadian provinces. However, creating the Community Fund reflects Gazoduq's willingness to significantly increase the economic and social benefits for the project.

According to the proposal, the company's investment in the Community Fund will be managed by an independent firm to ensure an equally rigorous management. The amounts would then be shared amongst the riverside municipalities (65%), the RCMs (25%) and community bodies (10%) in each region. Furthermore, a portion of the *Community Fund* – 2.2 million dollars to be exact – will be allocated to the universities located on the host communities' territories. That corresponds to the amount of school taxes that would have been paid had the preferred planning area on public land been taxable.

It is worthy to note that the *Community Fund* is designed to meet the host communities' realities and needs. Gazoduq looks forward to presenting Community Fund details to the stakeholders involved.

Gazoduq is planning to build an underground natural gas transmission line transporting natural gas from Western Canada to the Énergie Saguenay liquefaction plant project. The natural gas transported by our transmission line will be exported to Asia and Europe to replace more polluting forms of energy, like coal and fuel oil. The project will entail a 4.5-billion-dollar investment, bringing considerable economic benefits to Quebec and Ontario, not to mention reducing GHG emissions on a global scale.

Quote

“With the implementation of this Community Fund, Gazoduq is taking an additional positive step to show our commitment to the communities engaged in our project. From the very outset, we have taken the time to do things right, striving to minimize the project’s environmental and social impacts and to increase benefits for host communities. We are unwavering in its commitment.”

- Louis Bergeron, President, Gazoduq

– 30 –

About Gazoduq

Gazoduq Inc. is a Quebec company led by a highly skilled team with extensive experience and expertise in large-scale North American natural gas transmission line projects. It is supported by major investors with international expertise in developing large-scale natural gas projects. Gazoduq intends to build an underground natural gas transmission line, nearly 782 km long, between northeastern Ontario and Saguenay, Quebec, in collaboration with local communities and through the development of business partnership with local companies. www.gazoduq.com

Contact:

Joëlle Brodie
Senior Advisor, Communications and Media Relations
Gazoduq
jbrodie@gazoduq.com
581-221-2960

Gazoduc s'engage à soutenir le développement économique et social des communautés d'accueil du projet

L'entreprise investira annuellement 14 millions de dollars en Abitibi-Témiscamingue

Rouyn-Noranda, le 12 septembre 2019 – Gazoduc est heureuse d'effectuer une première annonce en matière de retombées économiques de son projet de l'ordre de 36 millions de dollars par année au Québec et en Ontario, dont près de 14 millions de dollars par année aux communautés concernées en Abitibi-Témiscamingue. Ce montant correspond à une contribution annuelle récurrente versée aux communautés d'accueil de son projet sous forme de taxes et par l'entremise de son Fonds pour les communautés. Ainsi, l'entreprise s'engage à soutenir à long terme le développement économique et social des communautés d'accueil de son projet de conduite souterraine de transport de gaz naturel.

Avec le Fonds pour les communautés, Gazoduc propose une formule unique et développée sur mesure qui permettra à l'entreprise de contribuer significativement aux communautés d'accueil, entre autres aux municipalités où est située la zone d'aménagement privilégiée. Cette dernière, dévoilée le 24 avril, est située à 82 % sur des terres publiques, ce qui diminue toutefois les charges fiscales afférentes au projet. En effet, la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terres publiques n'est pas taxable au Québec, contrairement à d'autres provinces canadiennes. La création du Fonds vient donc répondre à la volonté de Gazoduc de maximiser les retombées économiques et sociales de manière responsable et respectueuse.

Selon la formule proposée, la contribution annuelle de l'entreprise sera administrée par une firme indépendante afin d'assurer une gestion tout aussi rigoureuse des fonds. En raison de leur grande connaissance des besoins de leur communauté, quatre acteurs clés ont été identifiés par Gazoduc afin d'utiliser les sommes du Fonds de manière à avoir un maximum d'impact. En effet, les montants seraient partagés entre les municipalités riveraines (65 %), les MRC (25 %), et des organismes communautaires (10 %) de chacune des régions. De plus, une partie du Fonds pour les communautés sera remise aux fondations des universités situées sur le territoire des communautés d'accueil. Il s'agit d'un montant de 2,2 millions de dollars correspondant à l'équivalent des taxes scolaires qui auraient été versées si la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terre publique avait été taxable. Ainsi, la Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) obtiendrait de la part de Gazoduc un montant annuel de 720 000 \$.

Soulignons que le Fonds pour les communautés a été développé de manière à refléter le mieux possible les réalités et les besoins des communautés d'accueil. Gazoduc sera heureuse de présenter les détails du Fonds aux intervenants concernés. Ceux-ci auront d'ailleurs 60 jours pour

faire part de leurs commentaires sur la formule proposée.

Rappelons que Gazoduq prévoit la construction d'une conduite souterraine de transport de gaz naturel destinée à alimenter la future usine de liquéfaction du projet Énergie Saguenay. Le gaz naturel qui sera transporté par notre conduite servira à l'exportation vers l'Asie et l'Europe pour remplacer des énergies plus polluantes, comme le charbon et le mazout. Il s'agit d'un investissement de 4,5 milliards de dollars qui permettra des retombées économiques importantes pour le Québec et l'Ontario et contribuera à la réduction des émissions de GES à l'échelle mondiale.

Citation

« Avec la mise sur pied du Fonds pour les communautés, Gazoduq assume ses responsabilités et ceci correspond à un jalon important dans le développement de son projet. Depuis le début, nous prenons le temps de bien faire les choses afin de travailler à minimiser les impacts sociaux et environnementaux du projet et d'accroître ses retombées pour les communautés d'accueil. Nous allons poursuivre nos efforts en ce sens. »

- Louis Bergeron, Président, Gazoduq

- 30 -

À propos de Gazoduq

Gazoduq est une entreprise québécoise pilotée par une équipe composée de gens dont la compétence à réaliser des projets de gazoducs à grande échelle en Amérique du Nord a été plusieurs fois démontrée. Elle compte sur le soutien d'investisseurs importants détenant une expertise internationale dans le développement de projets de gaz naturel. Gazoduq souhaite réaliser un projet de conduite souterraine de gaz naturel de près de 782 km entre le nord-est de l'Ontario et le Saguenay en collaboration avec les communautés concernées et de développer des partenariats d'affaires avec des entreprises locales. www.gazoduq.com

Contact :

Joëlle Brodie
Conseillère principale, communications et relations médias
Gazoduq
jbrodie@gazoduq.com
581 221-2960

Gazoduc s'engage à soutenir le développement économique et social des communautés d'accueil du projet

L'entreprise investira annuellement 10 millions de dollars à La Tuque

Montréal, le 12 septembre 2019 – Gazoduc est heureuse d'effectuer une première annonce en matière des retombées économiques de son projet de l'ordre de 36 millions de dollars par année au Québec et en Ontario, dont près de 10 millions de dollars par année aux communautés concernées sur le territoire de La Tuque, en Mauricie. Ce montant correspond à une contribution annuelle récurrente versée aux communautés d'accueil de son projet sous forme de taxes et par l'entremise de son Fonds pour les communautés. Ainsi, l'entreprise s'engage à soutenir à long terme le développement économique et social des communautés d'accueil de son projet de conduite souterraine de transport de gaz naturel.

Avec le Fonds pour les communautés, Gazoduc propose une formule unique et développée sur mesure qui permettra à l'entreprise de contribuer significativement aux communautés d'accueil, entre autres aux municipalités où est située la zone d'aménagement privilégiée. Cette dernière, dévoilée le 24 avril, est située à 82 % sur des terres publiques, ce qui diminue toutefois les charges fiscales afférentes au projet. En effet, la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terres publiques n'est pas taxable au Québec, contrairement à d'autres provinces canadiennes. La création du Fonds vient donc répondre à la volonté de Gazoduc de maximiser les retombées économiques et sociales de manière responsable et respectueuse.

Selon la formule proposée, la contribution annuelle de l'entreprise sera administrée par une firme indépendante afin d'assurer une gestion tout aussi rigoureuse des fonds. En raison de leur grande connaissance des besoins de leur communauté, quatre acteurs clés ont été identifiés par Gazoduc afin d'utiliser les sommes du Fonds de manière à avoir un maximum d'impact. En effet, les montants seraient partagés entre les municipalités riveraines (65 %), les MRC (25 %), et des organismes communautaires (10 %) de chacune des régions. De plus, une partie du Fonds pour les communautés sera remise aux fondations des universités situées sur le territoire des communautés d'accueil. Il s'agit d'un montant de 2,2 millions de dollars correspondant à l'équivalent des taxes scolaires qui auraient été versées si la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terre publique avait été taxable. Ainsi, la Fondation de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) obtiendrait de la part de Gazoduc un montant annuel de 580 000 \$.

Soulignons que le Fonds pour les communautés a été développé de manière à refléter le mieux possible les réalités et les besoins des communautés d'accueil. Gazoduc sera heureuse de présenter les détails du Fonds aux intervenants concernés. Ceux-ci auront d'ailleurs 60 jours pour faire part de leurs commentaires sur la formule proposée.

Rappelons que Gazoduq prévoit la construction d'une conduite souterraine de transport de gaz naturel destinée à alimenter la future usine de liquéfaction du projet Énergie Saguenay. Le gaz naturel qui sera transporté par notre conduite servira à l'exportation vers l'Asie et l'Europe pour remplacer des énergies plus polluantes, comme le charbon et le mazout. Il s'agit d'un investissement de 4,5 milliards de dollars qui permettra des retombées économiques importantes pour le Québec et l'Ontario et contribuera à la réduction des émissions de GES à l'échelle mondiale.

Citation

« Avec la mise sur pied du Fonds pour les communautés, Gazoduq assume ses responsabilités et ceci correspond à un jalon important dans le développement de son projet. Depuis le début, nous prenons le temps de bien faire les choses afin de travailler à minimiser les impacts sociaux et environnementaux du projet et d'accroître ses retombées pour les communautés d'accueil. Nous allons poursuivre nos efforts en ce sens. »

- Louis Bergeron, Président, Gazoduq

- 30 -

À propos de Gazoduq

Gazoduq est une entreprise québécoise pilotée par une équipe composée de gens dont la compétence à réaliser des projets de gazoducs à grande échelle en Amérique du Nord a été plusieurs fois démontrée. Elle compte sur le soutien d'investisseurs importants détenant une expertise internationale dans le développement de projets de gaz naturel. Gazoduq souhaite réaliser un projet de conduite souterraine de gaz naturel de près de 782 km entre le nord-est de l'Ontario et le Saguenay en collaboration avec les communautés concernées et de développer des partenariats d'affaires avec des entreprises locales. www.gazoduq.com

Contact :

Joëlle Brodie

Conseillère principale, communications et relations médias

Gazoduq

jbrodie@gazoduq.com

581 221-2960

Gazoduc s'engage à soutenir le développement économique et social des communautés d'accueil du projet

L'entreprise investira annuellement 10 millions de dollars au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Saguenay, le 12 septembre 2019 – Gazoduc est heureuse d'effectuer une première annonce en matière de retombées économiques de son projet de l'ordre de 36 millions de dollars par année au Québec et en Ontario, dont près de 10 millions de dollars par année aux communautés concernées au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce montant correspond à une contribution annuelle récurrente versée aux communautés d'accueil de son projet sous forme de taxes et par l'entremise de son Fonds pour les communautés. Ainsi, l'entreprise s'engage à soutenir à long terme le développement économique et social des communautés d'accueil de son projet de conduite souterraine de transport de gaz naturel.

Avec le Fonds pour les communautés, Gazoduc propose une formule unique et développée sur mesure qui permettra à l'entreprise de contribuer significativement aux communautés d'accueil, entre autres aux municipalités où est située la zone d'aménagement privilégiée. Cette dernière, dévoilée le 24 avril, est située à 82 % sur des terres publiques, ce qui diminue toutefois les charges fiscales afférentes au projet. En effet, la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terres publiques n'est pas taxable au Québec, contrairement à d'autres provinces canadiennes. La création du Fonds vient donc répondre à la volonté de Gazoduc de maximiser les retombées économiques et sociales de manière responsable et respectueuse.

Selon la formule proposée, la contribution annuelle de l'entreprise sera administrée par une firme indépendante afin d'assurer une gestion tout aussi rigoureuse des fonds. En raison de leur grande connaissance des besoins de leur communauté, quatre acteurs clés dans chacune des régions ont été identifiés afin d'utiliser les sommes du Fonds de manière à avoir un maximum d'impact. En effet, les montants seraient partagés entre les municipalités riveraines (65 %), les MRC (25 %), et des organismes communautaires (10 %) de chacune des régions. De plus, une partie du Fonds pour les communautés sera remise aux fondations des universités situées sur le territoire des communautés d'accueil. Il s'agit d'un montant de 2,2 millions de dollars correspondant à l'équivalent des taxes scolaires qui auraient été versées si la portion de la zone d'aménagement privilégiée en terre publique avait été taxable. Ainsi, la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) obtiendrait de la part de Gazoduc un montant annuel de près de 900 000 \$.

Soulignons que le Fonds pour les communautés a été développé de manière à refléter le mieux possible les réalités et les besoins des communautés d'accueil. Gazoduc sera heureuse de présenter les détails du Fonds aux intervenants concernés. Ceux-ci auront d'ailleurs 60 jours pour faire part de leurs commentaires sur la formule proposée.

Rappelons que Gazoduq prévoit la construction d'une conduite souterraine de transport de gaz naturel destinée à alimenter la future usine de liquéfaction du projet Énergie Saguenay. Le gaz naturel qui sera transporté par notre conduite servira à l'exportation vers l'Asie et l'Europe pour remplacer des énergies plus polluantes, comme le charbon et le mazout. Il s'agit d'un investissement de 4,5 milliards de dollars qui permettra des retombées économiques importantes pour le Québec et l'Ontario et contribuera à la réduction des émissions de GES à l'échelle mondiale.

Citation

« Avec la mise sur pied du Fonds pour les communautés, Gazoduq assume ses responsabilités et ceci correspond à un jalon important dans le développement de son projet. Depuis le début, nous prenons le temps de bien faire les choses afin de travailler à minimiser les impacts sociaux et environnementaux du projet et d'accroître ses retombées pour les communautés d'accueil. Nous allons poursuivre nos efforts en ce sens. »

- Louis Bergeron, Président, Gazoduq

- 30 -

À propos de Gazoduq

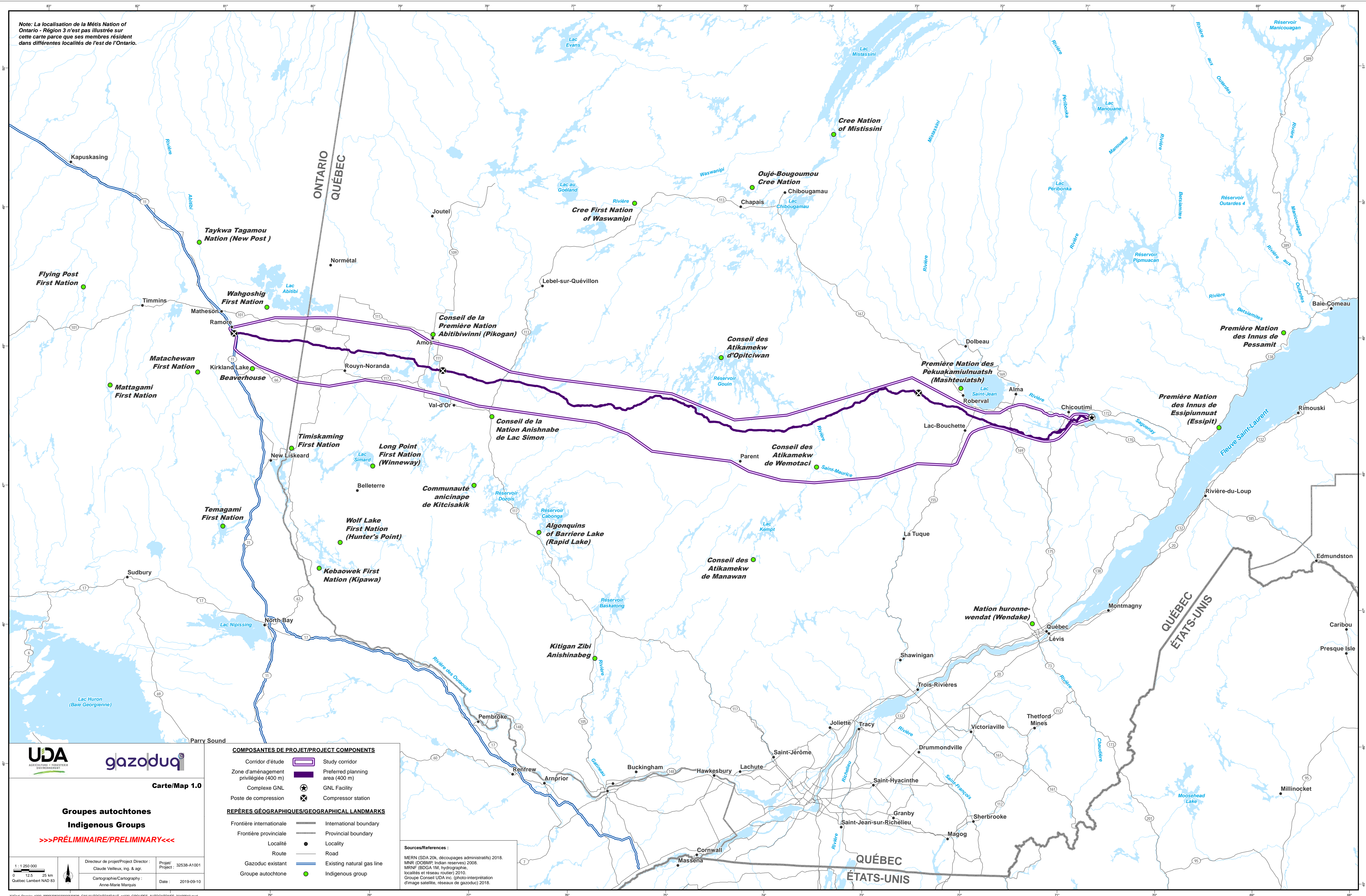
Gazoduq est une entreprise québécoise pilotée par une équipe composée de gens dont la compétence à réaliser des projets de gazoducs à grande échelle en Amérique du Nord a été plusieurs fois démontrée. Elle compte sur le soutien d'investisseurs importants détenant une expertise internationale dans le développement de projets de gaz naturel. Gazoduq souhaite réaliser un projet de conduite souterraine de gaz naturel de près de 782 km entre le nord-est de l'Ontario et le Saguenay en collaboration avec les communautés concernées et de développer des partenariats d'affaires avec des entreprises locales. www.gazoduq.com

Contact :

Joëlle Brodie
Conseillère principale, communications et relations médias
Gazoduq
jbrodie@gazoduq.com
581 221-2960

Annexe D : Carte - Groupes autochtones

Note: La localisation de la Métis Nation of Ontario - Région 3 n'est pas illustrée sur cette carte parce que ses membres résident dans différentes localités de l'est de l'Ontario.



Carte/Map 1.0

**Groupes autochtones
Indigenous Groups**
 >>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<

COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS

- Corridor d'étude Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée (400 m) Preferred planning area (400 m)
- Complexe GNL GNL Facility
- Poste de compression Compressor station

REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS

- Frontière internationale International boundary
- Frontière provinciale Provincial boundary
- Localité Locality
- Route Road
- Gazoduc existant Existing natural gas line
- Groupe autochtone Indigenous group

Sources/References :
 MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
 MNR (DOEMP, Indian reserves) 2008.
 MNR (BOCA 1M, hydrographie, localités et réseau routier) 2010.
 Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

1 : 1 250 000
 0 12.5 25 km
 Québec Lambert NAD 83

Directeur de projet/Project Director :
 Claude Veilleux, ing. & agr.
 Cartographie/Cartography :
 Anne-Marie Marquis

Projet / Project : 32538-A1001
 Date : 2019-08-10

Annexe E : Groupes autochtones

1 Groupes autochtones au Québec

1.1 Algonquins de Barriere Lake (Rapid Lake)

Algonquins de Barriere Lake (Rapid Lake) compte une population inscrite de 793 membres, dont 305 vivent sur le territoire de la réserve de Rapid Lake (AADNC, 2019).

Avec une superficie de 29,7 ha, la réserve de Rapid Lake est située sur la rive du réservoir Cabonga à 134 km au nord de Maniwaki. Le territoire de cette réserve se positionne à 104 km au sud de la ZAP du Projet.

Algonquins de Barriere Lake (Rapid Lake) est représenté par un conseil de bande formé d'un chef et de six conseillers (AANC, 2019).

1.2 Communauté anicinape de Kitcisakik

La Communauté anicinape de Kitcisakik est composée de 516 membres (AADNC, 2019). En 2016, 274 de ceux-ci habitaient l'établissement indien¹ de Grand-Lac Victoria. Les langues principalement parlées au sein de la communauté sont l'anishinabe et le français (Statistique Canada, 2019).

À 66 km au sud de Val-d'Or, cet établissement se situe à l'embouche de la rivière des Outaouais et du Grand Lac Victoria (AADNC, 2015). Son territoire est d'une superficie de 1,08 km² et se positionne à 83 km au sud de la ZAP du Projet.

La Communauté anicinape de Kitcisakik est représentée par un conseil de bande formé d'un chef, d'un vice-chef et de trois conseillers (AANC, 2019).

1.3 Conseil de la Nation Anishnabe de Lac Simon (Lac Simon)

En 2019, la communauté de la Nation Anishnabe de Lac Simon (Lac Simon) compte 2 233 membres dont 1 744 inscrits habitent sur le territoire de la réserve de Lac Simon (AANC, 2019). Les langues parlées par ses membres sont majoritairement l'algonquin, le français et l'anglais (NAA, 2016).

La réserve se situe sur la rive ouest du lac Simon, à 32 km au sud-est de la ville de Val-d'Or. D'une superficie de 678,40 ha, la réserve de Lac Simon est à une distance de 26 km au sud de la ZAP du Projet.

Le conseil de bande actuel, qui représente la Nation Anishnabe de Lac Simon (Lac Simon), est formé d'une chef, d'une vice-chef et de trois conseillers (AANC, 2019).

1.4 Conseil de la Première Nation Abitibiwinni (Pikogan)

La communauté de la Première Nation Abitibiwinni (Pikogan) est constituée en 2019 de 1 078 membres, dont 584 inscrits habitent sur l'une des deux réserves attribuées à cette communauté (AANC, 2019). Le français, l'anglais et l'algonquin sont les trois principales langues utilisées au sein de cette population (NAA, 2016).

Le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni (Pikogan) administre la réserve de Pikogan qui est située à 3 km au nord de la ville d'Amos, aux abords de la rive ouest de la rivière Harricana. De plus, elle partage avec Wahgoshig First Nation la réserve Abitibi 70, dont le territoire se trouve sur la rive sud du lac Abitibi. Les superficies de ces réserves sont de 274,60 ha et de 7770,10 ha

¹ Les établissements indiens sont des parcelles de terres sans statut sur lesquelles sont installées des bandes indiennes.

respectivement (AANC, 2019). La réserve de Pikogan est située à 25 km au nord de la ZAP du Projet.

Actuellement, le conseil de bande représentant la Première Nation Abitibiwinni (Pikogan) se compose d'un chef, d'un vice-chef et de trois conseillers (AANC, 2019).

1.5 Conseil des Atikamekw de Manawan

La communauté Atikamekw de Manawan comprend une population inscrite de 3 003 personnes, dont 2 536 membres vivent à l'intérieur de la réserve (AANC, 2019). En 2016, l'atikamekw était la langue maternelle de 95,6 % des membres de la réserve. Le français est la langue officielle la plus utilisée dans la communauté, et ce, par 86,7 % de ses membres (Statistique Canada, 2019).

Le territoire de la réserve de Manawan est situé sur la rive sud du lac Métabeskéga, à 113 km au nord-est de Mont-Laurier (AANC, 2019). D'une superficie de 773 ha, la réserve se positionne au sud de la ZAP du Projet, à une distance de 100 km.

Le Conseil des Atikamekw de Manawan est composé d'un chef et six conseillers (AANC, 2019).

1.6 Conseil des Atikamekw de Wemotaci

La communauté représentée par le Conseil des Atikamekw de Wemotaci compte une population inscrite de 2 007 personnes. Au total, 1 494 membres de la communauté habitent à l'intérieur des deux réserves occupées par cette dernière. Les principales langues parlées sont le français et l'atikamekw. D'ailleurs, cette dernière était, en 2016, la langue maternelle de 95,8 % des membres de la communauté (AADNC, 2019).

Les deux réserves administrées par le Conseil des Atikamekw de Wemotaci se situent sur la rive nord de la rivière Saint-Maurice. Il s'agit de la réserve de Wemotaci (3 331 ha), qui se positionne à 32 km au sud de la ZAP du Projet, et de la réserve de Coucoucache (5,6 ha) située au sud-est de la première. Ces deux entités territoriales se trouvent à 100 km et 53 km respectivement au nord du noyau urbain de la municipalité de La Tuque (AANC, 2019).

Le Conseil des Atikamekw de Wemotaci est composé d'un chef et six conseillers (AANC, 2019).

1.7 Conseil des Atikamekw d'Opitciwan

La communauté représentée par le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan est composée actuellement d'une population inscrite de 3 084 personnes. Parmi les 2 477 membres inscrits qui vivent sur la réserve d'Obedjiwan 28, 97,5 % d'entre eux ont l'atikamekw comme langue maternelle. Le français est la principale langue officielle connue et parlée à l'intérieur de la communauté d'Opitciwan.

La réserve d'Obedjiwan 28 prend place sur la rive nord du réservoir Gouin, entre la plaine du lac Saint-Jean et la région de l'Abitibi, à 143 km au sud de Chibougamau et à 193 km de Roberval (AANC, 2019). D'une superficie de 927 ha, ce territoire administré par le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan est à une distance de 48 km au nord de la ZAP du Projet.

Le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan est composé d'un chef et six conseillers.

1.8 Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) / Gouvernement de la Nation Crie

Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) / Gouvernement de la Nation Crie représente la Nation Crie d'Eeyou Istchee conformément à la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ)

dans des domaines tels que l'environnement, le régime de chasse, de pêche et de trappe, l'économie et le développement des communautés (GNC, 2011; Hydro-Québec, 2004). À l'heure actuelle, la CBJNQ englobe neuf communautés crie : Whapmagoostui, Chisasibi, Wemindji, Eastmain, Waskaganish, Nemaska, Waswanipi, Oujé-Bougoumou et Mistissini.

«La dixième Première Nation Crie, Washaw Sibi, est en voie d'établir sa communauté et sera ultimement intégrée à la Convention. La onzième Première Nation est MoCreebec. Ses membres résident dans la portion ontarienne de la baie James et maintiennent une affiliation unique avec les autres Premières Nations d'Eeyou » (GNC, 2019).

Chaque Première Nation crie est administrée de façon indépendante par un gouvernement local. En parallèle, chaque chef élu siège au conseil d'administration de Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) / Gouvernement de la Nation Crie pour gérer les enjeux communs aux nations crie (GNC, 2019).

«Au Québec, la population crie compte plus de 14 500 membres. Les villages des neuf communautés crie incorporées sont situés sur les rives de la baie James et de la baie d'Hudson de même qu'à l'intérieur des terres. La nation crie fait partie du grand groupe linguistique et culturel des Algonquins. Tous les membres de la nation parlent la langue crie, et l'anglais est la langue seconde de la majorité » (SAA, 2019).

La ZAP se situe en partie dans la portion sud du territoire couvert par la CBJNQ et elle est au sud des territoires de chasse familiaux des Cris situés au Québec.

Le siège social de *Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) / Gouvernement de la Nation Crie* est situé à Nemaska; l'organisme compte aussi des bureaux auxiliaires dans d'autres communautés ainsi qu'à Montréal.

1.9 Kebaowek First Nation (Kipawa)

Kebaowek First Nation (Kipawa) a une population inscrite de 1 024 membres, dont 293 résident sur le territoire de la réserve. La langue d'usage est principalement l'anglais (AANC, 2019).

D'une superficie de 50,6 ha, la réserve de Kebaowek se situe en bordure du lac Kipawa, à 10 km à l'ouest de Témiscamingue et à 174 km au sud de la ZAP du Projet.

Le Conseil de *Kebaowek First Nation (Kipawa)* représente la *Kebaowek First Nation (Kipawa)*. Celui-ci est constitué d'un chef et de trois conseillers (AANC, 2019).

1.10 Kitigan Zibi Anishinabeg

Kitigan Zibi Anishinabeg comprend une population inscrite de 3 488 personnes, dont 1 654 membres vivent à l'intérieur de la réserve (AANC, 2019). En 2016, l'algonquin était la langue maternelle de 18,4 % des membres. L'anglais est la langue officielle la plus utilisée dans la communauté, et ce, par 84,4 % de ses membres (Statistique Canada, 2019).

Le territoire de la réserve de Kitigan-Zibi est situé à 50 km de Maniwaki (AANC, 2019). D'une superficie de 21 009 ha, la réserve se positionne à 192 km au sud de la ZAP du Projet.

Le Conseil de *Kitigan Zibi Anishinabeg* représente la communauté. Celui-ci est formé de six conseillers (AANC, 2019).

1.11 Long Point First Nation (Winneway)

En 2019, la *Long Point First Nation (Winneway)* est constituée d'une population inscrite de 902 personnes, dont 390 vivent hors réserve (AANC, 2019). Les principales langues d'usage sont

l'algonquin et l'anglais. Néanmoins, le français est aussi parlé par plusieurs membres de la communauté (NAA, 2016).

Winneway constitue un établissement indien de petite taille (36,8 ha) située à 90 km au sud de la ZAP du Projet (AANC, 2019). L'établissement se trouve sur la rive sud de la rivière Winneway, à 114 km à l'est de Ville-Marie, une municipalité dans le Témiscamingue (NAA, 2016).

Le Conseil de *Long Point First Nation (Winneway)* représente la communauté. Il est constitué d'un chef et de quatre conseillers (AANC, 2019).

1.12 Nation huronne-wendat

En 2019, la Nation huronne-wendate compte 4 090 membres inscrits, dont 1 495 habitent la réserve de Wendake (AANC, 2019). Les Hurons-Wendat font partie de la grande famille linguistique et culturelle iroquoienne. Le français et l'anglais sont les deux langues les plus parlées. Toutefois, 8,2 % de la population de la réserve connaissait une ou des langue(s) autochtone(s) en 2016 (AANC, 2019).

La réserve de Wendake a une superficie d'environ 4,36 km². Elle est située plus précisément à 148 km au sud de la ZAP du Projet, dans la couronne périurbaine au nord-ouest de la ville de Québec, dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, entre les quartiers Saint-Émile et Loretteville.

La Nation huronne-wendate est représentée par le Conseil de la Nation huronne-wendat qui assure la gouvernance du territoire. Le Conseil est dirigé par un grand Chef, accompagné de huit Chefs familiaux (conseillers) qui assument la responsabilité de divers dossiers dont par exemple celui des aînés, de l'éducation, de la santé, des loisirs, des aînés et des jeunes, du développement économique et du Nionwents'io (NHW, 2019b; IVPSA, 2015).

1.13 Première Nation des Essipiunnuat (Essipit)

La Première Nation des Essipiunnuat (Essipit) comprend 818 membres, dont 198 vivent sur la réserve innue d'Essipit. Créée en 1882, celle-ci est située aux abords du Saint-Laurent, près de la Baie des Escoumins, à 40 km au nord-est de Tadoussac. D'une superficie de 86,5 ha, elle est reliée à la route 138. La réserve est située à 104 km au sud-est de la ZAP du Projet. La langue d'usage des Innus d'Essipit est le français (AANC, 2019).

La Première Nation des Essipiunnuat (Essipit) est représentée par le Conseil de la Première Nation des Essipiunnuat (Essipit) qui est composé d'un Chef et de trois conseillers, chacun étant élu pour une durée de quatre ans (ESS, non daté).

1.14 Première Nation des Innus de Pessamit

La Première Nation des Innus de Pessamit a une population inscrite de 3 973 membres, dont 2 810 vivent sur la réserve de Betsiamites (AANC, 2019). Les langues d'usage sont le français et l'innu.

La réserve de Betsiamites se situe sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent, à 54 km au sud de Baie-Comeau sur la Côte-Nord, à l'embouchure de la rivière Betsiamites. Elle couvre une superficie de 255,4 km² et son territoire se trouve à 164 km au sud-est de la ZAP du Projet.

Le Conseil de la Première Nation des Innus de Pessamit est composé d'un chef et de six conseillers (AADC, 2019).

1.15 Première Nation des Pekuakamiulnuatsh (Mashteuiatsh)

La Première Nation des Pekuakamiulnuatsh (Mashteuiatsh) compte une population inscrite de 6 871 Innus, dont 2 075 habitent sur le territoire de la réserve de Mashteuiatsh. La langue d'usage des Pekuakamiulnuatsh est le français, mais leur langue ancestrale, le nehlueun, est considérée comme leur patrimoine le plus important. (Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, 2005; AANC, 2019).

La réserve de Mashteuiatsh a une superficie de 1 522 ha et est située à 12 km au nord de la ZAP du Projet, plus précisément à 6 km de Roberval sur la rive ouest du lac Saint-Jean.

Le Conseil de la Première Nation des Pekuakamiulnuatsh (Mashteuiatsh) est composé d'un chef et de six conseillers (AANC, 2019).

1.16 Timiskaming First Nation

Timiskaming First Nation compte 2 240 membres en 2019, et la plupart (1 580) vivent hors de la réserve (AANC, 2019). L'anglais, le français et l'algonquin sont les langues d'usage des membres de cette communauté.

La réserve de Timiskaming est adjacente à la municipalité de Notre-Dame-du-Nord au Québec, à une distance de 82 km au sud de la ZAP du Projet. Cette réserve indienne couvre une superficie de 1 852ha.

Le Conseil de bande de *Timiskaming First Nation* est dirigé par un chef ainsi que par six conseillers.

1.17 Wolf Lake First Nation (Hunter's Point)

Wolf Lake First Nation (Hunter's Point) comprend 237 membres inscrits (AANC, 2019). N'ayant aucune assise territoriale, les membres de cette communauté vivent actuellement dans la municipalité de Témiscaming ou ailleurs au Québec. La langue d'usage de cette nation est l'anglais (NAA, 2016).

Le centre administratif du conseil de bande, ainsi que le centre de santé, se trouvent à Hunter's Point qui se situe dans la municipalité de Témiscaming, à 155 km au sud de la ZAP du Projet (WLFN, 2019).

Le Conseil de *Wolf Lake First Nation (Hunter's Point)* est dirigé par une cheffe, épaulée dans ses fonctions par trois conseillers.

2 Groupes autochtones en Ontario

2.1 Beaverhouse Indigenous Community

Beaverhouse Indigenous Community tente d'obtenir le statut de bande et de se voir attribué des terres de réserve auprès du gouvernement fédéral. Le site communautaire n'est pas accessible par voie terrestre. On ne peut s'y rendre qu'en bateau en été, et en motoneige par une route d'hiver pendant la saison froide.

Beaverhouse Indigenous Community a un bureau à Kirkland Lake, à environ 25 km au sud de la ZAP, et est représenté par 4 membres qui sont élus dans le cadre d'un processus électoral établi par la communauté et qui prévoit la tenue d'élections tous les trois ans (Ontario Nord, 2019a).

2.2 Flying Post First Nation

Flying Post First Nation est une communauté ojibwée et crie comptant 227 membres inscrits en date de juillet 2019. De ce nombre, 226 vivent hors réserve (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019a).

Flying Post First Nation a signé le Traité n° 9 en 1906 (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2013a). *Flying Post First Nation* compte une réserve, Flying Post 73. Cette réserve est située à 40 km au sud-ouest de Smooth Rock Falls, en Ontario, et elle est située à environ 122 km au nord-ouest de la ZAP. Elle couvre 5 957,1 ha (Oléoduc Énergie Est Ltée, 2016; Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019b).

Flying Post First Nation applique un système électoral particulier fondé sur un mécanisme de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef et quatre conseillers (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019c).

2.3 Matachewan First Nation

Matachewan First Nation est une communauté ojibwée comptant 851 membres inscrits en date de juillet 2019. De ce nombre, 794 vivent hors réserve (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019d).

Matachewan First Nation a signé le Traité n° 9 le 20 juin 1906 (Première Nation de Matachewan, 2019a). *Matachewan First Nation* compte une réserve, Matachewan 72. Celle-ci est située à 42 km à l'ouest de Kirkland Lake et à environ 40 km au sud-ouest de la ZAP. Elle couvre 4 158,60 ha (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019e). La revendication de *Matachewan First Nation* relative aux droits fonciers issus d'un traité (DFIT) auprès du gouvernement du Canada a été acceptée en 2011 et les négociations durent depuis avec le Canada et l'Ontario.

En vertu de la Loi sur les Indiens, *Matachewan First Nation* applique un système électoral particulier fondé sur un système de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef et huit conseillers (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019f).

2.4 Mattagami First Nation

Mattagami First Nation est une communauté ojibwée comptant 582 membres inscrits en date de juillet 2019. De ce nombre, 401 vivent hors réserve (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019g).

Mattagami First Nation a signé le Traité n° 9 le 7 juillet 1906 (Wabun Tribal Council, 2018b). *Mattagami First Nation* compte une réserve, Mattagami 71. Celle-ci est située à 113 km au sud-ouest de Kirkland Lake et à environ 104 km au sud-ouest de la ZAP. Elle couvre 5 261 ha (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019h).

En vertu de la Loi sur les Indiens, *Mattagami First Nation* applique un système électoral particulier fondé sur un système de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef et cinq conseillers (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019i).

2.5 Métis Nation of Ontario

Métis Nation of Ontario est l'organisme gouvernemental qui représente près de 18 000 citoyens métis en Ontario ainsi que plusieurs milliers de personnes dont la demande d'inscription à titre de citoyens métis est à l'étude (Métis Nation of Ontario, 2019a). *Métis Nation of Ontario* est dirigé selon une structure de gouvernance démocratique à l'échelle provinciale, qui prévoit notamment la tenue d'élections à scrutin secret dans l'ensemble de la province tous les quatre ans (Métis Nation of Ontario, 2019b). Le Conseil provisoire de *Métis Nation of Ontario*, dont l'autorité découle des

citoyens, doit rendre des comptes aux représentants des citoyens lors d'une assemblée générale annuelle. Il est constitué d'un conseil exécutif de cinq membres, de neuf conseillers régionaux, de quatre sénateurs, d'un représentant de la jeunesse et d'un représentant post-secondaire. Les intérêts des femmes sont représentés par la vice-présidente du conseil provisoire. Les membres de *Métis Nation of Ontario*, élus par scrutin secret démocratique, représentent les membres de la communauté métisse partout en Ontario (*Métis Nation of Ontario*, 2019c).

Le Projet est situé dans le territoire de *Métis Nation of Ontario, region 3*, qui est constitué des Northern Lights Metis Council, de Timiskaming Metis Council, de Chapleau Metis Council et de Metis Nation of Ontario-Timmins. Chacun de ces conseils est mandaté par *Métis Nation of Ontario*, par l'intermédiaire de chartes communautaires signées, pour assurer la gouvernance à l'échelle locale, et collabore avec *Métis Nation of Ontario* et les autres conseils communautaires dans le but de représenter les droits et les intérêts des communautés métisses détentrices de droits régionaux dans l'ensemble de la province (*Métis Nation of Ontario*, 2019b).

2.6 Taykwa Tagamou Nation (New Post)

Taykwa Tagamou Nation (New Post) est une communauté crie comptant 628 membres inscrits en date de juillet 2019. De ce nombre, 473 vivent hors réserve (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019j).

Taykwa Tagamou Nation (New Post) a signé le Traité n° 9 en 1905 (*Taykwa Tagamou Nation*, 2019a). Elle compte deux réserves, New Post 69 et New Post 69A. La plus proche d'entre elles, New Post 69A est située à environ 73 km au nord-ouest de la ZAP. La réserve de New Post 69 est située à 88 km au nord-ouest de Cochrane et à 4 km à l'est de la rivière Abitibi. Elle couvre 2 072 ha (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019k). La réserve de New Post 69A est située à 14 km au sud-ouest de Cochrane et couvre 116,8 ha (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019l).

Taykwa Tagamou Nation (New Post) applique un système électoral particulier fondé sur un mécanisme de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef, trois conseillers, un chef adjoint et un conseiller honoraire (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019m).

2.7 Temagami First Nation

Temagami First Nation est une communauté ojibwée et crie comptant 894 membres inscrits en juillet 2019. De ce nombre, 619 vivent hors réserve (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019n).

Temagami First Nation compte une réserve, Bear Island 1. Celle-ci est située à 88,5 km au nord-ouest de North Bay et à environ 155 km au sud-ouest de la ZAP. Elle couvre 293,4 ha (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019o).

Temagami First Nation applique un système électoral particulier fondé sur un mécanisme de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef principal, un chef en second et six conseillers (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019p).

2.8 Wahgoshig First Nation

Wahgoshig First Nation est une communauté comptant 372 membres inscrits en juillet 2019. De ce nombre, 208 vivent hors réserve (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019q).

Wahgoshig First Nation a signé le Traité n° 9 en 1906 (*Wahgoshig First Nation*, 2019a). *Wahgoshig First Nation* compte une réserve, Abitibi 70, qu'elle partage avec le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni (Pikogan). Abitibi 70 est située sur la rive sud du lac Abitibi, à environ 17 km au nord de la ZAP. Elle couvre 7 770,1 ha (*Affaires autochtones et du Nord Canada*, 2019r).

Wahgoshig First Nation applique un système électoral particulier fondé sur un mécanisme de gouvernance traditionnelle. La communauté est représentée par un chef et cinq conseillers (Affaires autochtones et du Nord Canada, 2019s).

Références

- CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION INNUS ESSIPIT (ESS) (non daté). « Structure gouvernementale ». Site internet du Conseil de la Première Nation Innus Essipit : « <http://innu-essipit.com/essipit/structure-gouvernementale.php> ».
- Grand Conseil des Cris / Gouvernement de la Nation Crie (GNC) (2019). « Communauté et culture ». Site internet du Grand Conseil des Cris / Gouvernement de la Nation Crie : « <https://www.cngov.ca/fr/communaute-et-culture/> ».
- Grand Conseil des Cris / Gouvernement de la Nation Crie (GNC) (2011). « Cree Vision of Plan Nord ». Site internet du Grand Conseil des Cris / Gouvernement de la Nation Crie : « <https://www.cngov.ca/wp-content/uploads/2018/03/cree-vision-of-plan-nord.pdf> ».
- HYDRO-QUÉBEC (2004). « Centrale de l'Eastmain-1-A et dérivation Rupert – Étude d'impact sur l'environnement – Volume 4 », Hydro-Québec, pages multiples.
- IVPSA (2015). « Wendake – Habitats, milieux de vie et participation sociale des aînés : Constats et perspective ». Institut sur le vieillissement et la participation sociale des aînés de l'Université Laval (IVPSA). « <https://www.ivpsa.ulaval.ca/sites/ivpsa.ulaval.ca/files/wendake.pdf> ».
- MÉTIS NATION OF ONTARIO (2019a). « Citizenship ». Site Internet Métis Nation of Ontario: « <http://www.metisnation.org/registry/citizenship/> ».
- MÉTIS NATION OF ONTARIO (2019b). « Governing Structure ». Site Internet Métis Nation of Ontario: « <http://www.metisnation.org/governance/governing-structure/> ».
- MÉTIS NATION OF ONTARIO (2019c). « The Provisional Council of the Métis Nation of Ontario », Site Internet Métis Nation of Ontario: « <http://www.metisnation.org/governance/governing-structure/pcmno/> ».
- NATION ALGONQUINE ANISHINABEG (NAA) (2016). « Les communautés algonquines ». Site Internet Nation Algonquine Anishinabeg : « <http://www.anishinabenation.ca/les-communautés-algonquines/> ».
- NATION HURONNE-WENDAT (NHW) (2019). « Gouvernance ». Site internet Nation Huronne-Wendat : « <https://wendake.ca/conseil-de-la-nation/gouvernance/> ».
- OLÉODUC ÉNERGIE EST LTÉE (2016). « Flying Post First Nation ». Site Internet Oléoduc Énergie Est Ltée : « <https://apps.neb-one.gc.ca/REGDOCS/File/Download/2969969> ».
- ONTARIO NORD (2019). « Beaverhouse First Nation », Lakehead Social Planning Council. « <http://search.211north.ca/record/TMK0376?Number=0> ».
- MATACHEWAN FIRST NATION (2019). « History Of The Community ». Site Internet Matachewan First Nation: « <https://www.matachewanfirstnation.com/> ».
- PEKUAKAMIULNUATSH TAKUHIKAN (Non daté). « Portrait de la communauté ». Site Internet Première Nation des Pekuakamiulnuatsh : « <https://www.mashteuiatsh.ca/membre-de-la-communaute/portrait-de-la-communaute.html> ».
- RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET AFFAIRES DU NORD CANADA (RCAANC) (2019a). « Profil des Premières nations – Province du Québec ». Gouvernement du Canada. « <http://fnp-ppn.aandc-aadnc.gc.ca/FNP/Main/Search/FNListGrid.aspx?lang=fra> ».
- RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET AFFAIRES DU NORD CANADA (RCAANC) (2019b). « Profil des Premières nations – Province de l'Ontario », Gouvernement du Canada. « <http://fnp-ppn.aandc-aadnc.gc.ca/fnp/Main/Search/FNListGrid.aspx?lang=fra> »

- RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET AFFAIRES DU NORD CANADA (RCAANC) (2015). Carte « Les Nations du Québec », Gouvernement du Canada. « <https://www.aadnc-aandc.gc.ca/Mobile/Nations/carte960/carte-fra.html> ».
- RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET AFFAIRES DU NORD CANADA (RCAANC) (2013a). « Textes des traités – Traité no.9 », Gouvernement du Canada. « <https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100028863/1100100028864> ».
- SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES (SAA) (2016). « Profil des nations – Cris ». Site Internet : « http://www.autochtones.gouv.qc.ca/relations_autochtones/profils_nations/cris.htm ».
- STATISTIQUE CANADA (2019). « Profil du recensement, Recensement de 2016 ». Gouvernement du Canada. « <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/dp-pd/prof/index.cfm?Lang=F> »
- TAYKWA TAGAMOU NATION (2019). « History : Treaty Making Period ». Site internet Taykwa Tagamou Nation: « <http://taykwatagamounation.com/ttn/index.php/history/history-treaty-making-period> ».
- WABUN TRIBAL COUNCIL (2018). « Mattagami First Nation ». Site Internet Wabun Tribal Council: « <https://www.wabuntribalcouncil.ca/first-nations/mattagami-first-nation/> ».
- WAHGOSHIG FIRST NATION (2019). « Making a Good Think Better ». Site Internet Wahgoshig First Nation: « <https://www.wahgoshigfirstnation.com/about> ».
- WOLF LAKE FIRST NATION (2019). « Departments ». Site internet de Wolf Lake First Nation : « <https://www.wolflakefirstnation.com/band-office> ».

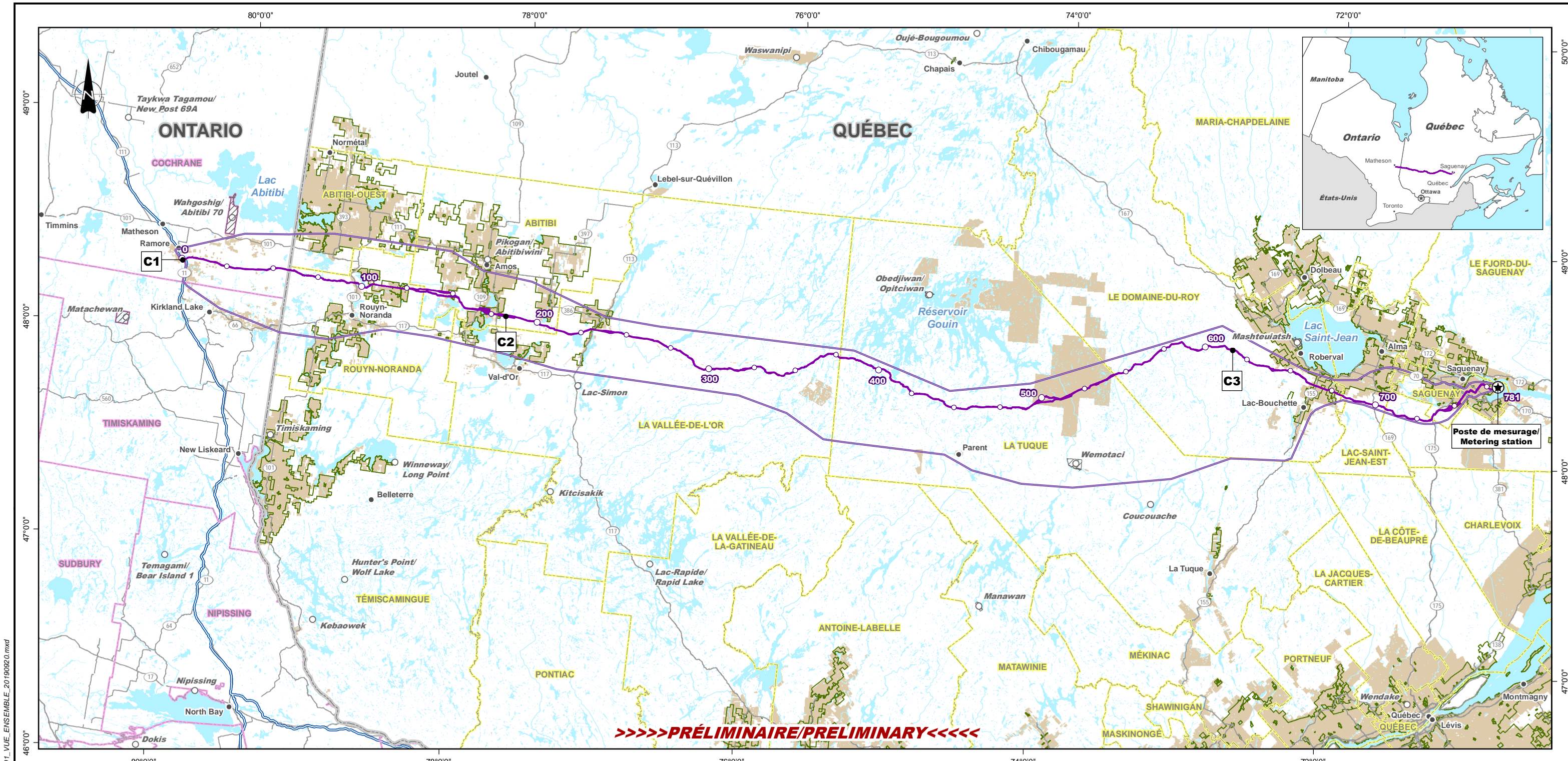
Annexe F : Résumé des envois d'information de Gazoduq aux groupes autochtones

Tableau F.1 : Résumé des envois d'information de Gazoduq aux groupes autochtones

Sujets des communications de Gazoduq aux groupes autochtones	Algonquins of Barriere Lake	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Nation Anishnabe du Lac Simon	Conseil de la Première Nation Abitibiwinini	Conseil des Atikamekw de Manawan	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	Grand Council of the Crees (Eeyou Itchee) / Cree Nation Government	Kebaowek First Nation	Kitigan Zibi Anishinabeg	Long Point First Nation	Nation huronne-wendat	Première Nation des Innus Essipit	Première Nation des Innus de Pessamit	Première Nation des Pekuakamiunuatsh	Timiskaming First Nation	Wolf Lake First Nation	Beaverhouse Indigenous Community	Flying Post First Nation	Matachewan First Nation	Mattagami First Nation	Métis Nation of Ontario	Taykwa Tagamou Nation	Temagami First Nation	Wahgoshig First Nation
Consultation sur la phase de planification du Projet ¹			•	•		•	•						•	•	•										•
Description de projet préalable à la demande	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
Dévoilement de la ZAP	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
Études d'inventaires sur le terrain	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
SAURTT et offre de support technique et financier	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Fichiers de forme de la ZAP	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Carte de la ZAP par rapport au groupe autochtone	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

¹ Il est à noter que cette étape de communication a eu lieu préalablement à la préparation de la Description de projet et à la communication de la liste préliminaire des groupes autochtones devant être consultés émise par la Couronne.

Annexe G : Cartes – Zone d'aménagement privilégiée



X:\Cad_Dossier_1000_9999\325033000\32538_GNL\LES\PROJETS\IPD_001_VUE_ENSEMBLE_20190920.mxd

**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**

- Corridor d'étude Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée Preferred planning area
- Poste de compression projeté Proposed compressor station
- Point kilométrique Kilometer point
- Complexe GNL GNL Facility

**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**

- Frontière Boundary
- Limite de MRC RCM boundary
- Limite de district District boundary
- Municipalité Municipality
- Communauté autochtone Indigenous community
- Route principale Major road
- Gazoduc existant (TC Énergie) Existing natural gas line (TC Energy)
- Zone agricole Agricultural area
- Terre privée Private land

Sources/References :

QUÉBEC
 MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
 MRNF (BDGA 1M, pôles d'occupation) 2010.
 MRNF (BDGA 1M, hydrographie) 2010.
 RNCan (BDT 250k, hydrographie) 2004.
 MDDELCC (CRHQ-BDTQ 20k, réservoirs) 2013.
 MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
 MERN (Registre foncier, cadastre) 2018.
 CPTAQ (zone agricole) 2018.
 Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

ONTARIO
 OMMAH (municipal boundaries) 2012.
 OMNR (DOBMP, Indian reserves) 2008.
 MRNF (BDGA 1M, pôles d'occupation) 2010.
 MRNF (BDGA 1M, hydrographie) 2010.
 RNCan (BDT 250k, hydrographie) 2004.
 OMNRF (OHN 10k-20k-50k, réservoirs) 2011.
 OMNRF (ORN, road network) 2010.
 TERANET (Ontario parcelle) 2019.
 Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

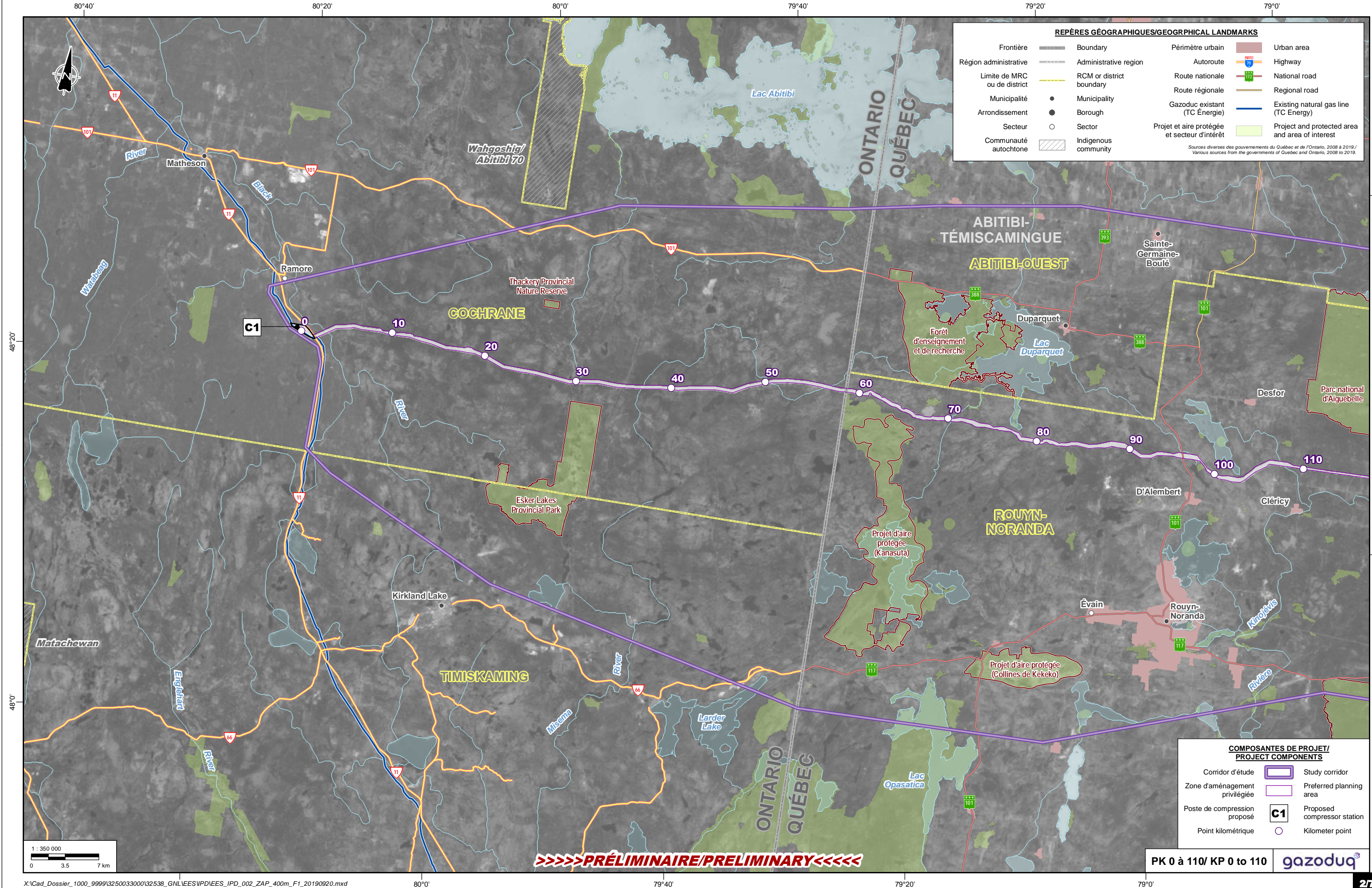
1 : 2 000 000

 Québec Lambert NAD 83



**Vue d'ensemble
Overview**

Directeur de projet/Project Director : Claude Veilleux, ing. & agr.	Projet/Project : 32538-450
Cartographie/Cartography : Anne-Marie Marquis	Date : 2019-09-20



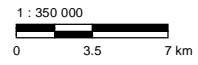
REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS

Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Quebec and Ontario, 2008 to 2019.

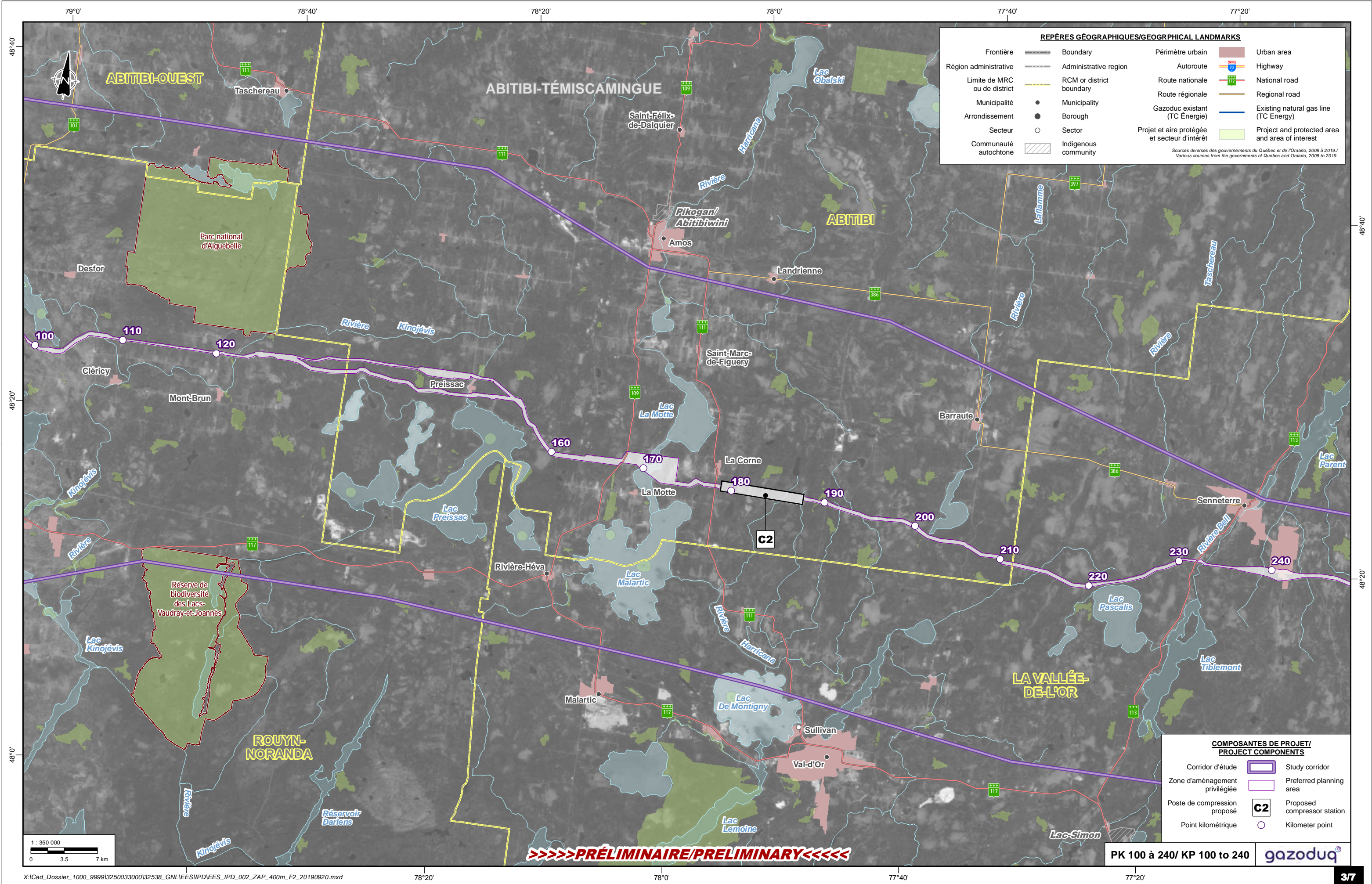
COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS

Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

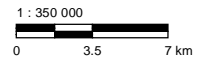
PK 0 à 110/ KP 0 to 110 **gazoduc**



REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS			
Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

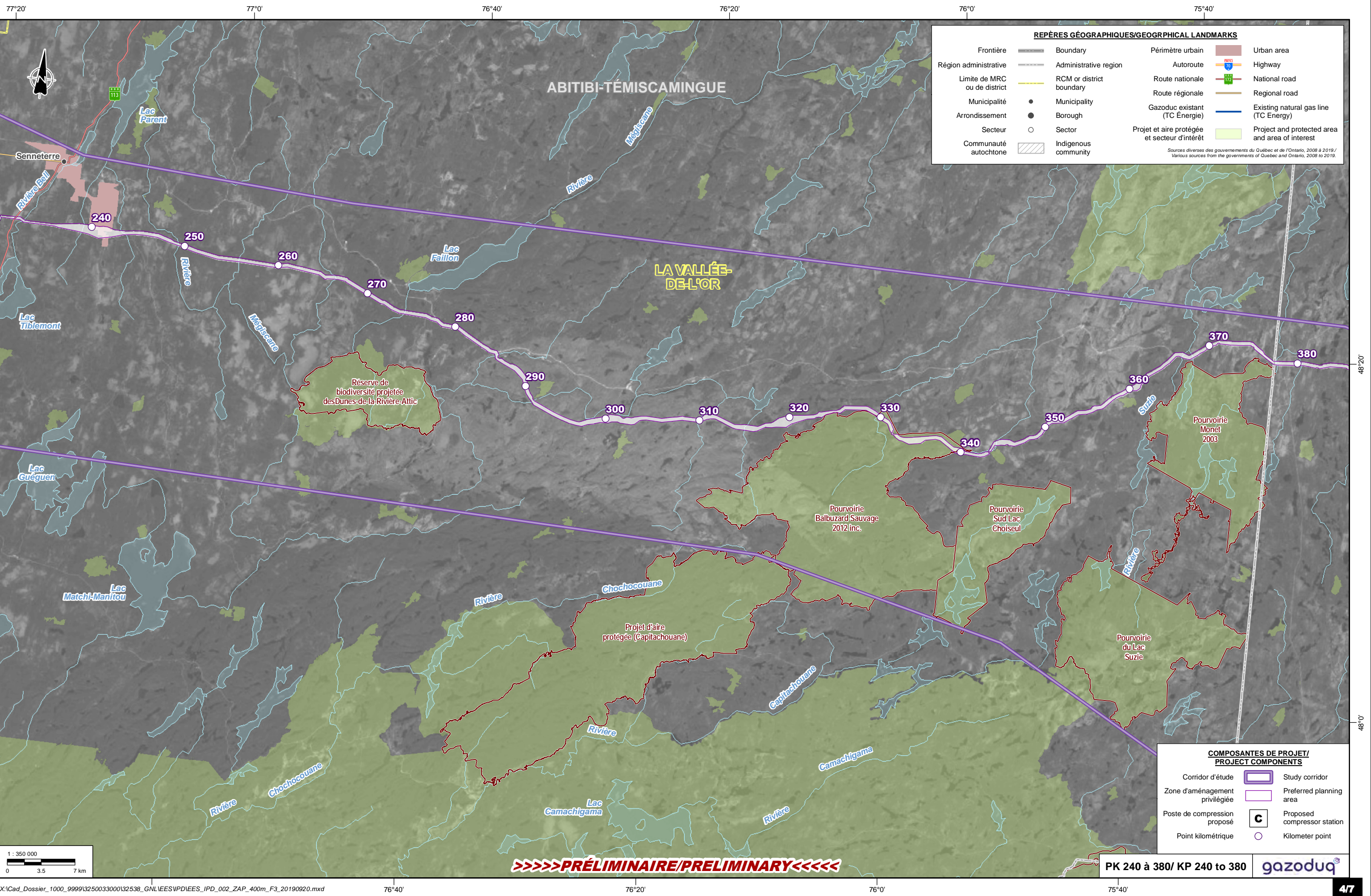
Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Québec and Ontario, 2008 to 2019.

COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS	
Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

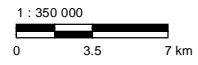
PK 100 à 240/ KP 100 to 240 **gazoduq**



REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS			
Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

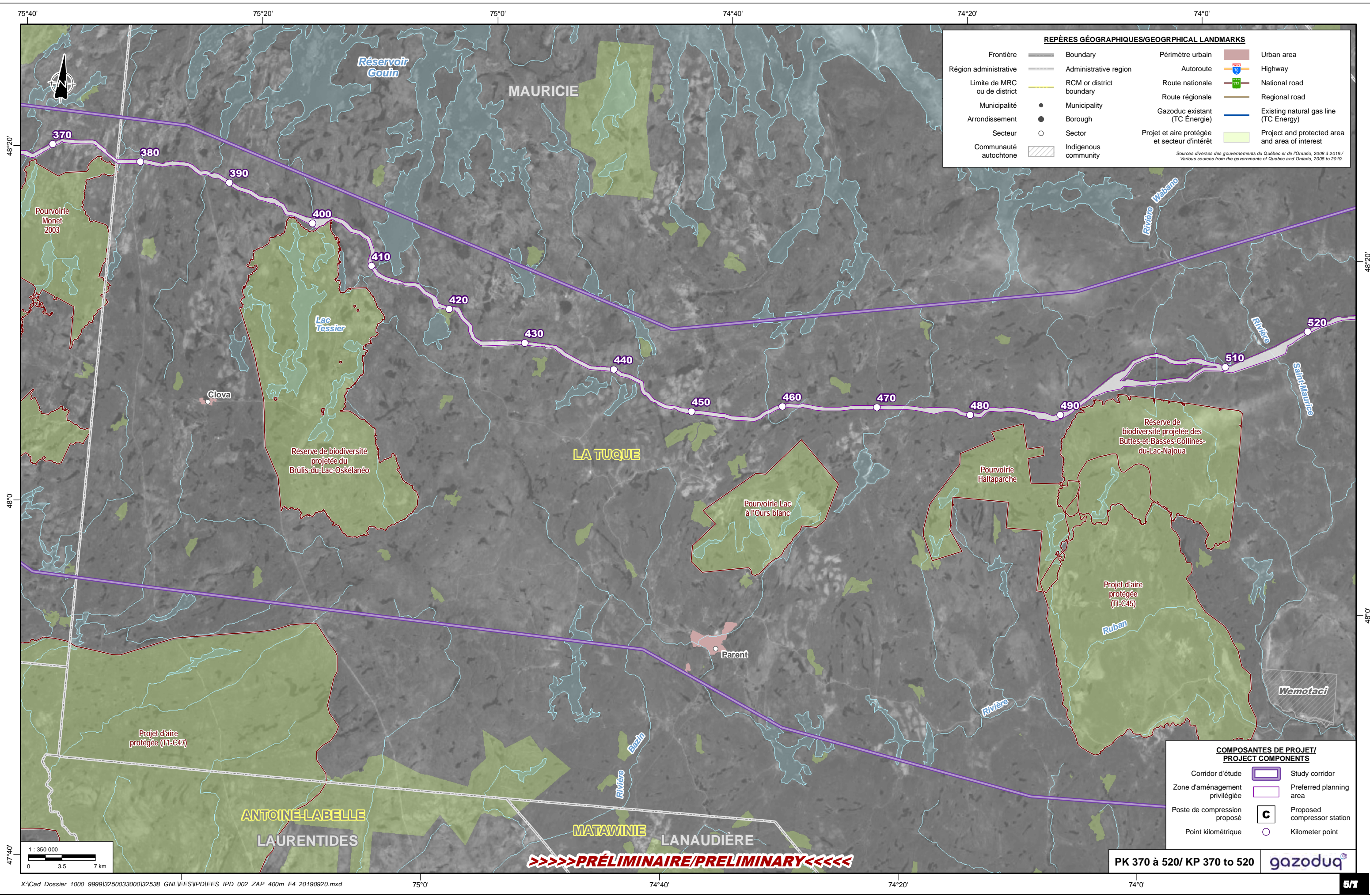
Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Quebec and Ontario, 2008 to 2019.

COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS	
Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

PK 240 à 380/ KP 240 to 380 **gazoduc**



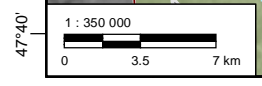
REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS

Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Québec and Ontario, 2008 to 2019.

COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS

Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point



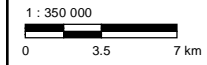
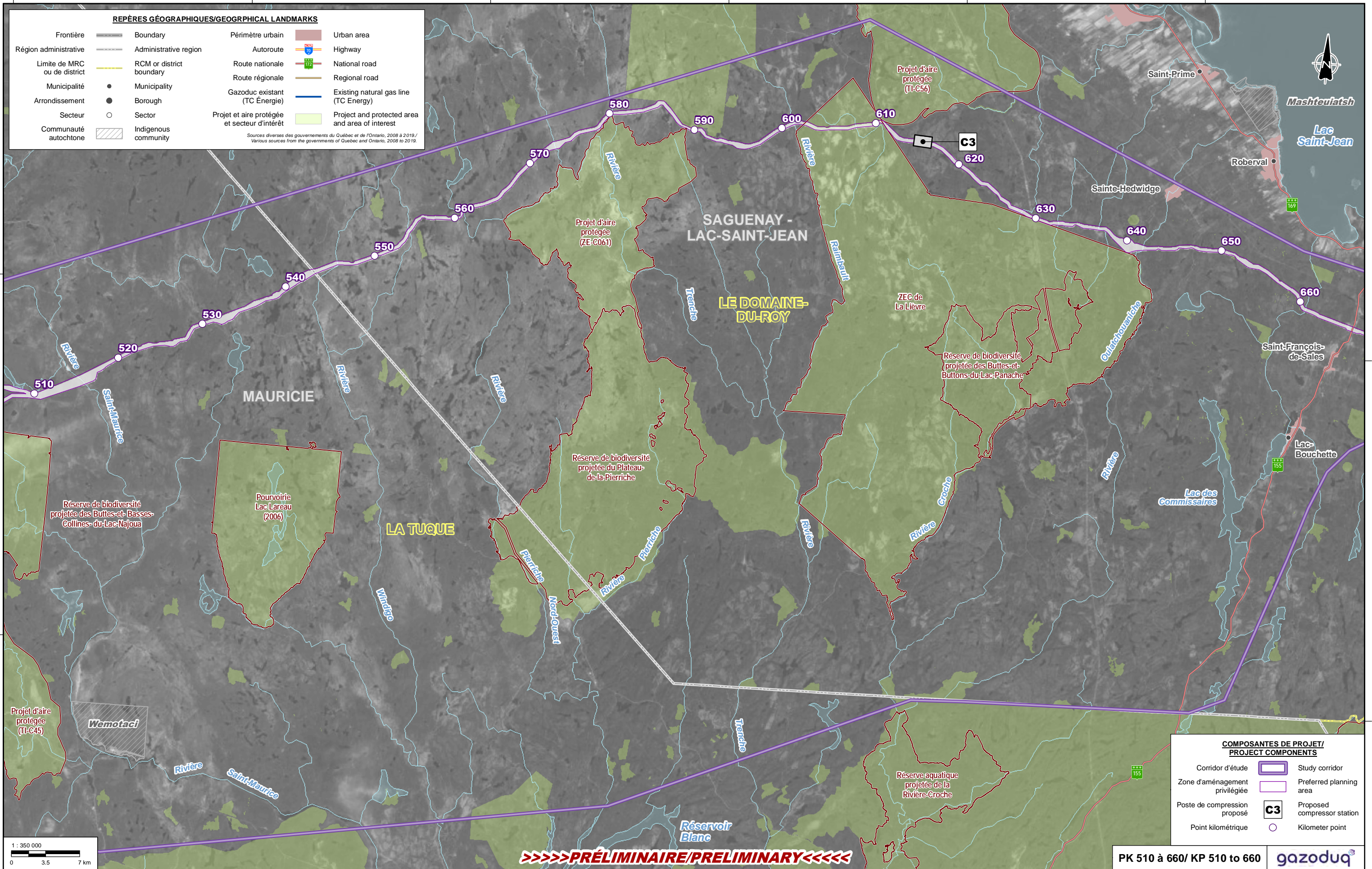
>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

PK 370 à 520/ KP 370 to 520 **gazoduq**

74°0' 73°40' 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'

REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS			
Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

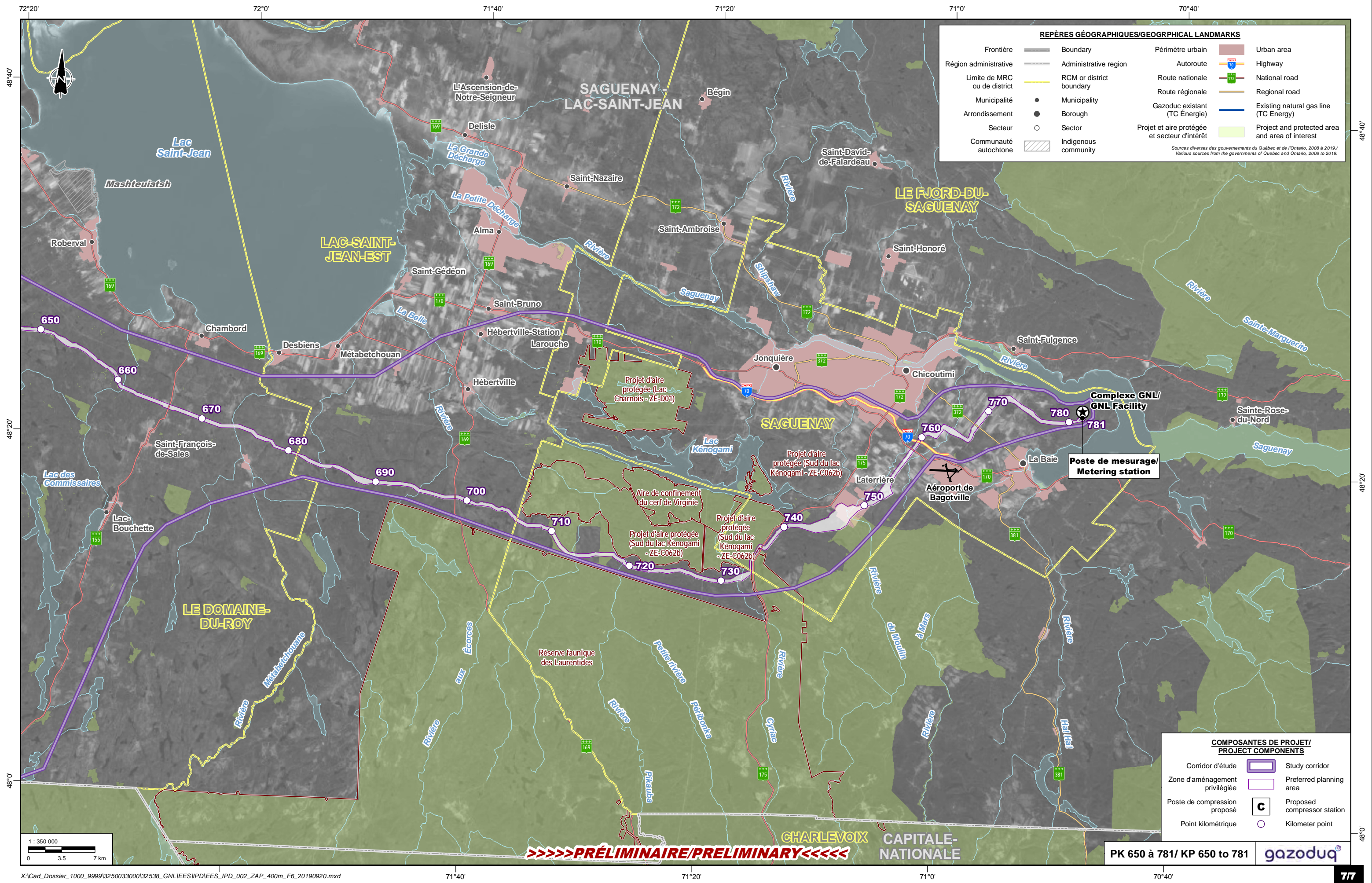
Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Québec and Ontario, 2008 to 2019.



>>>> PRÉLIMINAIRE / PRELIMINARY <<<<

COMPOSANTES DE PROJET / PROJECT COMPONENTS	
Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point

PK 510 à 660 / KP 510 to 660 **gazoduc**



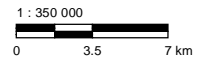
REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/GEOGRAPHICAL LANDMARKS

Frontière	Boundary	Périmètre urbain	Urban area
Région administrative	Administrative region	Autoroute	Highway
Limite de MRC ou de district	RCM or district boundary	Route nationale	National road
Municipalité	Municipality	Route régionale	Regional road
Arrondissement	Borough	Gazoduc existant (TC Énergie)	Existing natural gas line (TC Energy)
Secteur	Sector	Projet et aire protégée et secteur d'intérêt	Project and protected area and area of interest
Communauté autochtone	Indigenous community		

Sources diverses des gouvernements du Québec et de l'Ontario, 2008 à 2019 / Various sources from the governments of Québec and Ontario, 2008 to 2019.

COMPOSANTES DE PROJET/PROJECT COMPONENTS

Corridor d'étude	Study corridor
Zone d'aménagement privilégiée	Preferred planning area
Poste de compression proposé	Proposed compressor station
Point kilométrique	Kilometer point



>>>> PRÉLIMINAIRE/ PRELIMINARY <<<<

CHARLEVOIX CAPITALE-NATIONALE

PK 650 à 781/ KP 650 to 781

Annexe H : Compilation des lots privés dans la ZAP

Table H- 1: Compilation préliminaire des lots privés dans la ZAP – (2019-09-24)

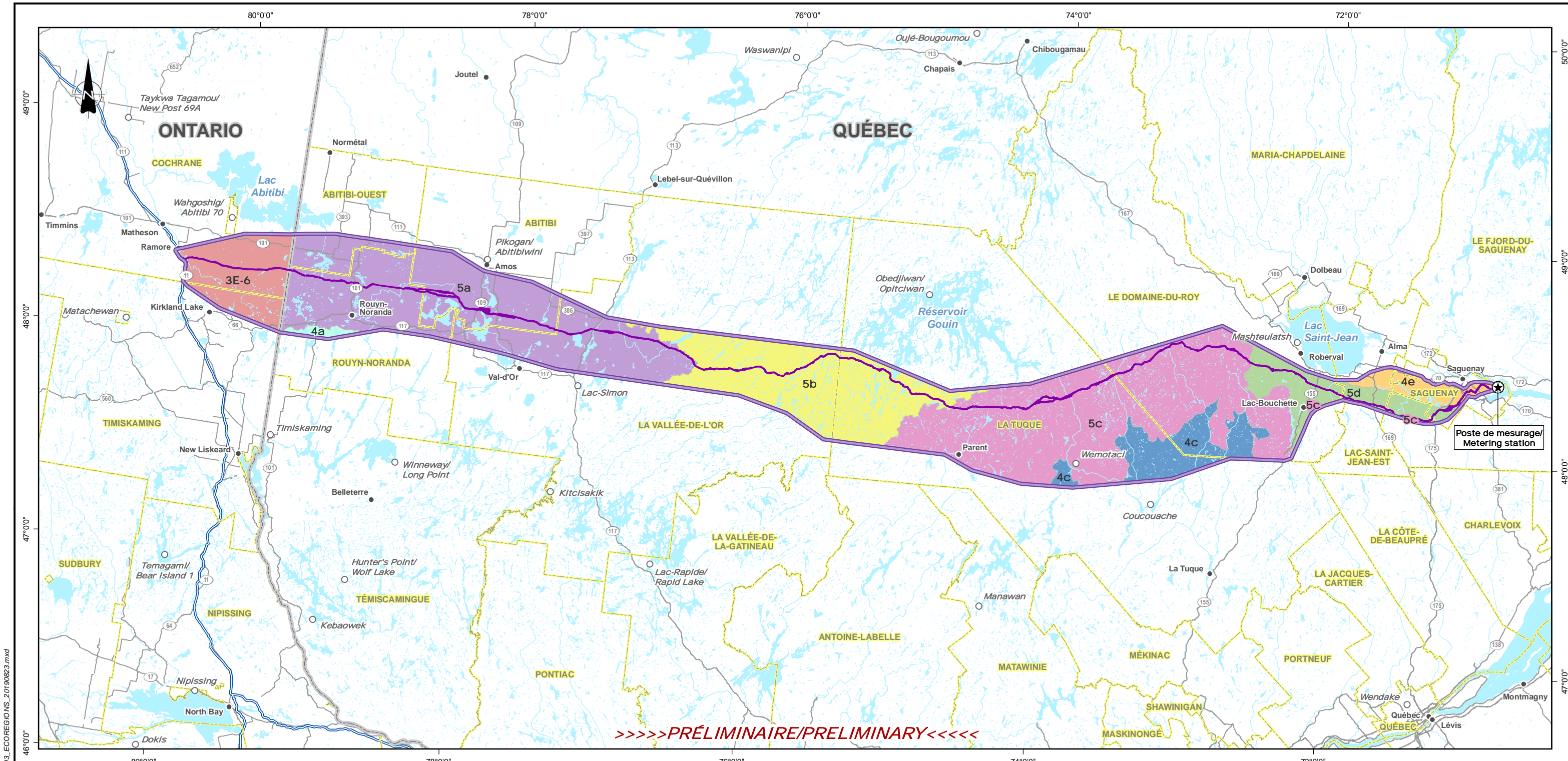
RÉGION ADMINISTRATIVE / DISTRICT	MRC/ HORS MRC	MUNICIPALITÉ	NB DE LOTS PRIVÉS	
Cochrane		1 - Black River-Matheson	14	
		2 -Cochrane	-	
		TOTAL - ONTARIO	14	
Abitibi- Témiscamingue	Rouyn-Noranda	1 - Rouyn-Noranda	79	
	Abitibi	1 - Preissac	52	
		2 - La Motte	34	
		3 - La Corne	73	
		4 - Barraute	4	
			TOTAL	163
	La Vallée-de-l'Or	1 - Belcourt	-	
		2 - Senneterre (P)	12	
		3 - Senneterre (V)	5	
			TOTAL	17
		TOTAL	259	
Mauricie	La Tuque	1 - La Tuque	-	
Saguenay - Lac-Saint-Jean	Le Domaine-du-Roy	1 - Lac-Ashuapmushuan	-	
		2 - Sainte-Hedwidge	24	
		3 - Roberval	-	
		4 - Chambord	37	
		5 - Saint-François-de-Sales	44	
		6 - Saint-André-du-Lac-Saint-Jean	32	
			TOTAL	137
	Lac-Saint-Jean-Est	1 - Métabetchouan - Lac-à-la-Croix	-	
		2 - Hébertville	-	
			TOTAL	-
Le Fjord-du-Saguenay	1 - Lac-Ministuk	-		
Saguenay	1 - Saguenay	317		
		TOTAL	454	
		TOTAL - QUÉBEC	713	
		GRAND TOTAL	727	

SOURCES

Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), 2019. Registre foncier [données numériques vectorielles]. Gouvernement du Québec, Québec.

TERANET, 2019. Données cadastrales [données numériques vectorielles]. Gouvernement de l'Ontario, Ontario.

Annexe I : Régions écologiques du Corridor d'étude



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**

- Corridor d'étude Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée Preferred planning area
- Complexe GNL GNL Facility

**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**

- Frontière Boundary
- Limite de MRC ou de district RCM or district boundary
- Municipalité Municipality
- Communauté autochtone Indigenous community
- Route principale Major road
- Gazoduc existant (TC Énergie) Existing natural gas line (TC Energy)

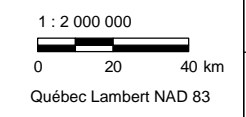
RÉGIONS ÉCOLOGIQUES/ECOLOGICAL REGIONS

- Collines ceinturant le lac Saint-Jean 5d Hills surrounding Saint-Jean Lake
- Collines du haut Saint-Maurice 5c Hills of Upper Saint-Maurice
- Collines du moyen Saint-Maurice 4c Hills of the middle Saint-Maurice
- Coteaux du réservoir Gouin 5b Gouin reservoir hillsides
- Plaine de l'Abitibi 5a Abitibi plain
- Plaine du lac Saint-Jean et du Saguenay 4e Lake Saint-Jean and Saguenay Plain
- Plaines et coteaux du lac Simard 4a Plains and hillsides of Lake Simard
- Kirkland Lake 3E-6 Kirkland Lake

Sources/References :

QUÉBEC
MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
MRNF (BDGA 1M, pôles d'occupation) 2010.
MRNF (BDGA 1M, hydrographie) 2010.
RNCan (BNDT 250k, hydrographie) 2004.
MDELCC (CRHQ-BDTQ 20k, réservoirs) 2013.
MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
MFFP (écorégions) 2016.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

ONTARIO
OMMAH (municipal boundaries) 2012.
OMNR (DOBMP, Indian reserves) 2008.
MRNF (BDGA 1M, pôles d'occupation) 2010.
MRNF (BDGA 1M, hydrographie) 2010.
RNCan (BNDT 250k, hydrographie) 2004.
OMNRF (OHN 10k-20k-50k, réservoirs) 2011.
OMNRF (ORN, road network) 2010.
OMNRF (EcoDistricts) 2012.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.



**Régions écologiques
Ecological Regions**

Directeur de projet/Project Director : Claude Veilleux, ing. & agr.	Projet/Project : 32538-450
Cartographie/Cartography : Anne-Marie Marquis	Date : 2019-09-23
I - 1 / 3	

X:\Cad_Dossier_1000_9999\325003\3000132538_GNL\LEES\PLANS_IPD_003_ECOREGIONS_20190923.mxd

Tableau I-1: Caractéristiques des principales régions écologiques du Corridor d'étude

	Kirkland Lake (3E-6) ¹	Plaine de l'Abitibi (5a) ³	Plaines et coteaux du lac Simard (4a) ⁴	Coteaux du réservoir Gouin (5b) ⁵	Collines du haut Saint-Maurice (5c) ⁵	Collines du Moyen Saint-Maurice (4c) ⁶	Collines du lac Saint-Jean (5d) ⁵	Plaines du Lac-Saint-Jean et du Saguenay (4e) ⁸
Relief	Peu accidenté ²	Plaine parsemée de collines, surtout près de Rouyn-Noranda	Coteaux aux versants en pente faible et de grandes plaines parsemées de buttes rocheuses	Plateaux légèrement ondulés	Collines aux pentes modérées	Collines faibles à fortes	Accidenté avec coteaux à hautes collines	Plaine ondulée et coteaux près de Saguenay
Altitude (m)	181-503	200- 400	200-400	300-500	400-600	200-600	300-100	100 et moins
Température annuelle moyenne (0°C)	-0,5-2,52	2,5	2,5	2,5	0,0-2,5	0,0-2,5	-2,5-2,5	2,5
Longueur de la saison de croissance (jours)	167-185	160	160-170	150-160	150-160	160 à 170	140-170	160-170
Précipitations annuelles moyennes (mm)	652-1 029	800-900	800-1 000	900-1 100	900-1 100	900 à 1 100	800-1 200	800-1 000
Dominance des types de peuplements ⁷	Peuplements mixtes > résineux > feuillus		Peuplements résineux > mixtes > feuillus		Peuplements mixtes > résineux > feuillus		Forêts mixtes de l'Est (4 ^e)	
Nbre de types écologiques ⁹	N/D	42	39	28	34	34	36	51
Végétations ¹⁰ potentielles dominantes	Peuplements mixtes : sapin baumier, épinette noire, bouleau blanc, peuplier faux-tremble et épinette blanche (<i>Picea glauca</i>)	Pessière noire à peuplier faux-tremble (ME1) Sapinière à bouleau blanc (MS2)	Bétulaie jaune à sapin (MJ2), Pessière noire à peuplier faux-tremble (ME1), Pessière noire à mousses (<i>Bryophyta</i>) (RE2), Pessière noire à sphaignes (RE3), Sapinière à épinette noire (RS2)	Sapinière à bouleau blanc (MS2), Pessière noire à mousses (RE2), à sphaignes (RE3), et Sapinière à épinette noire (RS2)	Sapinière à bouleau jaune (MS1), Sapinière à bouleau blanc (MS2), Pessière noire à mousses (RE2), à sphaignes (RE3), Sapinière à épinette noire (RS2)	Sapinière à bouleau blanc (MS2), Bétulaie jaune à sapin (MJ1), Sapinière à épinette noire (RS3), Pessière noire à mousses (RE2), Érablière à bouleau jaune (FE3)	Sapinière à bouleau jaune (MS1), Sapinière à bouleau blanc (MS2), Pessière noire à mousses (RE2), à sphaignes (RE3), Sapinière à épinette noire (RS2)	Sapinière à bouleau jaune (MS1), Sapinière à bouleau blanc (MS2), Sapinière à érable rouge (MS6), Pessière noire à mousses (RE2), Sapinière à épinette noire et sphaignes (RS3)
Végétations potentielles particulières	Thuja Occidental (<i>Thuja occidentalis</i>) Mélèze laricin (<i>Larix laricina</i>) Pin rouge (<i>Pinus resinosa</i>) Pin blanc et pin gris	Sapinière à érable rouge (MS6), Cédrière à sapin (RC3), Sapinière à thuya (<i>Thuja</i>) (RS1)	Sapinière à bouleau blanc (MS2)	Sapinière à bouleau jaune (MS1)	Érablière à bouleau jaune (ErBj) et (FE3) près ou dans les régions écologiques méridionales de la sapinière à bouleau jaune de l'Ouest ou de l'Est.	Pinède blanche ou pinède rouge (RP1)	Érablière à bouleau jaune (ErBj) et (FE3) près ou dans les régions écologiques méridionales de la sapinière à bouleau jaune de l'Ouest ou de l'Est.	Érablière à bouleau jaune (FE3), Frénaie noire à sapin (MF1), Pessière blanche et cédrières issues de l'agriculture (RB1)
(Codes ¹¹)	Glaciolacustres, Fluvioglaciaires et morainiques	Glaciolacustres (4GA > 7 > 4GS) = 1A	Glaciolacustres (4GA > R > 1AR)	Glaciaires & Fluvioglaciaires 1A > 1AR > 2BE	Glaciaires et Fluvioglaciaires 1A > 1AR > 2BE = R	1AR > 1A > (2BE=2A)	Glaciaires 1A = 1AR	Glaciomarins Lac-Saint-Jean : 5A > 5S; Saguenay : 5S > 1A
Superficie comprise dans le Corridor d'étude (ha) ^{12 13}	218 146,77	859 592,25	16 958,20	511 722,60	919 023,14	181 214,96	167 278,56	74 073,56
Proportion (%)	7,40	29,16	0,58	17,36	31,17	6,15	5,67	2,51

Notes :




1 : Wester et al. 2018
2 : Crins et al., 2009
3 : Blouin et Berger, 2002
4 : Gosselin, 2003
5 : Blouin *et al.*, 2008
6 : Gosselin, 2002
7 : Un peuplement forestier désigne un ensemble d'arbres ayant une uniformité suffisante quant à sa composition, sa structure, son âge, sa répartition dans l'espace et sa condition sanitaire pour se distinguer des peuplements voisins et pouvant ainsi former une unité élémentaire sylvicole (MRN, 2013).
8 : Blouin et Berger, 2003
9 : Le type écologique, unité de classification définie par sa végétation potentielle et son milieu physique.
10 : La végétation potentielle synthétise les caractéristiques de la végétation présente ou susceptible de s'installer en un lieu en l'absence de perturbations ».
11 : Tirée de Grondin et al., 1999
12 : MRNF (ON), 2012
13 : MFFP, 2016a

Références












- Wester, M.C., B.L. Henson, W.J. Crins, P.W.C. Uhlig and P.A. Gray. 2018. The Ecosystems of Ontario, Part 2: Ecodistricts. Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry, Science and Research Branch, Peterborough, ON. Science and Research Technical Report TR-26. 474 p. + appendices.
- Crins W. J., Gray P. A., Uhlig P. W. C. et Wester M. C. (2009). *The Ecosystems of Ontario, Part 1: Ecozones and Ecoregions. Science & Information Branch Inventory, Monitoring and Assessment Section. Technical Report SIB TER IMA TR-01.* Ministry of Natural Resources of Ontario. 87 p.
- Blouin, J. et Berger, J.-P. (2002). *Guide de reconnaissance des types écologiques de la région 5a – Plaine de l’Abitibi.* Ministère des Ressources naturelles du Québec, Forêt-Québec, Direction des inventaires forestiers, Division de la classification écologique et productivité des stations. 180 p.
- Gosselin, J. (2003). *Guide de reconnaissance des types écologiques de la région écologique 4a – Plaines et coteaux du lac Simard.* Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs du Québec, Forêt Québec, Direction des inventaires forestiers, Division de la classification écologique et productivité des stations. 170 p.
- Blouin, J., Berger, J.-P., Landry, Y. et Saucier, J.-P. (2008). Guide de reconnaissance des types écologiques des régions écologiques 5b – Coteaux du réservoir Gouin, 5c – Collines du haut Saint-Maurice 5d – Collines ceinturant le lac Saint-Jean. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Forêt-Québec, Direction des inventaires forestiers. 214 p.
- Gosselin, J. (2002). *Guide de reconnaissance des types écologiques des régions écologiques 4b – Coteaux du réservoir Cabonga et 4c – Collines du Moyen-Saint-Maurice.* Ministère des Ressources naturelles du Québec, Forêt Québec, Direction des inventaires forestiers, Division de la classification écologique et productivité des stations.
- Ministère des Ressources naturelles, 2013. Le guide sylvicole du Québec, Tome 1. Les fondements biologiques de la sylviculture, ouvrage collectif sous la supervision de B. Boulet et M. Huot, Les Publications du Québec, 1044p.
- Blouin, J. et Berger, J.-P. (2003). *Guide de reconnaissance des types écologiques de la région 4d – Hautes collines de Charlevoix et du Saguenay et 4e – Plaine du lac Saint-Jean et du Saguenay, Québec.* Ministère des Ressources naturelles et des Parcs, Forêt-Québec, Direction des inventaires forestiers, Division de la classification écologique et productivité des stations. 202 p.
- Grondin, P., Blouin, J. et Racine, P. (1999). *Rapport de classification écologique du sous-domaine bioclimatique de la sapinière à bouleau blanc de l’ouest.* Ministère des Ressources naturelles du Québec, Direction des inventaires forestiers. 229 p.
- Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l’Ontario (MRNF), 2012. Ecoregions - Écorégions [données géospatiales]. Land Information Ontario, Peterborough, Ontario.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. (2016a.) *Classification écologique du territoire québécois* [données géospatiales]. Secteur des Forêts-Direction des inventaires forestiers. Gouvernement du Québec, Québec.

Annexe J : Cartes – Eaux souterraines








**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**

- Corridor d'étude  Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée  Preferred planning area
- Complexe GNL  GNL Facility

**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**

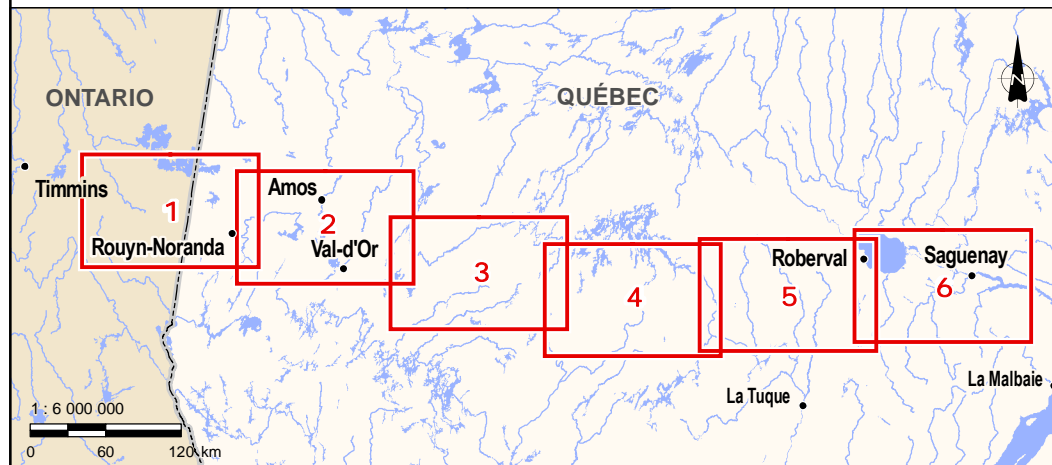
- Frontière  Boundary
- Région administrative  Administrative region
- Limite de MRC ou de district  RCM or district boundary
- Municipalité  Municipality
- Arrondissement  Borough
- Secteur  Sector
- Communauté autochtone  Indigenous community
- Autoroute  Highway
- Route nationale  National road
- Route régionale  Regional road
- Gazoduc existant (TC Énergie)  Existing natural gas line (TC Energy)

**EAUX SOUTERRAINES/
UNDERGROUND WATER**

- Station piézométrique  Piezometric station
- Résurgence attestée  Attested resurgence
- Résurgence présumée  Suspected resurgence
- Résurgence diffuse  Diffuse resurgence
- Recharge préférentielle  Preferential recharge
- Aquifère granulaire et esker*  Granular aquifer and esker*
- Esker**  Esker**

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<<

* Information provenant des PACES/Information from PACES
** Identification à partir des dépôts de surface/Identification from surface deposits



Plan de localisation/Localization Map

Sources/References :

QUÉBEC

MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
MDDELCC (piézométrie) 2018.
MDDELCC (GRES-UQAT, eaux souterraines) 2009-2013 et 2012-2015.
MDDELCC (GRES-UQAC, eaux souterraines) 2009-2013.
MFFP (DIF 50k, dépôts de surface) 2018.
RNCAN (Commission géologique du Canada, dépôts de surface) 1996 et 2003.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

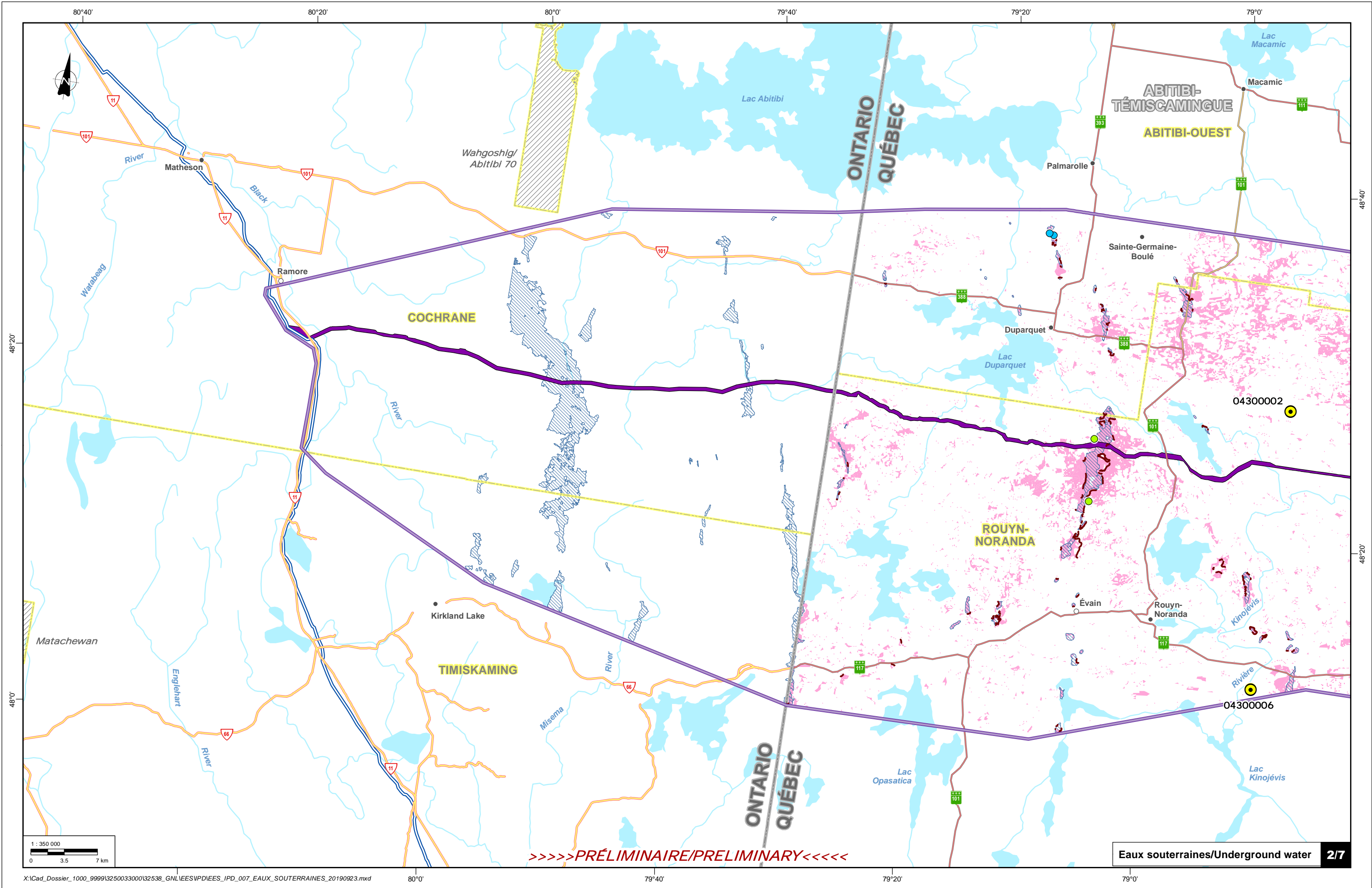
ONTARIO

MMAH (municipal boundaries) 2012.
MRNF (ON) (DOBMP, Indian reserves) 2008.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
MRNF (ON) (ORN, road network) 2010.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

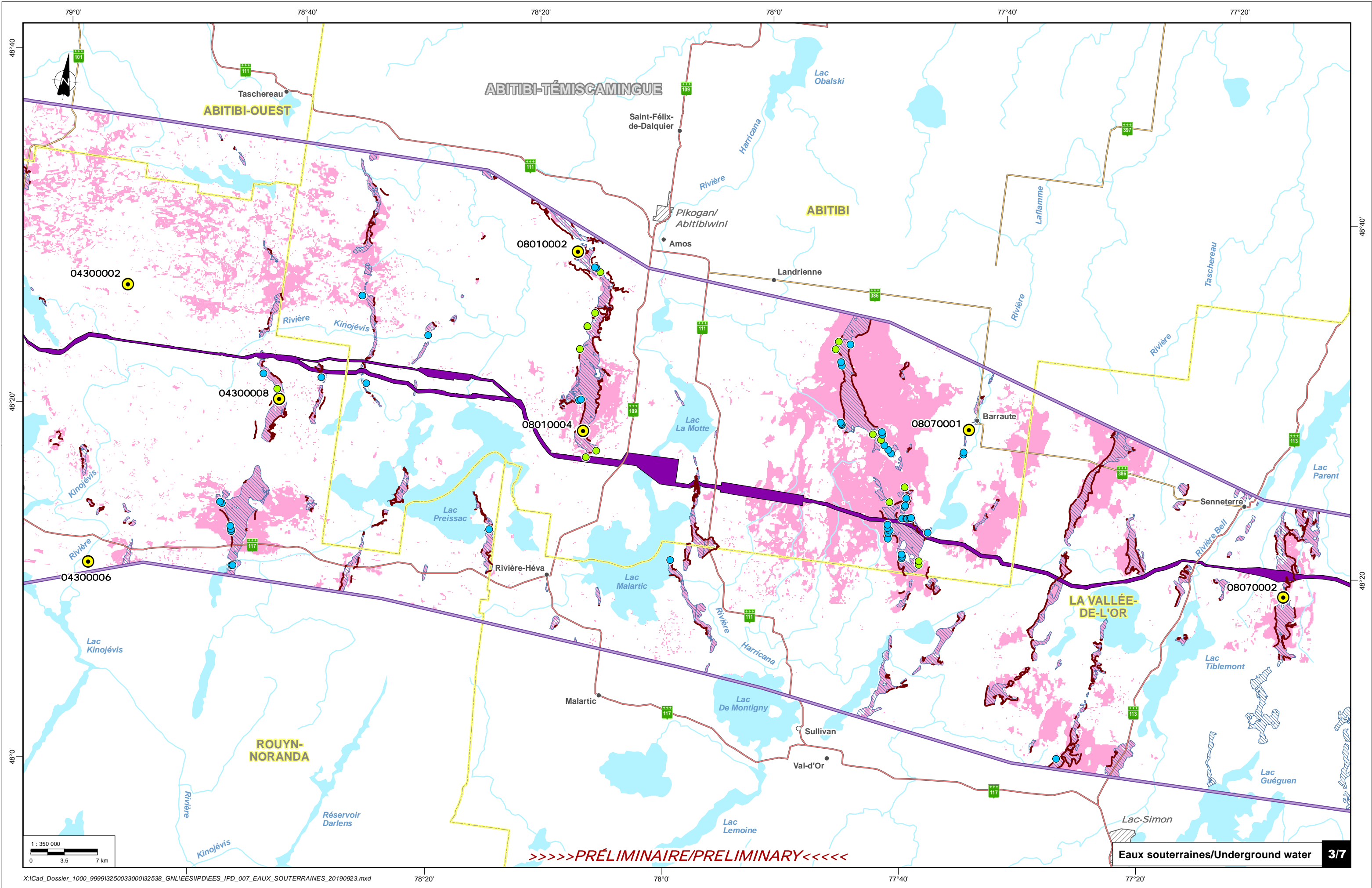


**Eaux souterraines
Underground Water**

Directeur de projet/Project Director :	Projet/Project :	32538-450
Claude Veilleux, ing. & agr.	Date :	2019-09-23
Cartographie/Cartography :		
Anne-Marie Marquis		

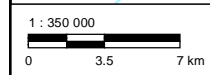
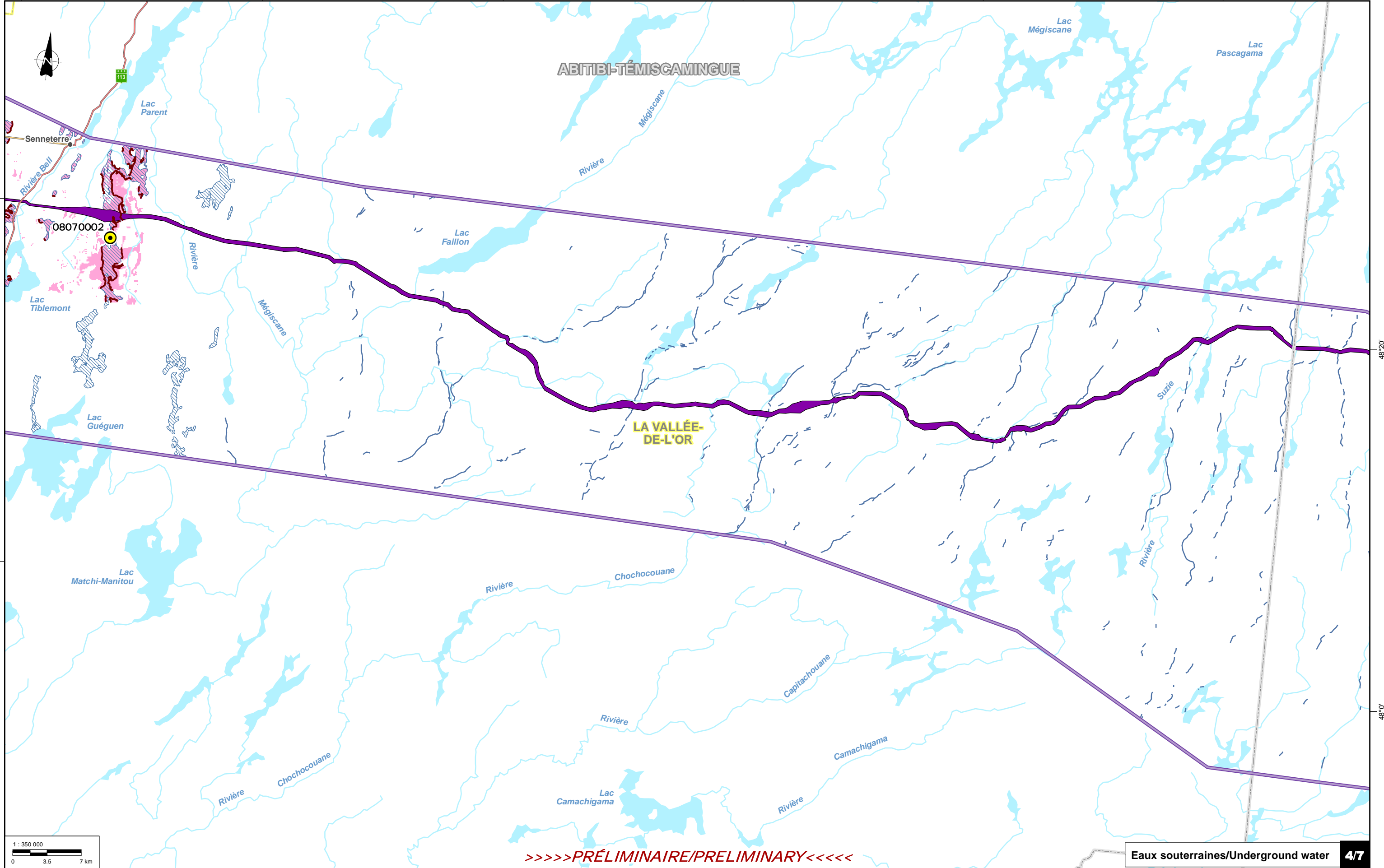


>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

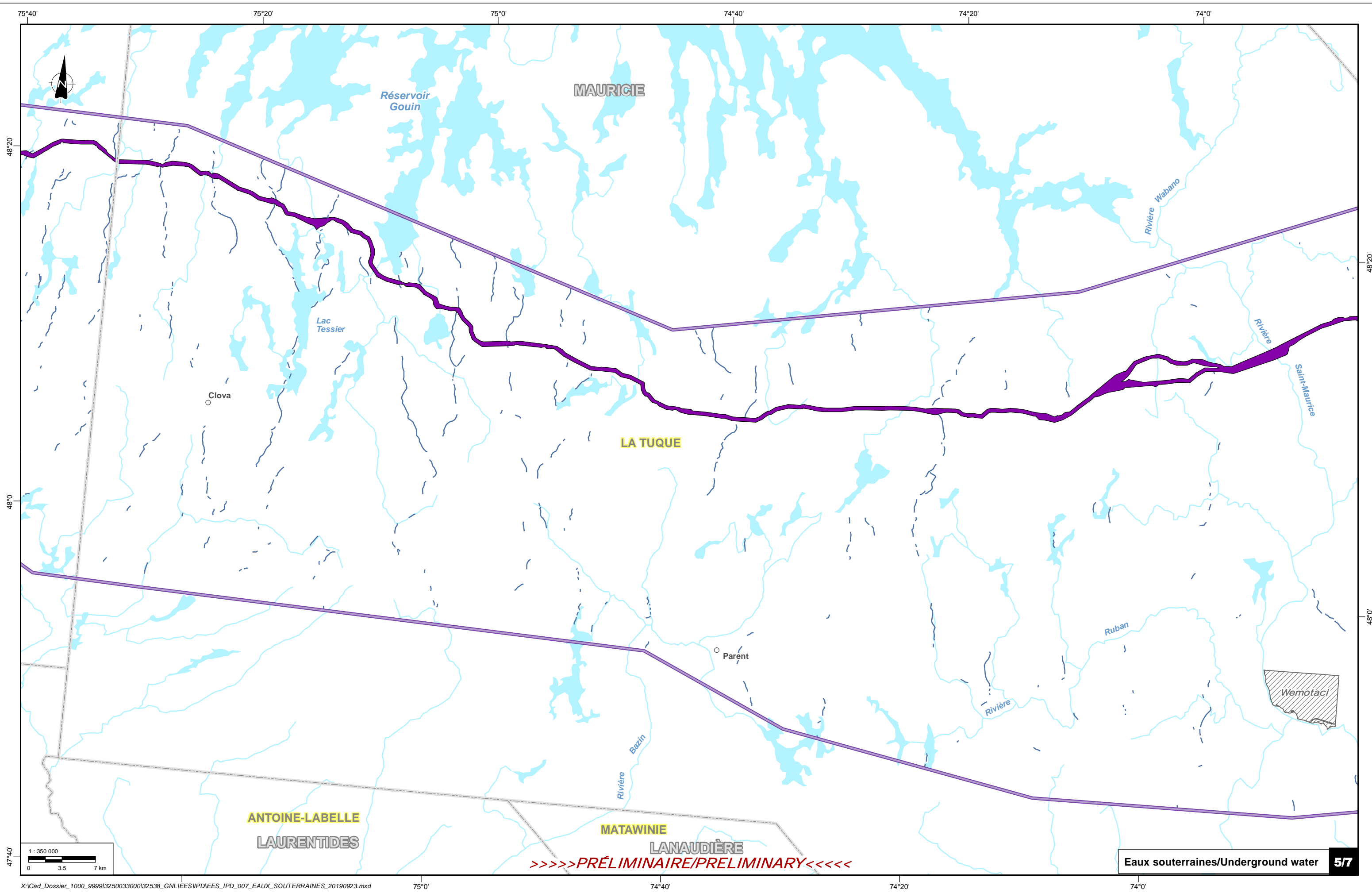
77°20' 77°0' 76°40' 76°20' 76°0' 75°40'



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Eaux souterraines/Underground water 47

X:\Cad_Dossier_1000_9999\3250033000\32538_GNL\IEESVPDIEES_IPD_007_EAUX_SOUTERRAINES_20190923.mxd 76°40' 76°20' 76°0' 75°40'



MAURICIE

Réservoir Gouin

Lac Tessier

Clova

LA TUQUE

Parent

Ruban

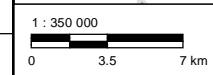
Wemotaci

ANTOINE-LABELLE
LAURENTIDES

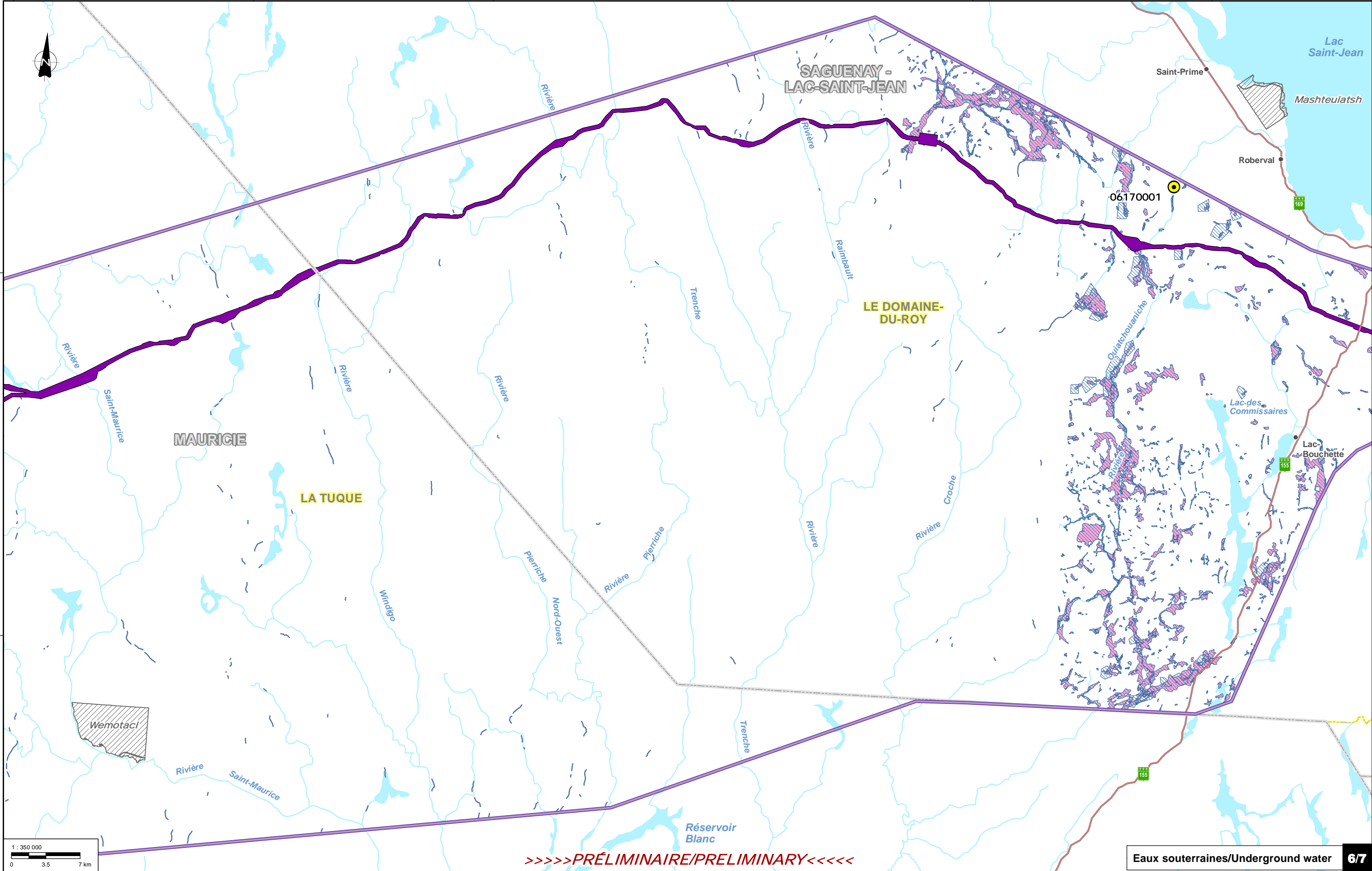
MATAWINIE
LANAUDIÈRE

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Eaux souterraines/Underground water **57**



74°0' 73°40' 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'

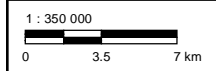


48°20'

48°0'

48°20'

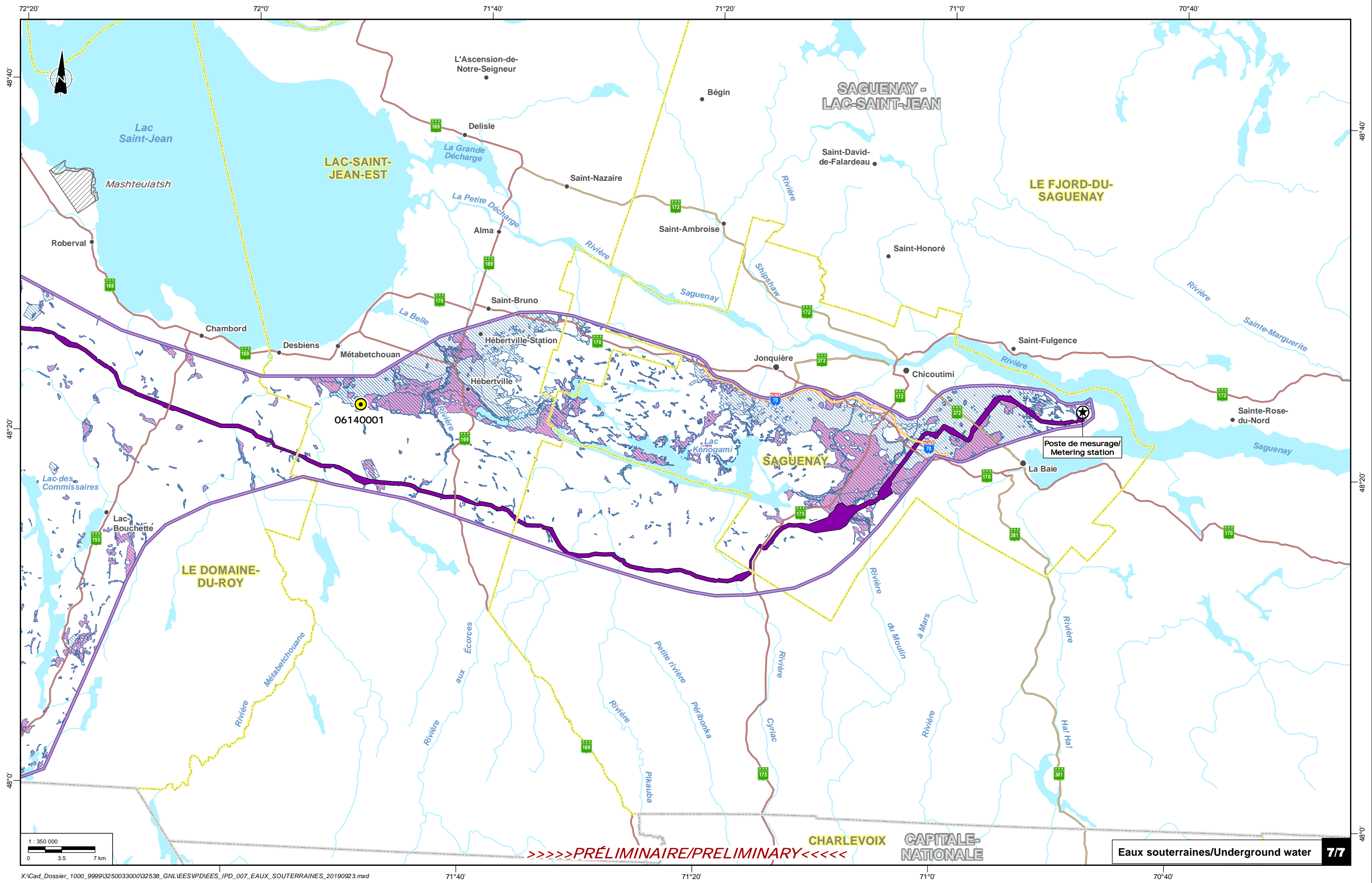
48°0'



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Eaux souterraines/Underground water 67

X:\Cad_Dossier_1000_9999\3250033000\32538_GNL\EESVPDIEES_IPD_007_EAUX_SOUTERRAINES_20190923.mxd 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

CHARLEVOIX CAPITALE NATIONALE

Eaux souterraines/Underground water 77

Annexe K : Espèces d'intérêt pour la conservation

Tableau K-1: Liste des espèces d'intérêt pour la conservation potentiellement présentes dans le Corridor d'étude

	Nom français	Nom anglais	Nom latin	Statut / Rang de conservation ¹		
				Fédéral ² (COSEPAC)	Ontario ³	Québec ⁴
Plante vasculaire						
1	Achémille à glomérules	Clustered lady's mantle	<i>Alchemilla glomerulans</i>	---	---	S
2	Adlumie fongueuse	Climbing fumitory	<i>Adlumia fungosa</i>	---	---	S
3	Armoracie des étangs	Lake cress	<i>Rorippa aquatica</i>	---	PTS	S
4	Astragale austral	Southern milk-vetch	<i>Astragalus australis</i>	---	PTS	S
5	Aster d'Anticosti	Anticosti aster	<i>Symphotrichum anticostense</i>	M (P)	---	M
6	Aster à feuilles de Linaire	Flax-leaved- aster	<i>Ionactis linariifolia</i>	---	---	V
7	Aster modeste	Great northern aster	<i>Canadanthus modestus</i>	---	---	S
8	Benoîte à folioles incisées	Large-leaved avens	<i>Geum macrophyllum var. perincisum</i>	---	---	S
9	Botryche à limbe rugueux	Rugulose Grapefern	<i>Sceptridium rugulosum</i>	---	PTS	S
10	Calypso d'Amérique	Calypso	<i>Calypso bulbosa var. americana</i>	---	---	S
11	Carex porte-tête	Oval-headed sedge	<i>Carex cephalophora</i>	---	---	S
12	Carex normal	Larger straw sedge	<i>Carex normalis</i>	---	---	S
13	Carex des prairies	Prairie sedge	<i>Carex prairea</i>	---	---	S
14	Corallorhize striée	Striped coralroot	<i>Corallorhiza striata var. striata</i>	---	---	S
15	Cerisier de la Susquehanna	Susquehanna sand cherry	<i>Prunus pumila var. susquehanae</i>	---	---	S
16	Coqueret à grandes fleurs	Large False Ground-cherry	<i>Leucophysalis grandiflora</i>	---	PTS	S
17	Corallorhize striée	Striped coralroot	<i>Corallorhiza striata var. striata</i>	---	---	S

¹ Les rangs de priorité S (« Subnational », c'est-à-dire provincial) sont reconnus partout dans le monde. Ils sont établis, pour chaque espèce, à partir de différents critères reflétant leur situation à l'échelle provinciale. Inscrit entre parenthèse – voir la légende en fin de document

² Loi sur les espèces en péril (L.C. 2002, ch. 29). Le statut du COSEPAC est inscrit entre parenthèse lorsqu'il diffère du statut de la LEP – voir la légende en fin de document

³ Règl. De l'Ont. 230/08 : LISTE DES ESPÈCES EN PÉRIL EN ONTARIO en vertu de la Loi de 2007 sur les de espèces en voie de disparition, L.O. 2007, chap. 6 – voir la légende en fin de document

⁴ Loi sur les espèces menacées ou vulnérables (RLRQ c. E-12.01) – voir la légende en fin de document

	Nom français	Nom anglais	Nom latin	Statut / Rang de conservation ¹		
				Fédéral ² (COSEPAQ)	Ontario ³	Québec ⁴
18	Cypripède royal	Showy lady's-slipper	<i>Cypripedium reginae</i>	---	---	S
19	Cypripède tête-de-bélier	Ram's-head lady's-slipper	<i>Cypripedium arietinum</i>	---	PTS	V
20	Drave des bois	Woodland draba	<i>Draba nemorosa</i>	---	---	S
21	Droséra à feuilles linéaires	Slender-leaf sundew	<i>Drosera linearis</i>	---	---	S
22	Élatine du lac Ojibway	Ojibway waterwort	<i>Elatine ojibwayensis</i>	---	---	S
23	Éléocharide de Robbins	Robbin's spikerush	<i>Eleocharis robbinsii</i>	---	---	S
24	Épervière de Robinson	Robinson's hawkweed	<i>Hieracium robinsonii</i>	---	---	S
25	Fimbristyle d'automne	Slender fimbristylis	<i>Fimbristylis autumnalis</i>	---	---	S
26	Galéaris à feuilles rondes	Roundleaf Orchis	<i>Galearis rotundifolia</i>	---	---	S
27	Glycérie pâle	Pale false mannagrass	<i>Torreyochloa pallida</i> var. <i>pallida</i>	---	PTS	S
28	Gymnocarpe frêle	Nahanni Oak Fern	<i>Gymnocarpium continentale</i>	---	PTS	S
29	Hudsonie tomenteuse	Woolly beach-heather	<i>Hudsonia tomentosa</i>	---	PTS	S
30	Isoète de Tuckerman	Tuckerman's quillwort	<i>Isoetes tuckermanii</i>	---	PTS	S
31	Jonc de Greene	Geene's rush	<i>Juncus greenei</i>	---	PTS	S
32	Lis du Canada	Canada Lily	<i>Lilium canadense</i>	---	PTS	VR
33	Listère du Sud	Southern twayblade	<i>Neottia bifolia</i>	---	PTS	M
34	Lobélie à épi	Pale-spike Lobelia	<i>Lobelia spicata</i>	---	---	S
35	Matteuccie fougère-à-l'autruche	Ostrich fern	<i>Matteuccia struthiopteris</i> var. <i>pensylvanica</i>	---	---	VR
36	Moutarde-tanaïse à fruits courts	Short-fruited tansy mustard	<i>Descurainia pinnata</i> subsp. <i>Brachycarpa</i>	---	---	S
37	Mimule de James	Greyer's yellow monkeyflower	<i>Erythranthe geyeri</i>	---	PTS	M
38	Myriophylle menu	Low water-milfoil	<i>Myriophyllum humile</i>	---	---	S
39	Orchis brillant	Showy orchis	<i>Galearis spectabilis</i>	---	---	S
40	Pigamon pourpré	Purple meadow-rue	<i>Thalictrum dasycarpum</i>	---	---	S
41	Potamot à gemmes	Budding pondweed	<i>Potamogeton pusillus</i> subsp. <i>Gemmiparus</i>	---	---	S
42	Potamot d'Illinois	Illinois pondweed	<i>Potamogeton illinoensis</i>	---	---	S
43	Saule pseudomonticole	False Mountain Willow	<i>Salix pseudomonticola</i>	---	PTS	S
44	Séneçon sans rayons	Rayless Mountain Groundsel	<i>Packera indecora</i>	---	---	S
45	Souchet d'Houghton	Houghton's flatsedge	<i>Cyperus houghtonii</i>	---		S
46	Trichophore de Clinton	Clinton's clubrush	<i>Trichophorum clintonii</i>	---	PTS	S

	Nom français	Nom anglais	Nom latin	Statut / Rang de conservation ¹		
				Fédéral ² (COSEPAC)	Ontario ³	Québec ⁴
47	Utriculaire à fleur inversée	Northeastern bladderwort	<i>Utricularia resupinata</i>	---	---	S
48	Utriculaire à scapes géminés	Twin-stemmed bladderwort	<i>Utricularia geminiscapa</i>	---	PTS	S
49	Violette à feuilles frangées	Sand violet	<i>Viola sagittata var. ovata</i>	---	---	S
Plante vasculaire						
1	Cynodonte arctique	hairy dogtooth moss	<i>Cynodontium schisti</i>	---	PTS	S
2	Didymodon incrusté	Olive beard moss	<i>Didymodon tophaceus</i>	---	PTS	S
3	Fausse-scapanie obtuse	Blunted Earwort	<i>Diplophyllum obtusatum</i>	---	PTS	S
4	Pohlie à dents noires	Black-toothed nodding moss	<i>Pohlia melanodon</i>	---	PTS	S
5	Nardie bilobée	Two-lobed Flapwort	<i>Nardia insecta</i>	---	PTS	S
6	Quadrident variable	Brown's four-toothed moss	<i>Tetradontium brownianum</i>	---	PTS	S
POISSON						
1	Esturgeon jaune (population des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent)	Lake sturgeon (Great Lakes – Upper St. Lawrence River population)	<i>Acipenser fulvescens</i>	--- (M)	M	S
2	Esturgeon jaune (population du Sud de la baie d'Hudson et de la baie James)	Lake sturgeon (Southern Hudson Bay – James Bay population)	<i>Acipenser fulvescens</i>	P (P)	P	S
3	Ombre chevalier oquassa	Landlocked Arctic char	<i>Salvelinus alpinus oquassa</i>	---	---	S
Amphibien et reptile						
1	Couleuvre à collier	Ringneck Snake	<i>Diadophis punctatus</i>	---	---	S
2	Couleuvre verte	Smooth Green Snake	<i>Opheodry vernalis</i>	---	---	S
3	Tortue des bois	Wood turtle	<i>Glyptemys insculpta</i>	M (M)	VD	V
4	Tortue mouchetée	Blanding's turtle	<i>Emydoidea blandingii</i>	M	M	M
5	Tortue serpentine	Eastern snapping turtle	<i>Chelydra serpentina</i>	P (P)	P	---
OISEAU						
1	Aigle royal	Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>	---	VD	V
2	Arlequin plongeur	Harlequin Duck	<i>Histrionicus histrionicus</i>	P (P)	---	V
3	Buse à épauvette	Red-shouldered Hawk	<i>Buteo lineatus</i>	P (NP)	---	---

	Nom français	Nom anglais	Nom latin	Statut / Rang de conservation ¹		
				Fédéral ² (COSEPAC)	Ontario ³	Québec ⁴
4	Bruant de Nelson	Nelson's Sparrow	<i>Ammodramus nelsoni</i>	NP (NP)	---	S
5	Engoulevent bois-pourri	Whip-poor-will	<i>Caprimulgus vociferus</i>	M (M)	M	S
6	Engoulevent d'Amérique	Common nighthawk	<i>Chordeiles minor</i>	M (P)	P	S
7	Faucon pèlerin anatum	Peregrine falcon	<i>Falco peregrinus anatum</i>	P (NP)	P	V
8	Garrot d'Islande (population de l'Est)	Barrow's Goldeneye (Eastern population)	<i>Bucephala islandica</i>	P (P)	---	V
9	Goglu des prés	Bobolink	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	M (M)	M	---
10	Grive de Bicknell	Bicknell's thrush	<i>Catharus bicknelli</i>	M (M)	---	V
11	Grive des bois	Wood thrush	<i>Hylocichla mustelina</i>	M (M)	P	---
12	Gros bec errant	Evening Grosbeak	<i>Coccothraustes vespertinus</i>	(P)	P	---
13	Guifette noire	Black Tern	<i>Chlidonias niger</i>	--- (NP)	P	---
14	Hibou des marais	Short-eared owl	<i>Asio flammeus</i>	P (P)	P	S
15	Hirondelle de rivage	Bank swallow	<i>Riparia riparia</i>	M (M)	M	---
16	Hirondelle rustique	Barn swallow	<i>Hirundo rustica</i>	M (M)	M	---
17	Martinet ramoneur	Chimney swift	<i>Chaetura pelagica</i>	M (M)	M	S
18	Moucherolle à côtés olive	Olive-sided flycatcher	<i>Contopus cooperi</i>	M (M)	P	S
19	Paruline du Canada	Canada warbler	<i>Cardellina canadensis</i>	M (M)	P	S
20	Pélican d'Amérique	American white pelican	<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	---	M	---
21	Petit blongios	Least bittern	<i>Ixobrychus exilis</i>	M (M)	M	V
22	Pioui de l'Est	Eastern wood-pewee	<i>Contopus virens</i>	P (P)	P	---
23	Pygargue à tête blanche	Bald eagle	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	--- (NP)	P	V

	Nom français	Nom anglais	Nom latin	Statut / Rang de conservation ¹		
				Fédéral ² (COSEPAC)	Ontario ³	Québec ⁴
24	Quiscale rouilleux	Rusty blackbird	<i>Euphagus carolinus</i>	P (P)	---	S
25	Râle jaune	Yellow rail	<i>Coturnicops noveboracensis</i>	P (P)	P	M
26	Sturnelle des prés	Eastern meadowlark	<i>Sturnella magna</i>	M (M)	M	---
27	Troglodyte à bec court	Sedge Wren	<i>Cistothorus platensis</i>	---	---	S
Mammifère						
1	Belette pygmée	<u>Least weasel</u>	<i>Mustela nivalis</i>	---	PTS	S
2	Carcajou	Wolverine	<i>Gulo gulo</i>	P (P)	M	M
3	Campagnol des rochers	<u>Rock vole</u>	<i>Microtus chrotorrhinus</i>	---	---	S
4	Campagnol-lemming de Cooper	Southern bog lemming	<i>Synaptomys cooperi</i>	---	---	S
5	Chauve-souris argentée	Silver-haired bat	<i>Lasionycteris noctivagans</i>	---	---	S
6	Chauve-souris cendrée	Hoary bat	<i>Lasiurus cinereus</i>	---	---	S
7	Chauve-souris nordique	Northern myotis	<i>Myotis septentrionalis</i>	VD (VD)	VD	---
8	Chauve-souris rousse	Eastern red bat	<i>Lasiurus borealis</i>	---	---	S
9	Cougar	Puma concolor	<i>Puma concolor</i>	---	VD	S
10	Petite chauve-souris brune	Little brown myotis	<i>Myotis lucifugus</i>	VD (VD)	VD	---
11	Pipistrelle de l'Est	<u>Tri-colored bat</u>	<i>Perimyotis subflavus</i>	VD (VD)	VD	S

Légende des statuts

VD	En voie de disparition
M	Menacée
P	Préoccupante
C	Candidate
NP	Non en péril
DI	Données insuffisantes
V	Vulnérable
VR	Vulnérable à la récolte
S	Susceptible d'être désignée menacée ou vulnérable
PTS	Provincially Tracked Species (espèce suivi au niveau provincial)

Références

- Loi sur les espèces en péril (L.C. 2002, ch. 29).
- Règl. De l'Ont. 230/08 : Liste des espèces en péril en Ontario en vertu de la Loi de 2007 sur les de espèces en voie de disparition, L.O. 2007, chap. 6 / O. Reg. 230/08 : Species at risk in Ontario List under the Endangered Species Act, 2007, S.O. 2007, c. 6.
- Loi sur les espèces menacées ou vulnérables (RLRQ c. E-12.01) / Act respecting threatened or vulnerable species (CQLR c E-12.01).
- Anderson, A.2005. Rocky Mountain Capshell Snail (*Acroloxus coloradensis*): a technical conservation assessment. [PDF en ligne]. USDA Forest Service, Rocky Mountain Region. Disponible: <http://www.fs.fed.us/r2/projects/scp/assessments/rockymountaincapshellsnail.pdf>.
- Atlas des amphibiens et reptiles du Québec (AARQ), 2018. Fiche d'information sur les amphibiens et reptiles du Québec. Consulté [en ligne] en août 2018 : https://www.atlasamphibiensreptiles.qc.ca/index.php?option=com_content&view=article&id=7&Itemid=13.
- Atlas des oiseaux nicheurs du Québec (AONQ), 2018. Résultats de l'atlas (cartes). Consulté [en ligne] en août 2018 : <http://www.atlas-oiseaux.qc.ca/>.
- Bazoge, A., D. Lachance et C. Villeneuve. (2015). Identification et délimitation des milieux humides du Québec méridional, ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, Direction de l'expertise en biodiversité et Direction de l'aménagement et des eaux souterraines, 64 p. + annexes.
- Bernatchez L., M. Giroux, 2012. Les poissons d'eau douce du Québec et leur répartition dans l'Est du Canada. Broquet, 348 p.
- Blouin-Demers, G., C. Fontenot, P. Galois, J. Lefebvre, M. Ouellet, D. Pouliot et D.M. Green, 2012. Noms français standardisés des amphibiens et des reptiles d'Amérique du Nord au nord du Mexique. SSAR Herpetological Circular, 40 : p. 25-63.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2006. Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur l'esturgeon jaune (*Acipenser fulvescens*) au Canada - Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. xi + 124 p. (www.registrelep.gc.ca/Status/Status_f.cfm).
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2007. Évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur le Bécasseau maubèche de la sous espèce rufa (*Calidris canutus rufa*), du type roselaari (*Calidris canutus roselaari* type) et de la sous-espèce islandica (*Calidris canutus islandica*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa 67 p.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2007. Évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur la Paruline orangée (*Protonotaria citrea*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa 36 p.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2007. Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur la tortue des bois (*Glyptemys insculpta*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. vii + 47 p. (www.registrelep.gc.ca/Status/Status_f.cfm).
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2008. Évaluation et Rapport de situation de la tortue serpentine (*Chelydra serpentina*) au Canada. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. vii + 51 p.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2009. Évaluation et Rapport de situation du Petit Blongios (*Ixobrychus exilis*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. vii + 42 p.

- COSEPAC. 2012. Évaluation et Rapport de situation du COSEPAC sur le bar rayé (*Morone saxatilis*) au Canada. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. xx + 86 p.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2013. Évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur l'Arlequin plongeur (*Histrionicus histrionicus*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa 42 pages.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2014. Évaluation et rapport de situation du COSEPAC sur le Phalarope à bec étroit (*Phalaropus lobatus*) au Canada – Mise à jour. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa 59 pages.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2015. Évaluation et Rapport de situation du loup de l'Est (*Canis sp. cf. lycaon*) au Canada. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. xii + 73 p.
- Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC), 2017. Évaluation et Rapport de situation de l'aster d'Anticosti (*Symphytotrichum anticostense*) au Canada. Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. xiv + 60 p.
- Desroches, J.-F., I. Picard, 2013. Poissons d'eau douce du Québec et des Maritimes. Éditions Michel Quintin, Waterloo. 471 p.
- Desroches, J.F., D. Rodrigue, 2004. Amphibiens et reptiles du Québec et des Maritimes. Éditions Michel Quintin, Waterloo. 288 p.
- Dignard, N., P. Petitclerc, J. Labrecque et L. Couillard, 2009. Guide de reconnaissance des habitats forestiers des plantes menacées ou vulnérables. Côte-Nord et Saguenay–Lac-Saint-Jean, ministère des Ressources naturelles et de la Faune et ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 144 p.
- Digard, N., L. Couillard, J. Labrecque, P. Petitclerc et B. Tardif, 2008. Guide de reconnaissance des habitats forestiers des plantes menacées ou vulnérables. Capitale-Nationale, Centre-du-Québec, Chaudière-Appalaches et Mauricie. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune et ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. 234 p.
- Faubert, J., Bernard, T. et Lapointe, M., 2010. Les bryophytes rares du Québec. Espèces prioritaires pour la conservation. Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ). Gouvernement du Québec, ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Direction du patrimoine écologique et des parcs, Québec. 146 p.
- FloraQuebeca. 2009. Plantes rares du Québec méridional. Guide d'identification produit en collaboration avec le Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ). Les Publications du Québec, Québec. 406 p.
- Environnement Canada, 2013. Plan de gestion du Garrot d'Islande (*Bucephala islandica*), population de l'Est, au Canada. Série de Plans de gestion de la Loi sur les espèces en péril, Environnement Canada, Ottawa, iv + 16 pages.
- Environnement Canada, 2013. Plan de gestion du Râle jaune (*Coturnicops noveboracensis*) au Canada, Série de Plans de gestion de la Loi sur les espèces en péril, Environnement Canada, Ottawa, iii + 26 p.
- Environnement Canada, 2015. Programme de rétablissement de l'Engoulevent bois-pourri (*Antröstomus vociferus*) au Canada [Proposition]. Série de Programmes de rétablissement de la Loi sur les espèces en péril, Environnement Canada, Ottawa. vii + 62 p.
- Environnement Canada, 2018. Espèces en péril en Ontario. Consulté [en ligne] en août 2018 : <https://www.ontario.ca/fr/page/especes-en-peril-en-ontario>.
- Gouvernement du Canada, 2018. Registre public des espèces en péril – Index des espèces de A à Z. Consulté [en ligne] en août 2018 : https://faune-especes.canada.ca/registre-especes-peril/sar/index/default_f.cfm.

- Gouvernement du Québec, 2007-2010. Liste des espèces désignées comme menacées ou vulnérables au Québec. Consulté [en ligne] en juin 2018 <http://www3.mffp.gouv.qc.ca/faune/especes/menacees/liste.asp>.
- Labrecque, J., N. Dignard, P. Petitclerc, L. Couillard, A. O. Dia et D. Bastien, 2014. Guide de reconnaissance des habitats forestiers des plantes menacées ou vulnérables. Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (secteur sud-ouest). Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. 148 p.
- Lichvar, R.W., D.L. Banks, W.N. Kirchner, and N.C. Melvin. 2016. Northcentral and Northeast 2016 Regional Wetland Plant - wetland ratings. *Phytoneuron* 2016-30: 1-17. Published 28 April 2016. <http://wetland-plants.usace.army.mil/>
- Natural Heritage Information Centre, 2018. Provincially Tracked Species – Espèces suivies par la province [données numériques vectorielles]. Land Information Ontario, Peterborough, Ontario.
- Rivière, T., M. Arvisais, D. Banville et M.-A. Couillard, 2018. Rapport sur la situation de l'omble chevalier oquassa (*Salvelinus alpinus oquassa*) au Québec, ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec, Direction générale de la gestion de la faune et des habitats, 50 p.
- Scott, W. B. et E. J. Crossman, 1974. Poissons d'eau douce du Canada. Ministère de l'Environnement, Service des Pêches et des Sciences de la mer. Ottawa, 1026 p. [PDF] http://publications.gc.ca/collections/collection_2014/mpo-dfo/Fs94-184-fra.pdf.
- Skinner, B. et Domaine, É., 2010. Rapport de la situation de la coccinelle à deux points (*Adalia bipunctata*) au Québec. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec. 2010 [PDF]. 53p.
- Skinner, B., N. Desrosiers et Domaine, É., 2012. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. État des connaissances sur 30 espèces d'insectes susceptibles d'être désignées comme menacées ou vulnérables. Faune Québec, 128 p.
- Société québécoise de bryologie, 2018. Base de données des bryophytes du Québec – Labrador BRYOQUEL. Consulté [en ligne] en juin 2018. http://www.societequebecoisdebryologie.org/Bryoquel_presentation.html.
- Soper, J. H. et Heimbürger, M. L., 1982. Shrubs of Ontario. Royal Ontario Museum publications in life sciences. Toronto. 532 p.
- Tardif, J. 1997. Observations du cougar au Québec, de 1955 à 1995. Ministère de l'Environnement et de la Faune. Direction de la faune et des habitats. 84 p.
- Tardif, B., B. Tremblay, G. Jolicoeur et J. Labrecque. 2016. Les plantes vasculaires en situation précaire au Québec. Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ). Gouvernement du Québec, ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), Direction de l'expertise en biodiversité, Québec, 420 p.
- Tiner, R. W., 1999. Wetland indicators: A guide to Wetland Identification, Delineation, Classification and Mapping. CRC Press.
- Tremblay, J. A. et J. Jutras, 2010. Les chauves-souris arboricoles en situation précaire au Québec, Synthèse et perspectives. *Le naturaliste canadien*, Vol. 134, no 1.p.29-40.

Annexe L : Aires protégées légalement désignées comprises dans le Corridor d'étude

Tableau L-1: Aires protégées légalement désignées comprises dans le Corridor d'étude

	Ontario			Québec									N ^{bre} total ¹	Superficie totale (ha)	Proportion totale (%)
	N ^{bre}	Superficie (ha)	Proportion (%) [*]	Abitibi-Témiscamingue			Mauricie			Saguenay-Lac-Saint-Jean					
				N ^{bre}	Superficie (ha)	Proportion (%) [*]	N ^{bre}	Superficie (ha)	Proportion (%) [*]	N ^{bre}	Superficie (ha)	Proportion (%) [*]			
Écosystème forestier exceptionnel	-	-	-	10	1 239,12	0,04	-	-	-	-	-	-	10	1 239,12	0,04
Projet d'écosystème forestier exceptionnel	-	-	-	13	732,75	0,02	1	8,10	>0,01	-	-	-	14	740,85	0,03
Aire de concentration d'oiseaux aquatiques (Habitat faunique)	1	281,14	0,01	35	3 396,16	0,12	-	-	-	-	-	-	36	3 677,30	0,12
Aire de confinement du cerf de Virginie (Habitat faunique)	-	-	-	1	391,11	0,01	-	-	-	1	3 058,83	0,10	2	3 449,94	0,12
Colonie d'oiseaux sur une île ou une presqu'île (Habitat faunique)	-	-	-	3	0,51	>0,01	-	-	-	-	-	-	3	0,51	>0,01
Habitat du rat musqué (Habitat faunique)	-	-	-	13	692,96	0,02	-	-	-	5	175,11	0,01	18	868,08	0,03
Héronnière (Habitat faunique)	1	N/A	N/A	13	1 554,65	0,05	-	-	-	2	206,93	0,01	16	1 761,59	0,06
Milieu naturel de conservation volontaire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5,85	0,00	1	5,85	>0,01
Parc nationaux du Québec	-	-	-	1	26 231,55	0,89	-	-	-	-	-	-	1	26 231,55	0,89
Parc provincial (Ontario)	4	6 691,76	0,23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	6 691,76	0,23
Refuge biologique	-	-	-	30	5 798,29	0,20	70	13 061,63	0,44	46	9 018,66	0,31	146	27 878,58	0,95
Projet de refuge biologique	-	-	-	61	8 355,12	0,28	3	334,75	0,01	9	1 067,40	0,04	73	9 757,26	0,33
Réserve de biodiversité	-	-	-	1	1 620,32	0,05	-	-	-	-	-	-	1	1 620,32	0,05
Réserve de biodiversité projetée	-	-	-	2	9 251,96	0,31	3	52 305,69	1,77	2	41 875,37	1,42	7	103 433,01	3,51
Réserve de conservation (Ontario)	3	846,85	0,03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	846,85	0,03
Réserve écologique	-	-	-	1	3,77	>0,01	-	-	-	3	1 701,47	0,06	4	1 705,24	0,06
Réserve écologique projetée	-	-	-	1	2 409,95	0,08	-	-	-	-	-	-	1	2 409,95	0,08
Réserve naturelle reconnue	-	-	-	1	299,00	0,01	-	-	-	-	-	-	1	299,00	0,01
Total	9	7 819,75	0,27	186	61 977,23	2,10	77	65 710,17	2,23	69	57 109,61	1,94	341	125 622,26 (non cumulatif) ²	4,26 (non cumulatif) ²

Sources : MELCC, 2018; MELCC, 2019b; MELCC, 2019c; MERN, 2017; MERN, 2018; MFFP, 2015; 2019a; 2019b; 2019c; MRNFO, 2005; MRNFO, 2006

Note :

¹ : Puisqu'une aire protégée peut chevaucher plus d'une RA, le nombre total n'est pas l'addition du nombre d'aires protégées dans chacune des régions administratives présenté dans les colonnes respectives.

² : Puisque plusieurs aires protégées peuvent se chevaucher l'une sur l'autre, le total et la proportion sont présentés de façon non cumulative.

Références

- Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), 2018. Registre des aires protégées [données géospatiales]. Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), 2019b. Projet d'aires protégées - Projet_AP_gazoduc.shp [données géospatiales]. Données transmises par le MELCC dans le cadre du Projet gazoduq. Téléchargées le 22 mars 2019. Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), 2019c. Territoires importants - AP_gazoduc_ter_imp.shp [données géospatiales]. Données transmises par le MELCC dans le cadre du Projet gazoduq. Téléchargées le 22 mars 2019. Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), 2017. Territoires récréatifs du Québec à l'échelle 1 :100 000 (TRQ100k) [données géospatiales]. Données multisources. Gouvernement du Québec et du Canada, Québec.
- Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), 2018. Produits numériques des droits miniers (GESTIM) [données géospatiales]. Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP), 2015. Habitats fauniques (HAFA) [données géospatiales]. Direction de la gestion intégrée des ressources et des habitats fauniques, Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP), 2019a. Écosystèmes forestiers exceptionnels (EFE) [données géospatiales]. Direction de la protection des forêts (DPF), Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP), 2019b. Refuge biologique (désigné et en projet) [données géospatiales]. Direction de la protection des forêts (DPF), Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parc (MFFP), 2019c. Écosystèmes forestiers exceptionnels en terres privées – EFE_prive_p.shp – Gazoduq_sensible.gdb [données géospatiales]. Données transmises par le MFFP dans le cadre du Projet gazoduq. Téléchargées le 22 février 2019. Gouvernement du Québec, Québec.
- Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario (MRNFO), 2005. Wildlife Staging Area [données géospatiales]. Natural Resources Values Information System (NRVIS). Land Information Ontario, Peterborough, Ontario.
- Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario (MRNFO), 2006. Nesting site [données géospatiales]. Natural Resources Values Information System (NRVIS). Land Information Ontario, Peterborough, Ontario.

Annexe M : Éléments biophysiques dans la ZAP

Éléments biophysiques dans la ZAP
Compilation préliminaire
2019-09-03

RÉGION ADMINISTRATIVE / DISTRICT ¹⁻²	MRC/ HORS MRC ¹⁻²	MUNICIPALITÉ ¹⁻²	Utilisation du sol (km) ³⁻⁴⁻⁵⁻⁶					Tenure (km) ⁷⁻⁸	Hydrographie (nb) ⁹⁻¹⁰			
			Milieux boisés	Milieux humides	Milieux cultivés	Autres*	TOTAL	Publique***	Cours d'eau			
									Permanent	Intermittent	TOTAL	
Cochrane		1 - Black River-Matheson	9,5	1,4	-	0,5	11,4	10,0	4	1	5	
		2 - Cochrane	46,3	0,7	-	0,2	47,2	47,2	20	-	20	
TOTAL - ONTARIO			55,8	2,1	-	0,7	58,6	57,2	24	1	25	
Abitibi- Témiscamingue	Rouyn-Noranda	1 - Rouyn-Noranda	62,5	11,3	1,1	0,6	75,6	63,5	36	73	109	
	Abitibi	1 - Preissac	16,6	9,5	0,4	0,2	26,7	23,1	12	7	19	
		2 - La Motte	4,0	3,0	2,1	0,7	9,7	4,4	4	2	6	
		3 - La Corne	14,3	8,7	0,7	0,4	24,1	14,8	14	8	22	
		4 - Barraute	11,8	5,2	-	0,0	16,9	16,9	5	11	16	
	TOTAL			46,6	26,3	3,2	1,3	77,4	59,3	35	28	63
	La Vallée-de-l'Or	1 - Belcourt	4,4	12,5	-	0,0	16,9	16,9	2	15	17	
		2 - Senneterre (P)	3,8	3,9	0,7	0,1	8,4	7,0	3	5	8	
		3 - Senneterre (V)	108,6	30,0	-	2,2	140,8	140,1	61	74	135	
		TOTAL			116,7	46,4	0,7	2,3	166,0	164,0	66	94
	TOTAL			225,8	84,0	5,0	4,1	319,0	286,8	137	195	332
	Mauricie	La Tuque	1 - La Tuque	141,8	23,0	-	0,9	165,7	119,3	86	118	204
	Saguenay - Lac-Saint-Jean	Le Domaine-du-Roy	1 - Lac-Ashuapmushuan	80,2	5,5	-	0,9	86,6	86,6	45	74	119
			2 - Sainte-Hedwidge	21,7	0,9	-	0,0	22,7	20,8	10	16	26
3 - Roberval			8,0	0,3	-	0,0	8,3	8,3	6	3	9	
4 - Chambord			1,4	-	-	0,0	1,4	1,4	1	-	1	
5 - Saint-François-de-Sales			6,7	0,9	1,0	0,0	8,6	-	3	5	8	
6 - Saint-André-du-Lac-Saint-Jean			8,9	0,9	0,1	0,1	10,0	2,7	4	13	17	
TOTAL			126,9	8,6	1,1	1,1	137,7	119,9	69	111	180	
Lac-Saint-Jean-Est		1 - Métabetchouan - Lac-à-la-Croix	8,7	0,7	-	-	9,4	9,4	7	6	13	
		2 - Hébertville	14,4	1,1	-	0,1	15,6	15,6	6	13	19	
TOTAL			23,1	1,8	-	0,1	24,9	24,9	13	19	32	
Le Fjord-du-Saguenay		1 - Lac-Ministuk	26,1	1,3	-	0,2	27,6	27,6	12	20	32	
Saguenay		1 - Saguenay	25,1	8,4	14,0	0,4	48,0	12,0	15	31	46	
TOTAL			201,2	20,0	15,1	1,9	238,2	184,4	109	181	290	
TOTAL - QUÉBEC			568,7	127,1	20,1	6,9	722,9	590,5	330**	494	824	
GRAND TOTAL			624,6	129,2	20,1	7,6	781,5	647,7	354	495	849	

X:\Cad_Dossier_1000_9999\3250033000\32538\COMPILATION\TRACE\20190903_UDA08_LAND_USE_CD

SOURCES

- 1 - MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
- 2 - Municipal Affairs and Housing (municipal boundaries) 2012.
- 3 - MFPF (Forgen-Tergen 20k, peuplements forestiers) 2019.
- 4 - Canards Illimités Canada (milieux humides) 2009-2019.
- 5 - MRNF (Land and Resources Cluster, forests) 2017.
- 6 - MNR (LIO, wetlands) 2014.
- 7 - MERN (RDE, tenure des terres) 2018.
- 8 - TERANET (Ontario parcelle) 2019.
- 9 - MDDELCC (CRHQ-BDTQ 20k, hydrographie) 2013.
- 10 - MNRF (OHN 10k-20k-50k, hydrography) 2011.

* Eau, milieu perturbé, gravière, ligne de transport d'énergie, route, roc,...

** Le franchissement des rivières Harricana et Quiatchouan se situe sur les territoires de deux municipalités différentes.

Afin d'obtenir le nombre réel de franchissement, elles ont été considérées une seule fois dans le décompte des cours d'eau à traverser.




*** Définition des terres publiques du Registre du domaine de l'État (RDE) au Québec : Les terres ayant un caractère public sont celles sous l'autorité des ministères du gouvernement du Québec établis par la loi sur les ministères et les organismes gouvernementaux qui figurent sur la liste produite par le Secrétariat aux emplois supérieurs du ministère du Conseil exécutif du Québec.

Références












- Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), 2018. Système de découpage administratif à l'échelle de 1/20 000 (SDA 20k). Données géomatiques.
- Ministry of Municipal Affairs and Housing, 2012. Land Information Ontario (LIO). Données géomatiques.
- Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP), 2019. Forgen-Tergen, peuplements forestiers au Québec 1 :20 000. Données géomatiques.
- Canards Illimités Canada (CIC), 2009. Milieux humides. Données géomatiques.
- Canards Illimités Canada (CIC), 2019. Cartographie détaillée des milieux humides – Saguenay Lac-Saint-Jean. Données géomatiques.
- Ministry of Natural Resources and Forestry (MNRF), 2017. Land Resources Cluster, forests. Données géomatiques.
- Ministry of Natural Resources (MNR), 2014. Land Information Ontario (LIO) Warehouse Open Data – Wetlands for the province. Données géomatiques.
- Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), 2018. Tenures des terres. Registre du domaine de l'État. Données géomatiques.
- Teranet, 2019. Données géomatiques fournies.
- Ministère du développement durable de l'Environnement et des Parcs, 2013. Cadre de référence hydrologique du Québec (CRHQ) / BDTQ: Base de données topographiques du Québec. Échelle 1 : 20 000. Données géomatiques.
- Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry, 2011. Ontario Hydro Network (OHN), échelles 1 : 10 000 / 1 : 20 000 / 1 : 50 000. Données géomatiques.

Annexe N : Cartes – Infrastructures municipales







**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**

- Corridor d'étude  Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée  Preferred planning area
- Complexe GNL  GNL Facility

**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**

- Frontière  Boundary
- Région administrative  Administrative region
- Limite de MRC ou de district  RCM or district boundary
- Municipalité  Municipality
- Arrondissement  Borough
- Secteur  Sector
- Communauté autochtone  Indigenous community
- Autoroute  Highway
- Route nationale  National road
- Route régionale  Regional road
- Gazoduc existant (TC Énergie)  Existing natural gas line (TC Energy)

**INFRASTRUCTURES MUNICIPALES/
MUNICIPAL INFRASTRUCTURES**

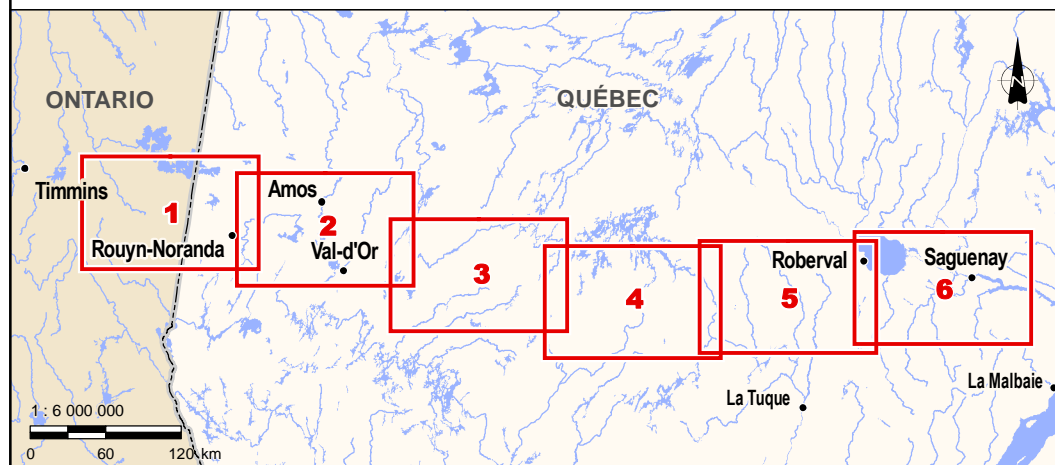
- Station d'épuration  Water treatment plant
- Station de pompage  Pumping station
- Usine de filtration d'eau potable  Water filtration plant
- Usine de traitement des eaux usées  Wastewater treatment plant
- Réseau d'aqueduc*  Aqueduct network*
- Réseau d'égout  Sewer network

**LIEUX D'ÉLIMINATION DE DÉCHET/
WASTE DISPOSAL LOCATIONS**

- Lieu d'élimination de déchets  Waste disposal site
- Lieu d'élimination de déchets industriels  Industrial waste disposal site
- Lieu d'élimination de résidus ligneux  Wood residues disposal site
- Écocentre  Ecocentre

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

* Le réseau d'aqueduc de la municipalité d'Amos se situe en partie dans le corridor d'étude malgré que son centre urbain est localisé à l'extérieur.
The Aqueduct system of the municipality of Amos is partly in the study corridor, although its urban center is located outside.



Plan de localisation/Localization Map

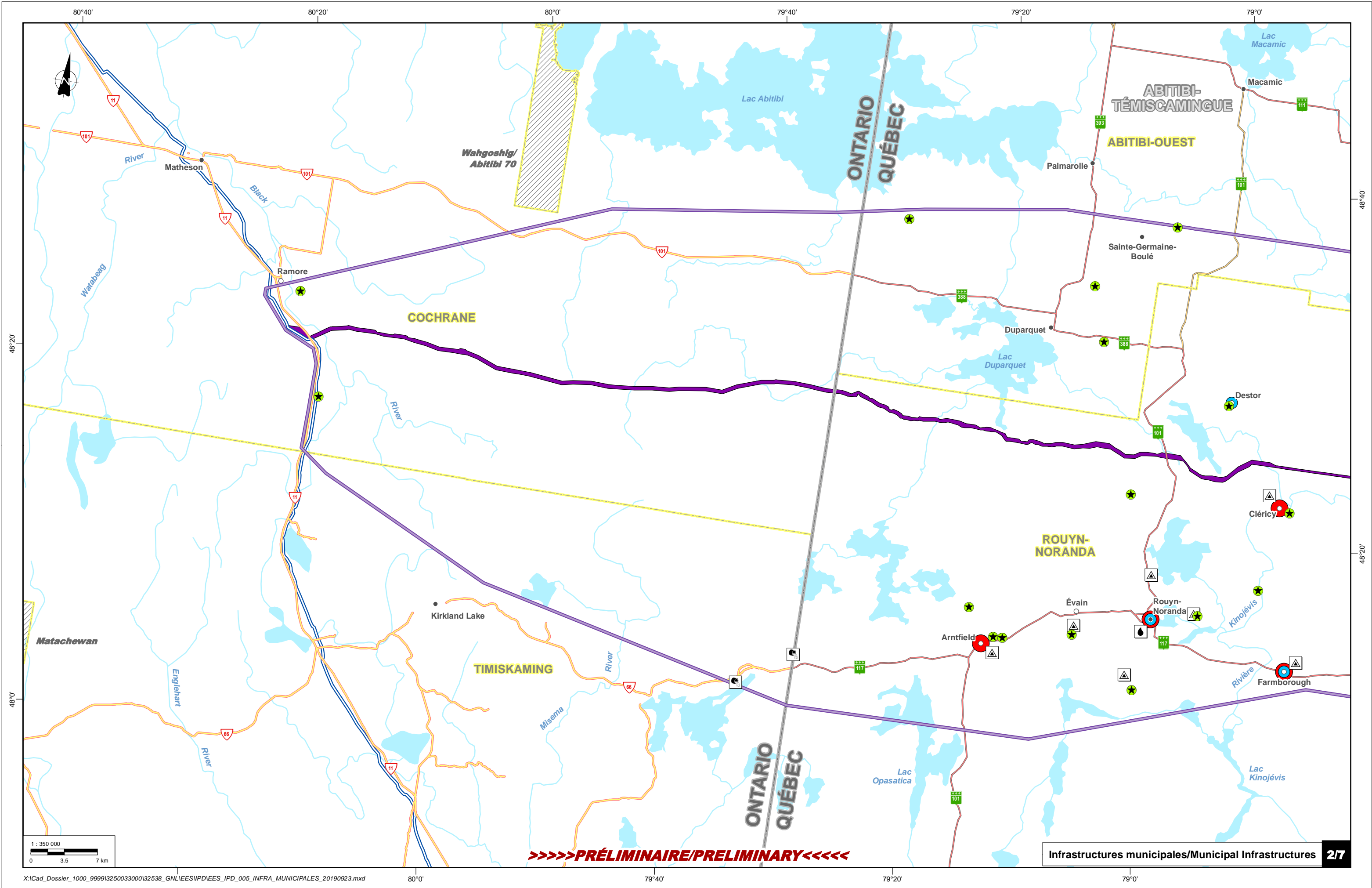
Sources/References :

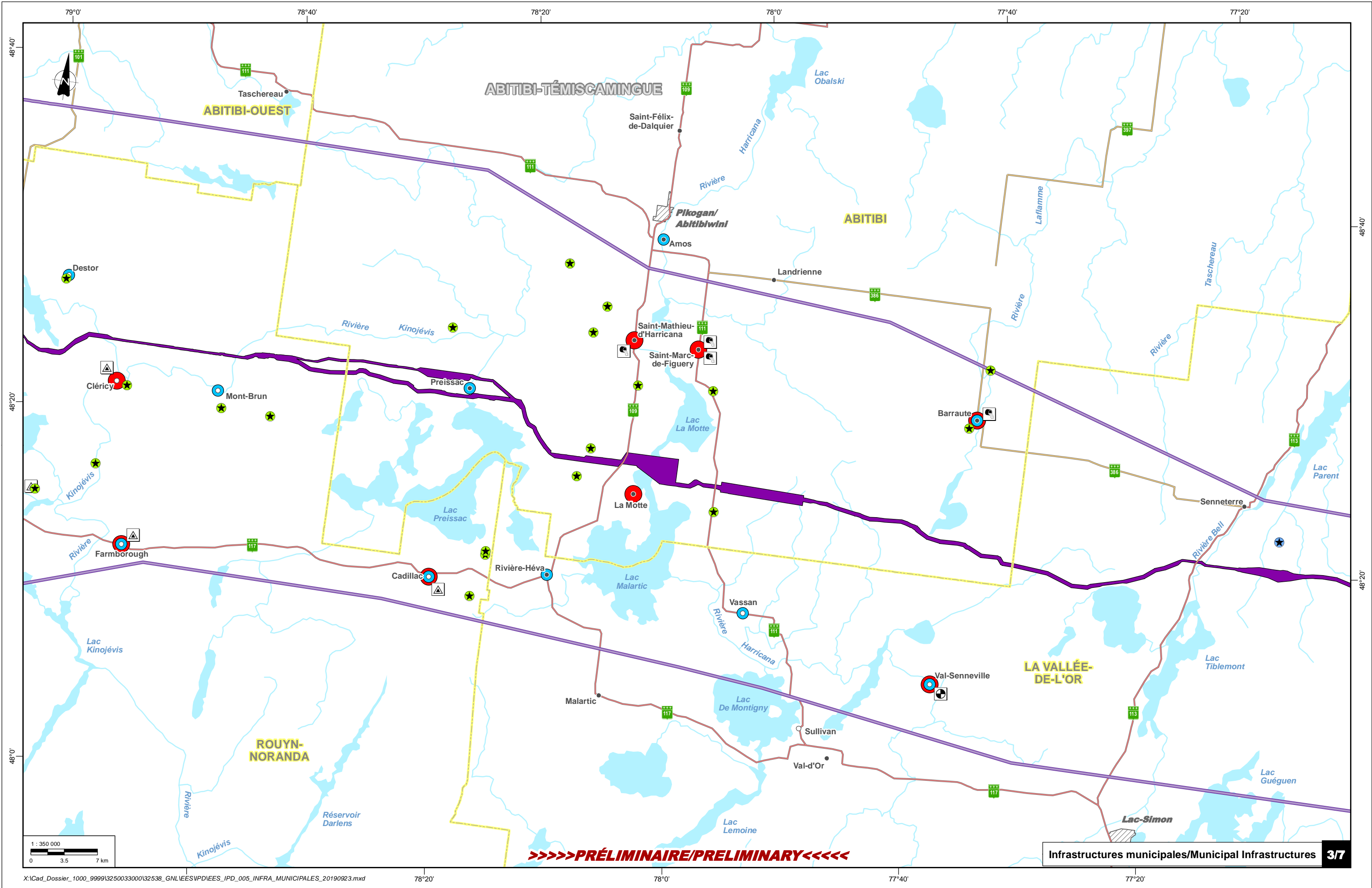
- QUÉBEC**
MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
RNCan (BNDT 250k, pôles d'occupation) 2004.
MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
MDDELCC (infrastructures) 2018.
MCR d'Abitibi (infrastructures) 2018.
MCR d'Abitibi-Ouest (infrastructures) 2018.
MRC du Domaine-du-Roy (infrastructures) 2018.
MRC du Fjord-du-Saguenay (infrastructures) 2019.
MRC du Lac-Saint-Jean-Est (infrastructures) 2011.
MRC de la Vallée-de-l'Or (infrastructures) 2018.
Municipalité d'Hébertville (infrastructures) 2018.
Municipalité de La Tuque (infrastructures) 2018.
- ONTARIO**
MMAH (municipal boundaries) 2012.
MNRF (ON) (DOBMP, Indian reserves) 2008.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
MNRF (ON) (ORN, road network) 2010.
Township of Black River-Matheson (infrastructures) 2017.
Township of McGarry (infrastructures) 2011.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.



**Infrastructures municipales
Municipal Infrastructures**

Directeur de projet/Project Director : Claude Veilleux, ing. & agr.	Projet/Project : 32538-450
Cartographie/Cartography : Anne-Marie Marquis	Date : 2019-09-23





>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

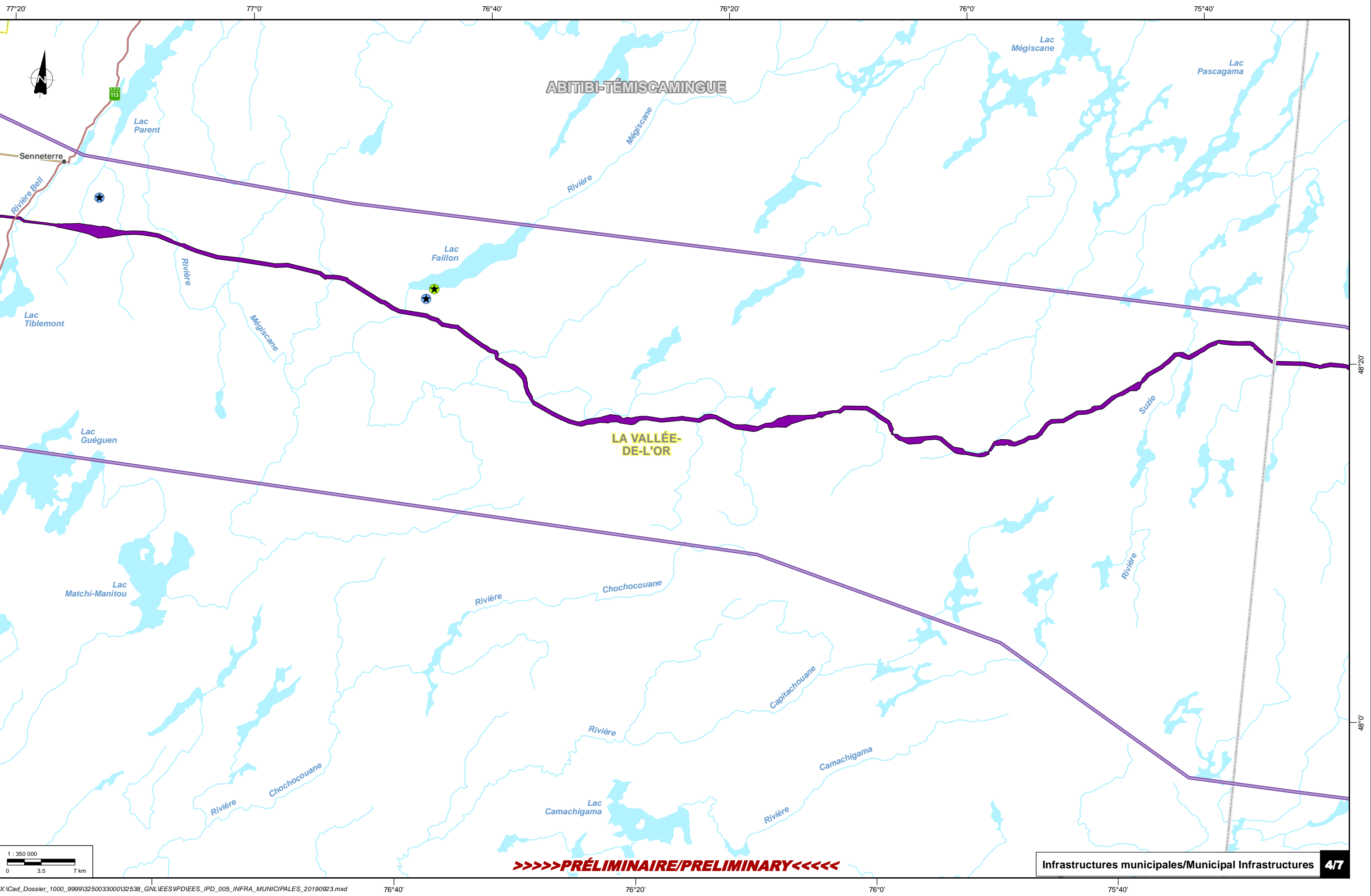
Infrastructures municipales/Municipal Infrastructures 37

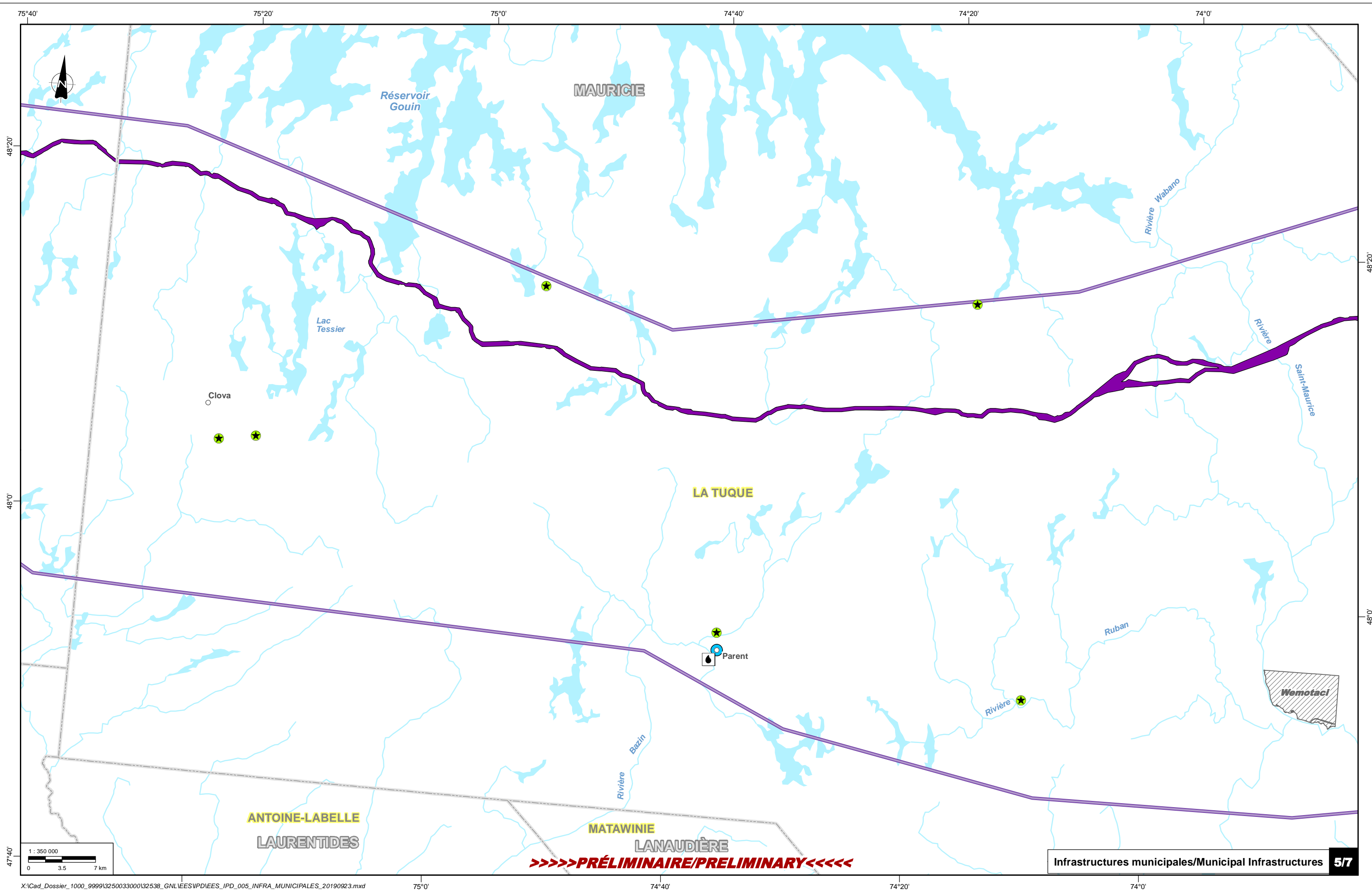
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

LA VALLÉE-DE-L'OR

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Infrastructures municipales/Municipal Infrastructures 47





>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

74°0' 73°40' 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'

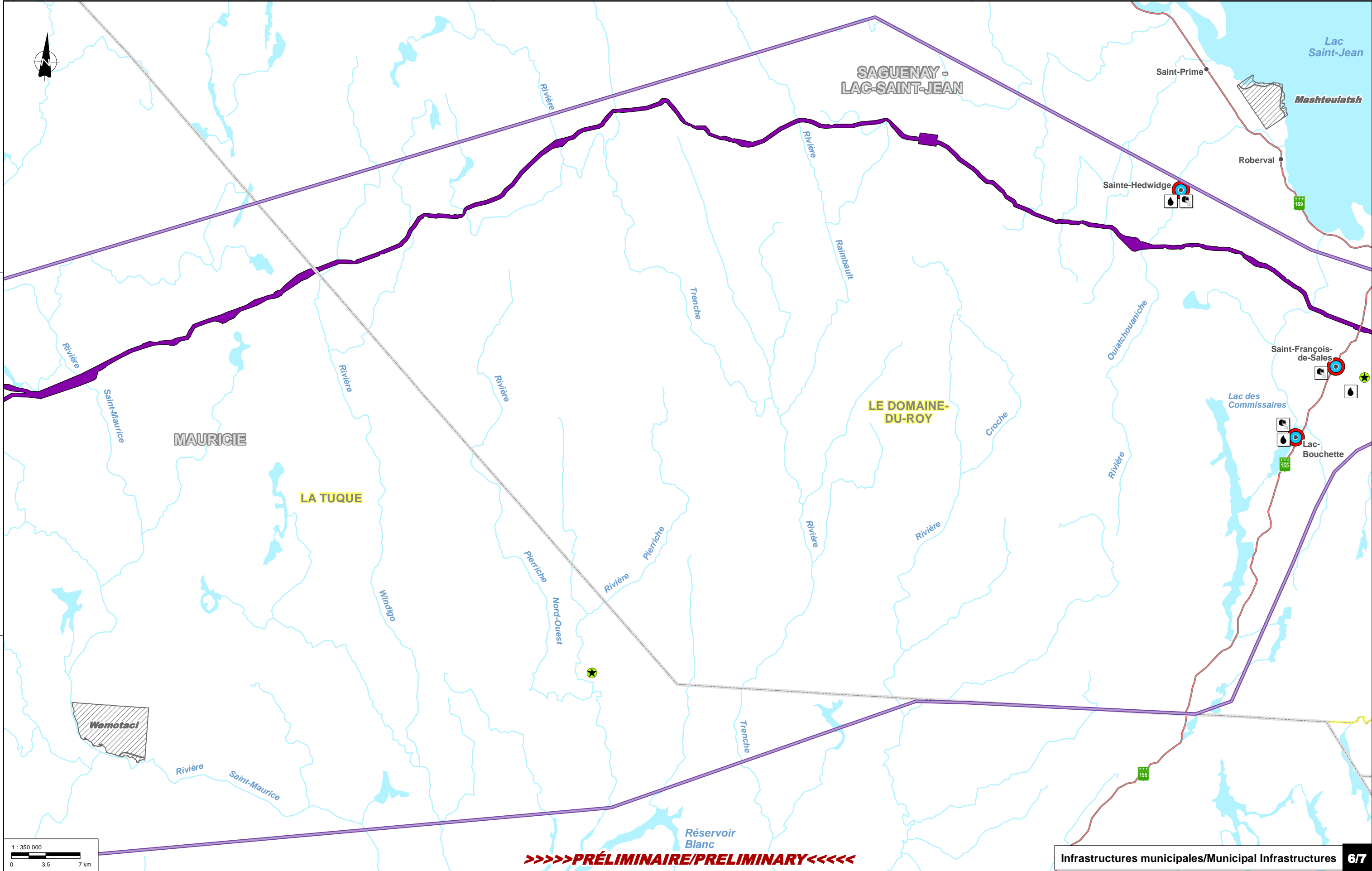


48°20'

48°0'

48°20'

48°0'



SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

MAURICIE

LA TUQUE

LE DOMAINE-DU-ROY



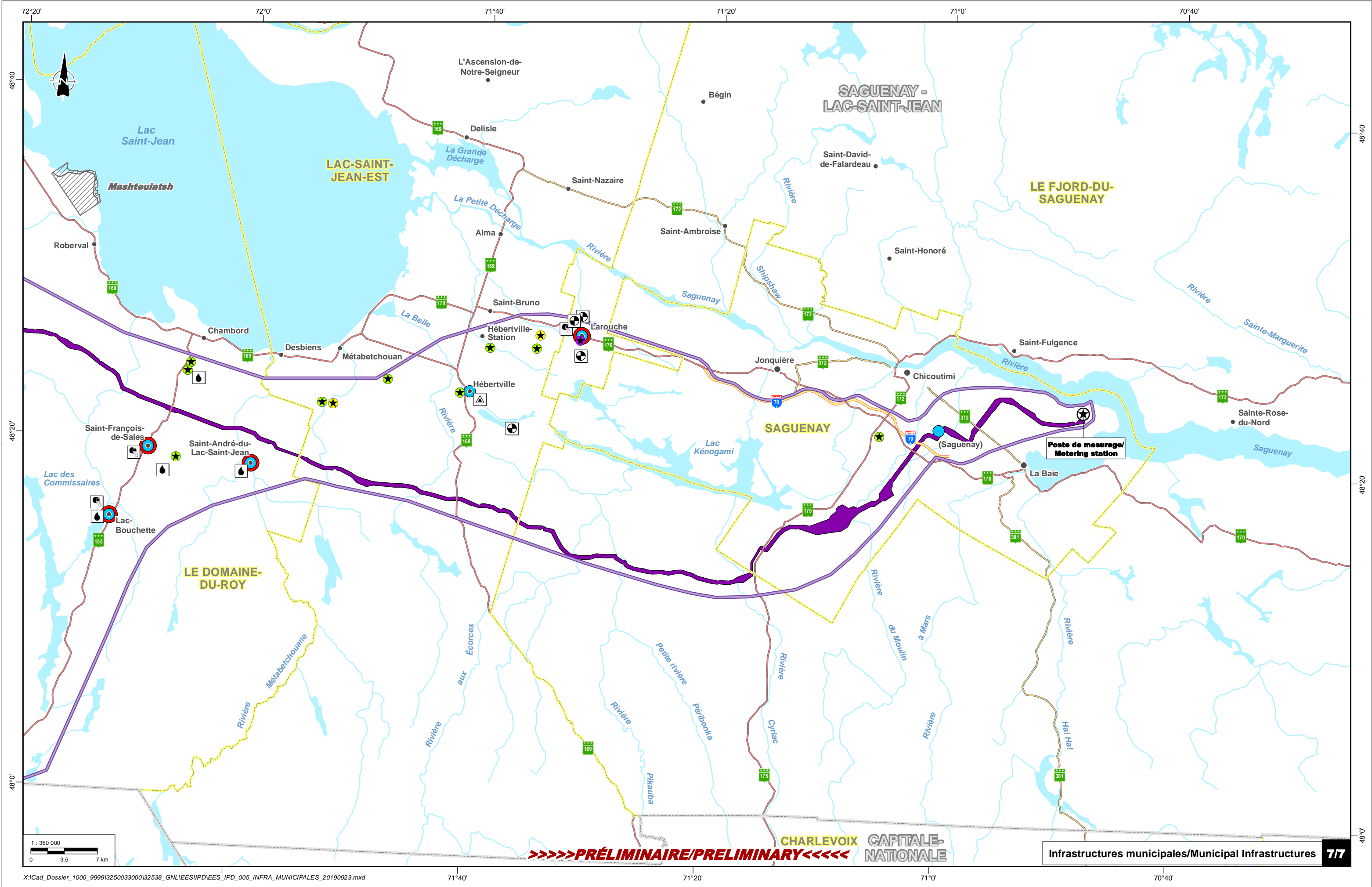
Wemotaci



1 : 350 000

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Infrastructures municipales/Municipal Infrastructures 67






CHARLEVOIX CAPITALE-NATIONALE
 >>>> PRÉLIMINAIRE / PRELIMINARY <<<<

Infrastructures municipales / Municipal Infrastructures **717**












X:\Cad_Dossier_1000_9999\3250033000\32538_GNL\EESVPDIEES_IPD_005_INFRA_MUNICIPALES_20190923.mxd

Annexe O : Cartes – Services

**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**






- Corridor d'étude  Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée  Preferred planning area
- Complexe GNL  GNL Facility

**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**




- Frontière  Boundary
- Région administrative  Administrative region
- Limite de MRC ou de district  RCM or district boundary
- Municipalité  Municipality
- Arrondissement  Borough
- Secteur  Sector
- Communauté autochtone  Indigenous community
- Autoroute  Highway
- Route nationale  National road
- Route régionale  Regional road
- Gazoduc existant (TC Énergie)  Existing natural gas line (TC Energy)

SERVICES*/SERVICES*

**SERVICES DE SANTÉ ET D'URGENCE/
HEALTH AND EMERGENCY SERVICES**

- Organisme de sauvetage  Rescue organization
- Hôpital  Hospital
- Service de santé**  Health service**
- Service de police  Police service
- Service d'incendie  Fire department

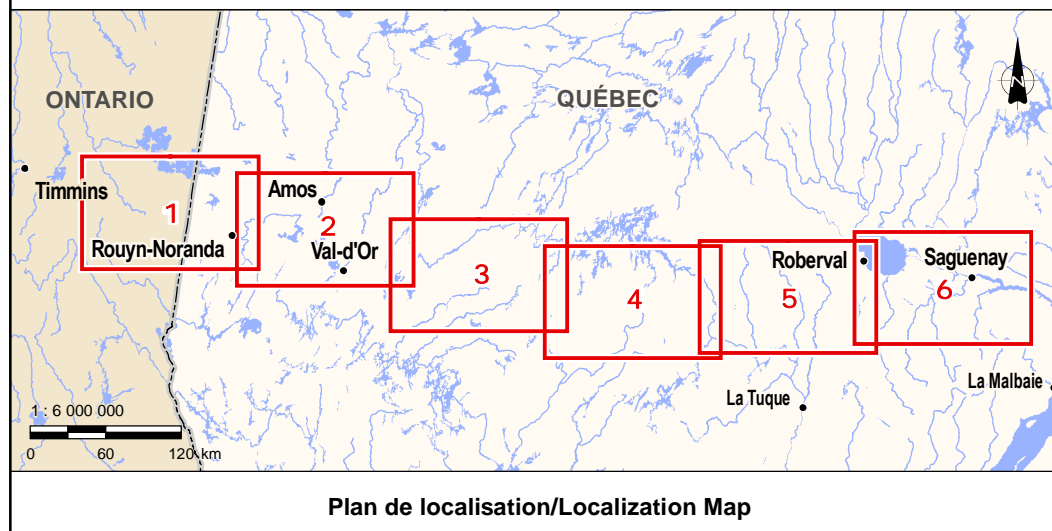
SERVICES SCOLAIRES/SCHOOL SERVICES

- Établissement scolaire  Educational establishment
- Établissement de service de garde  Child care facility
- Cimetière  Cemetery

* Seuls les organismes de sauvetage, les hôpitaux et les services de santé situés également à l'extérieur du corridor d'étude sont illustrés./ Only rescue organizations, hospitals and health services also located outside the study corridor are shown.

** Centres intégrés de santé et de services sociaux, centres intégrés universitaires de santé et de services sociaux, cliniques médicales, cliniques médicales spécialisées, groupes de médecine familiale et services de santé communautaires/ Integrated Health and Social Services Centres, Integrated University Health and Social Services Centres, medical clinics, specialized medical clinics, family medicine groups and community health services

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<<



Sources/References :

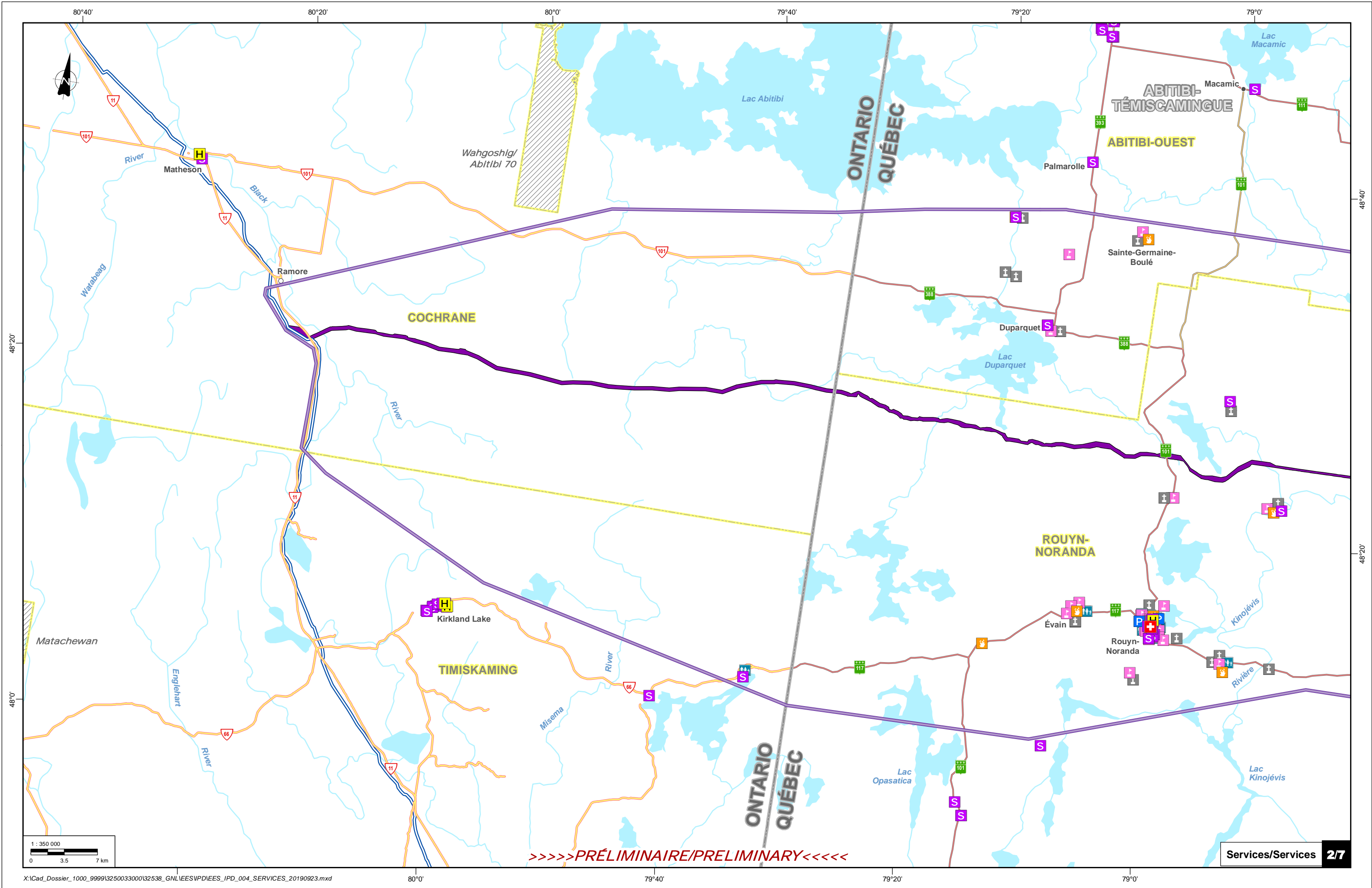
QUÉBEC
MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
MSP (organismes de recherche et de sauvetage) 2018.
MSSS (ressources et installations de santé) 2018-2019.
MSP (services de police et d'incendie) 2018.
MEES (établissements scolaires) 2017.
MFA (service de garde) 2018.
MFA (organismes communautaires) 2019.
Daniel Labelle (cimetières) 2019.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

ONTARIO
MMAH (municipal boundaries) 2012.
MNR (ON) (DOBMP, Indian reserves) 2008.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie, pôles d'occupation et réseau routier) 2010.
MNR (ON) (ORN, road network) 2010.
Gouvernement de l'Ontario (hôpitaux et service de garde) 2018.
MLTC-MOH (Service Location), 2017.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

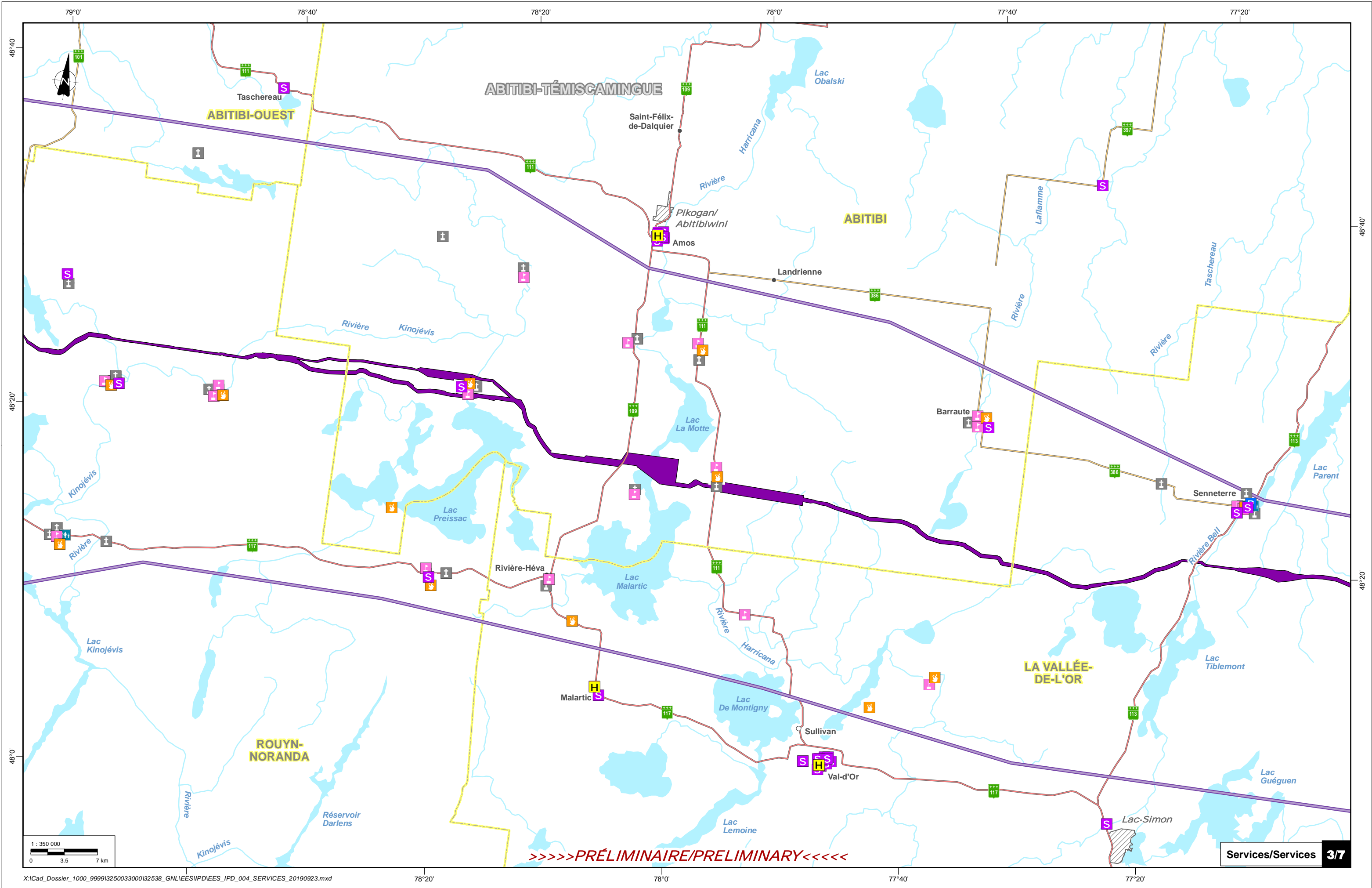


Services
Services

Directeur de projet/Project Director : Claude Veilleux, ing. & agr.	Projet/Project : Date :	32538-450 2019-09-23
Cartographie/Cartography : Anne-Marie Marquis		



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

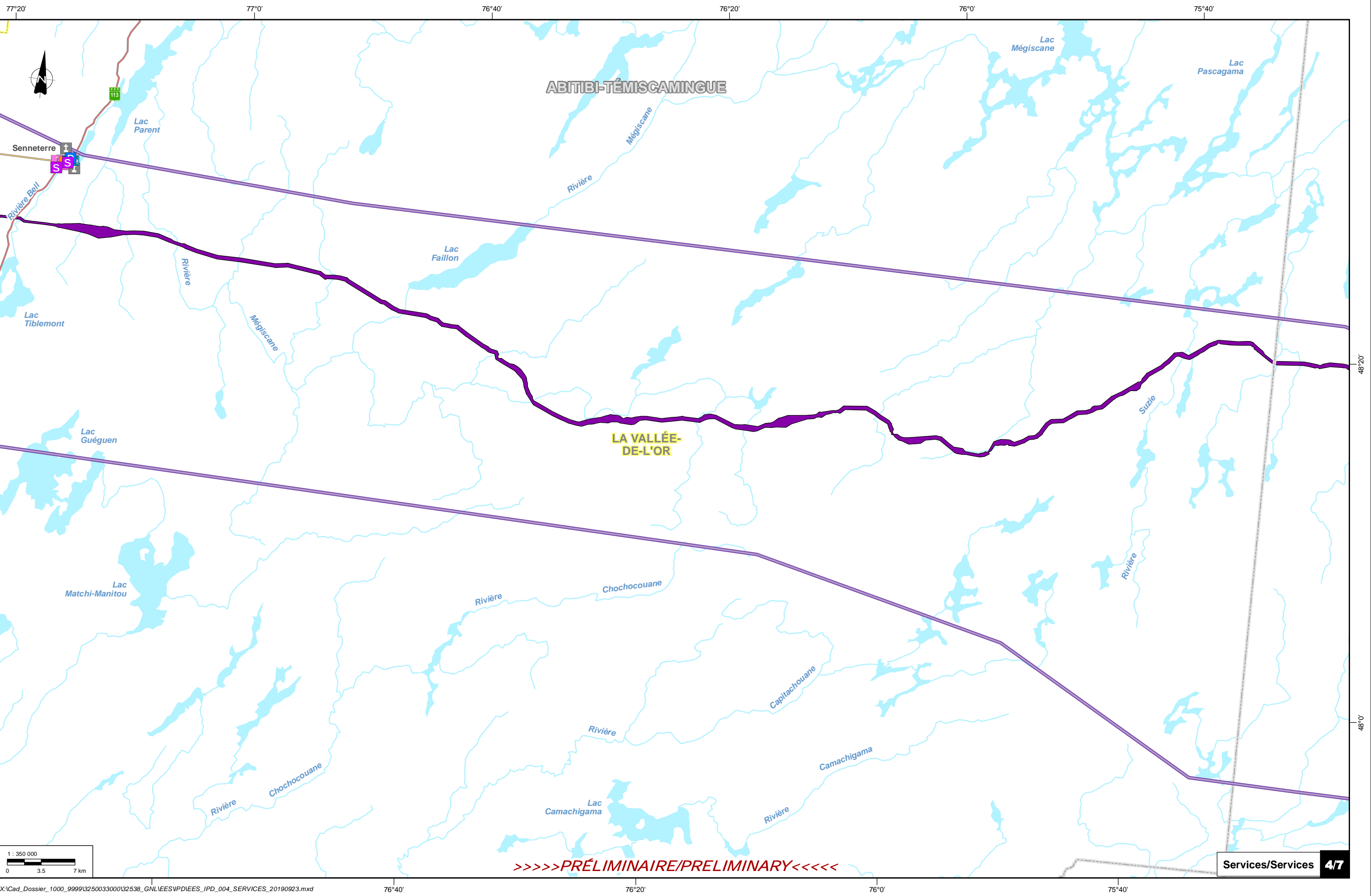


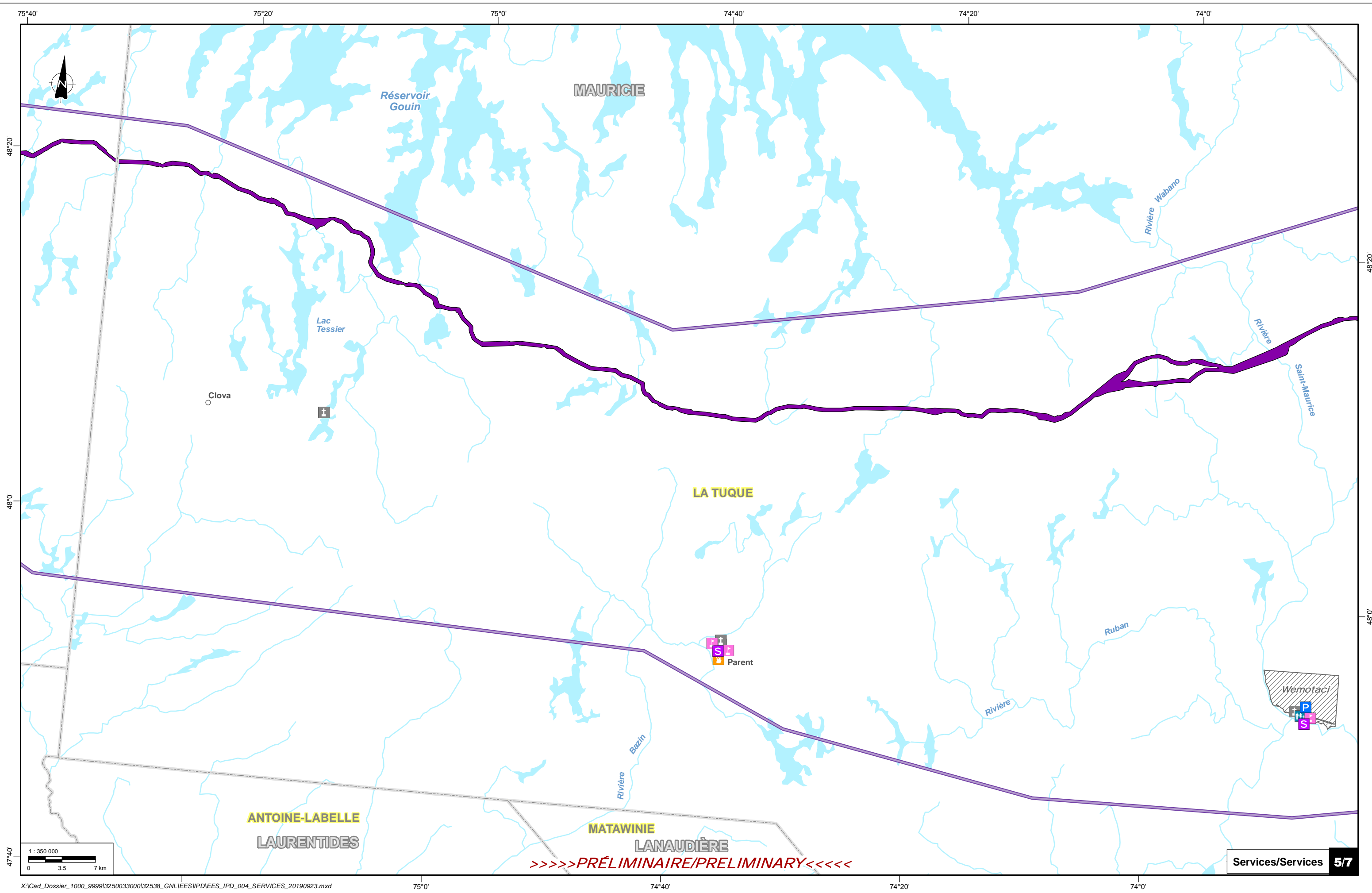
>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

LA VALLÉE-DE-L'OR

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<





>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

74°0' 73°40' 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'

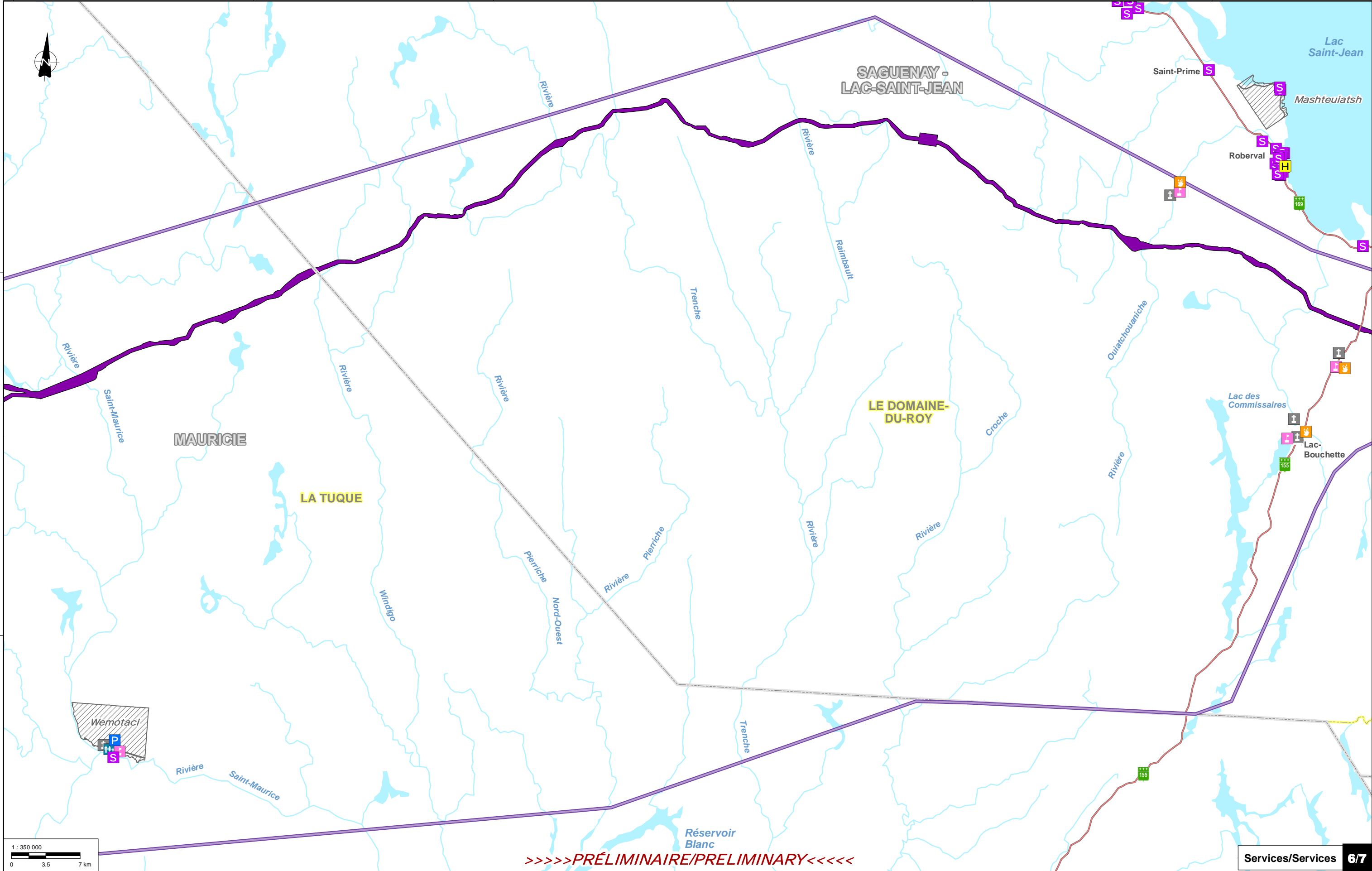


48°20'

48°0'

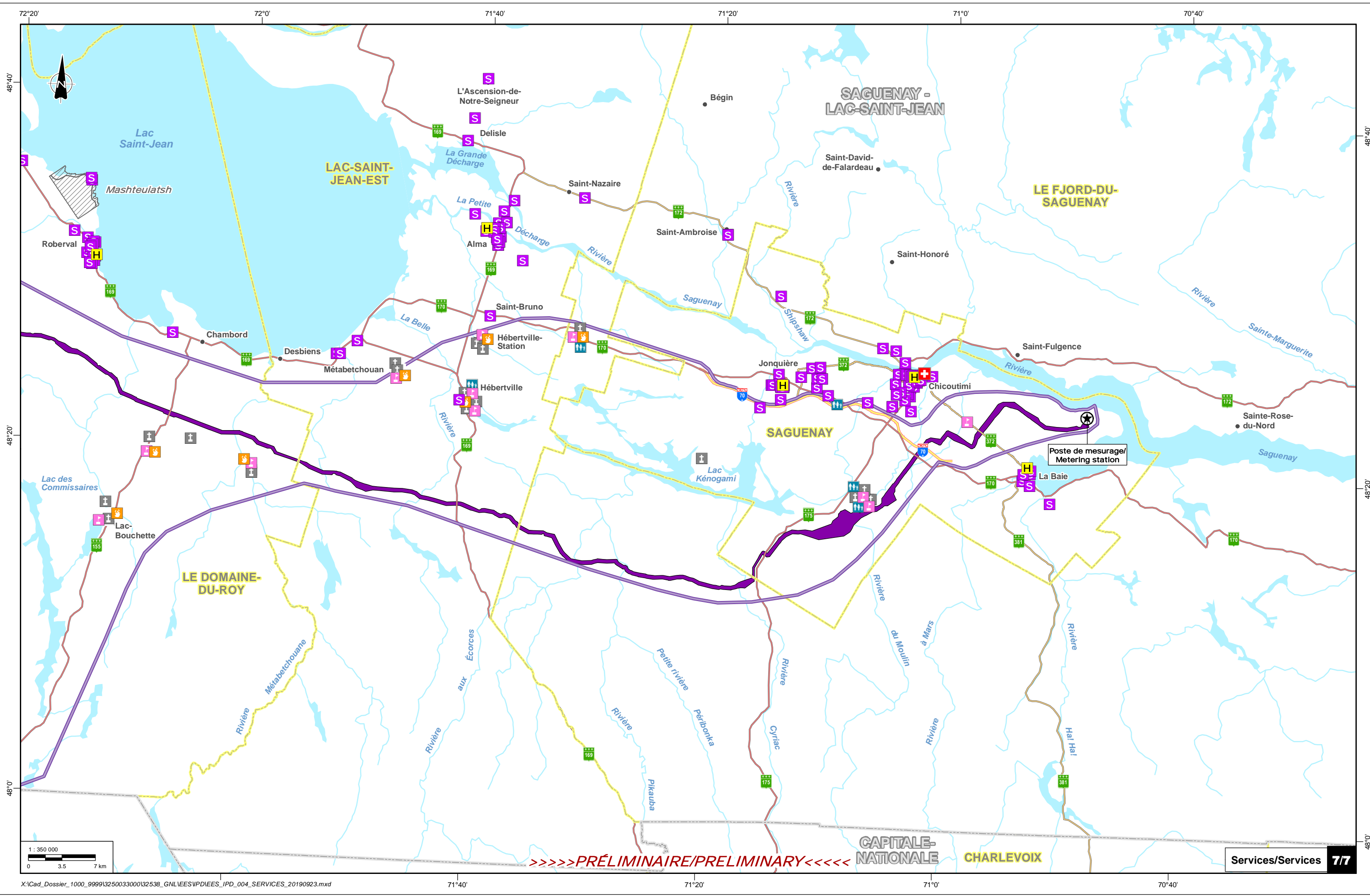
48°20'

48°0'



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Services/Services 67



1 : 350 000
0 3.5 7 km

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

CAPITALE-
NATIONALE CHARLEVOIX




Services/Services 717

72°20' 72°0' 71°40' 71°20' 71°0' 70°40'








48°40' 48°20' 48°0'

Annexe P : Cartes – Réseaux de transport

**COMPOSANTES DE PROJET/
PROJECT COMPONENTS**

- Corridor d'étude  Study corridor
- Zone d'aménagement privilégiée  Preferred planning area
- Complexe GNL  GNL Facility







**REPÈRES GÉOGRAPHIQUES/
GEOGRAPHICAL LANDMARKS**

- Frontière  Boundary
- Région administrative  Administrative region
- Limite de MRC ou de district  RCM or district boundary
- Municipalité  Municipality
- Arrondissement  Borough
- Secteur  Sector
- Communauté autochtone  Indigenous community






**RÉSEAU DE TRANSPORT/
TRANSPORT NETWORK**

- Chemin de fer  Railway
- Aéroport  Airport
- Piste d'atterrissage  Runway
- Héliport  Heliport
- Hydroaérodrome  Seaplane base






RÉSEAU ROUTIER/ROAD NETWORK

- Autoroute  Highway
- Route nationale  National road
- Route régionale  Regional road
- Route collectrice  Collector road
- Route locale  Local road
- Chemin forestier  Logging road

RÉSEAU PORTUAIRE/PORT NETWORK

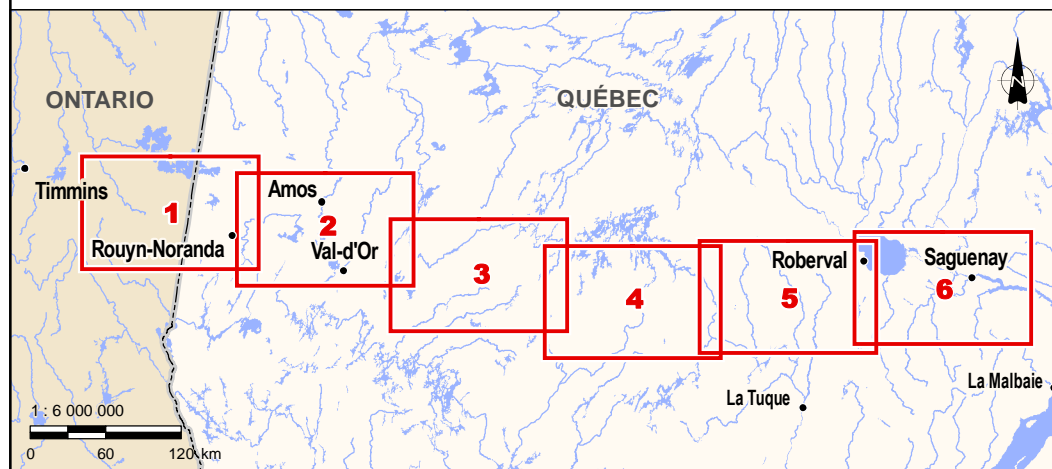
- Commercial  Commercial
- Récréotouristique  Recreational and tourism
- Transbordement  Transshipment
- Marina  Marina
- Rampe de mise à l'eau  Launching ramp

**RÉSEAU ÉNERGÉTIQUE/
ENERGY NETWORK**

- Barrage électrique*  Electric dam*
- Poste électrique  Transformer substation
- Ligne électrique  Powerline
- Pipeline TransCanada  TransCanada pipeline
- Gazoduc Énergir  Énergir pipeline

* Seuls les barrages situés dans le corridor d'étude sont illustrés./
Only dams located within the study corridor are identified.

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<



Plan de localisation/Localization Map

Sources/References :

QUÉBEC

MERN (SDA 20k, découpages administratifs) 2018.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie et pôles d'occupation) 2010.
MERN (Adresses Québec, réseau routier) 2018.
RNCAN (RFN 10k, voie ferrée) 2012.
RNCAN (Canvec 50k, transport) 2013.
MTMDET (réseau portuaire) 2018.
MDDELCC (barrages) 2018.
MRC d'Abitibi (équipements) 2018.
MRC d'Abitibi-Ouest (équipements) 2017.
MRC de La Vallée-de-l'Or (équipements) 2018.
Ville de Rouyn-Noranda (équipements) 2010.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.

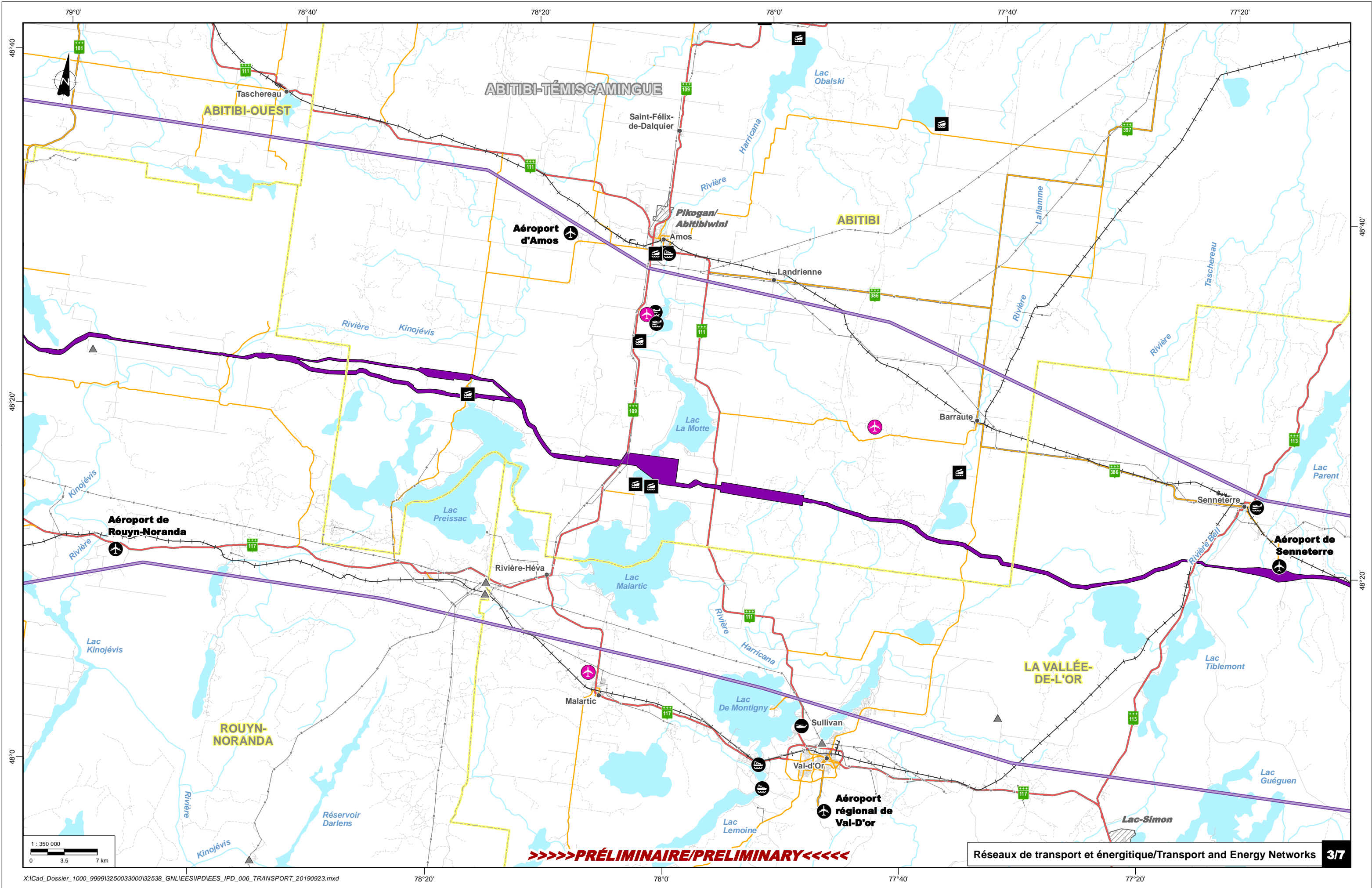
ONTARIO

MMAH (municipal boundaries) 2012.
MNR (ON) (DOBMP, Indian reserves) 2008.
MRNF (QC) (BDGA 1M, hydrographie et pôles d'occupation) 2010.
MNR (ON) (ORN, road network) 2010.
MNR (ON) (logging road) 2007.
RNCAN (RFN 10k, voie ferrée) 2012.
RNCAN (Canvec 50k, transport) 2013.
MNR (ON) (ODI, dams) 2014.
Groupe Conseil UDA inc. (photo-interprétation d'image satellite, réseaux de gazoduc) 2018.



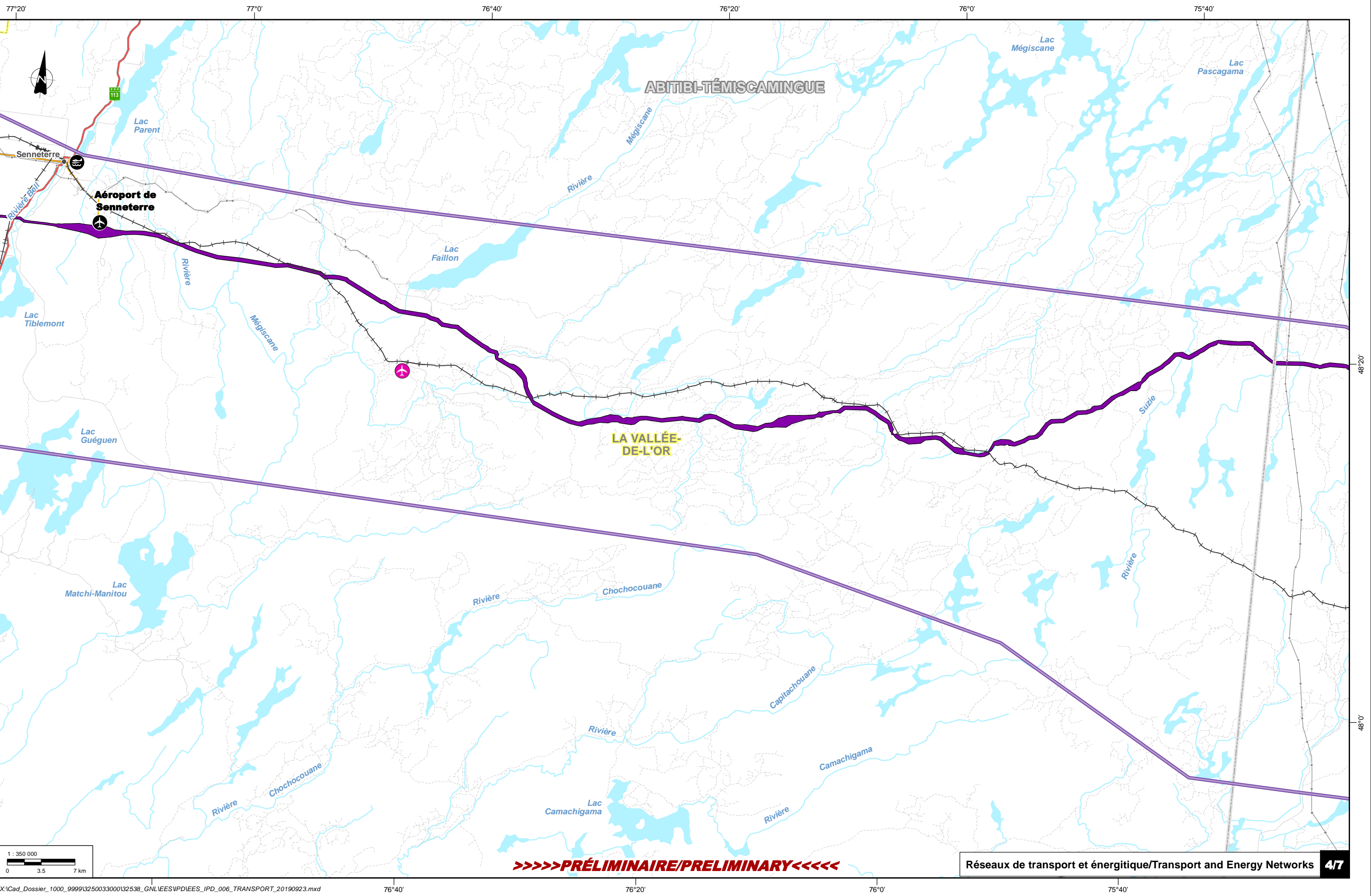
**Réseaux de transport et énergétique
Transport and Energy Networks**

Directeur de projet/Project Director : Claude Veilleux, ing. & agr.	Projet/Project : Date :	32538-450 2019-09-23
Cartographie/Cartography : Anne-Marie Marquis	17	



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Réseaux de transport et énérgitique/Transport and Energy Networks 37



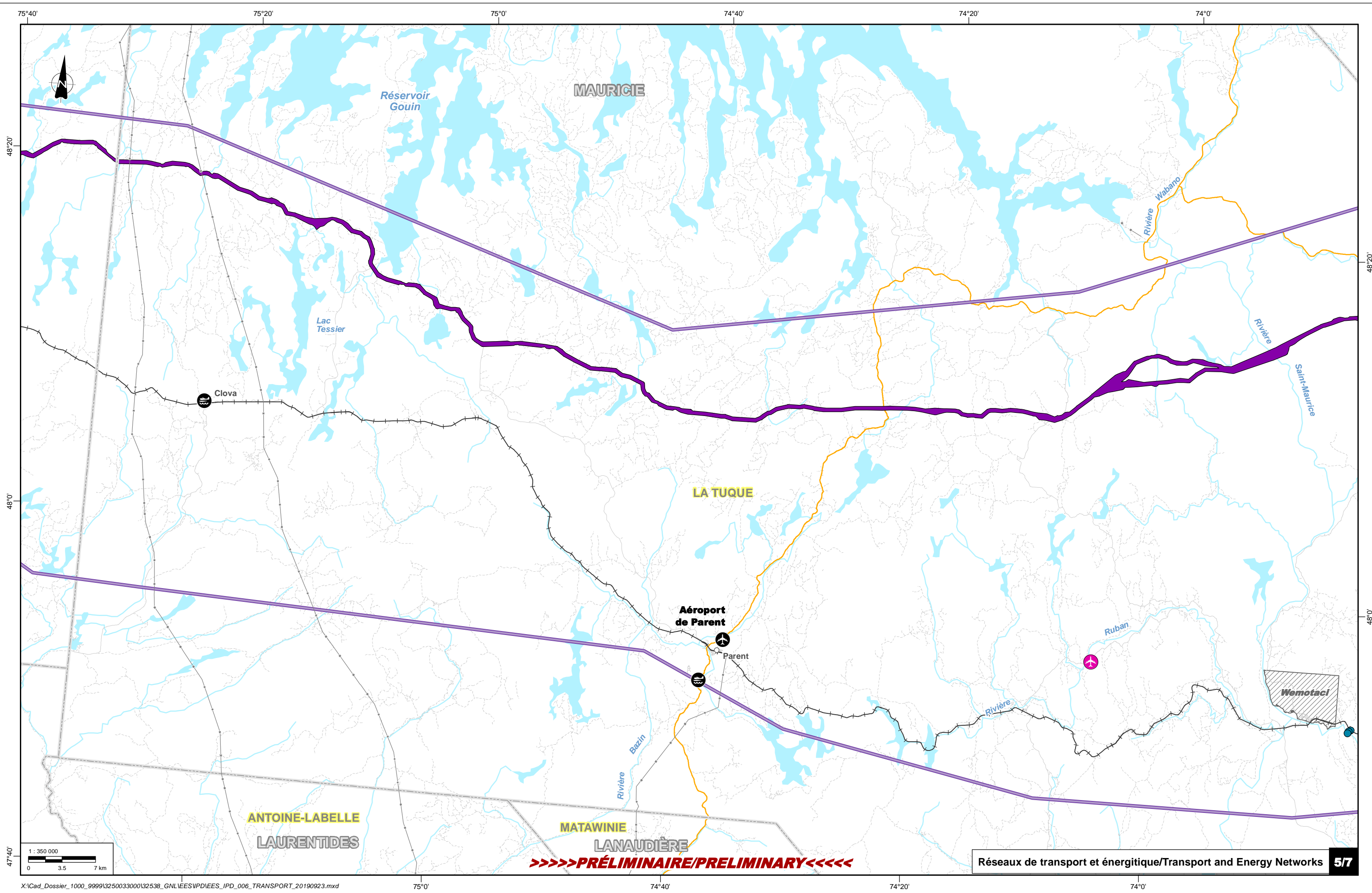
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

LA VALLÉE-DE-L'OR

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Réseaux de transport et énérgitique/Transport and Energy Networks 47





75°40' 75°20' 75°0' 74°40' 74°20' 74°0'

48°20'

48°0'

47°40'

48°20'

48°0'

47°40'



Réservoir
Gouin

MAURICIE

Lac
Tessier

Clova

LA TUQUE

Aéroport
de Parent

Parent

Ruban

Rivière

Rivière
Bazin

ANTOINE-LABELLE
LAURENTIDES

MATAWINIE
LANAUDIÈRE

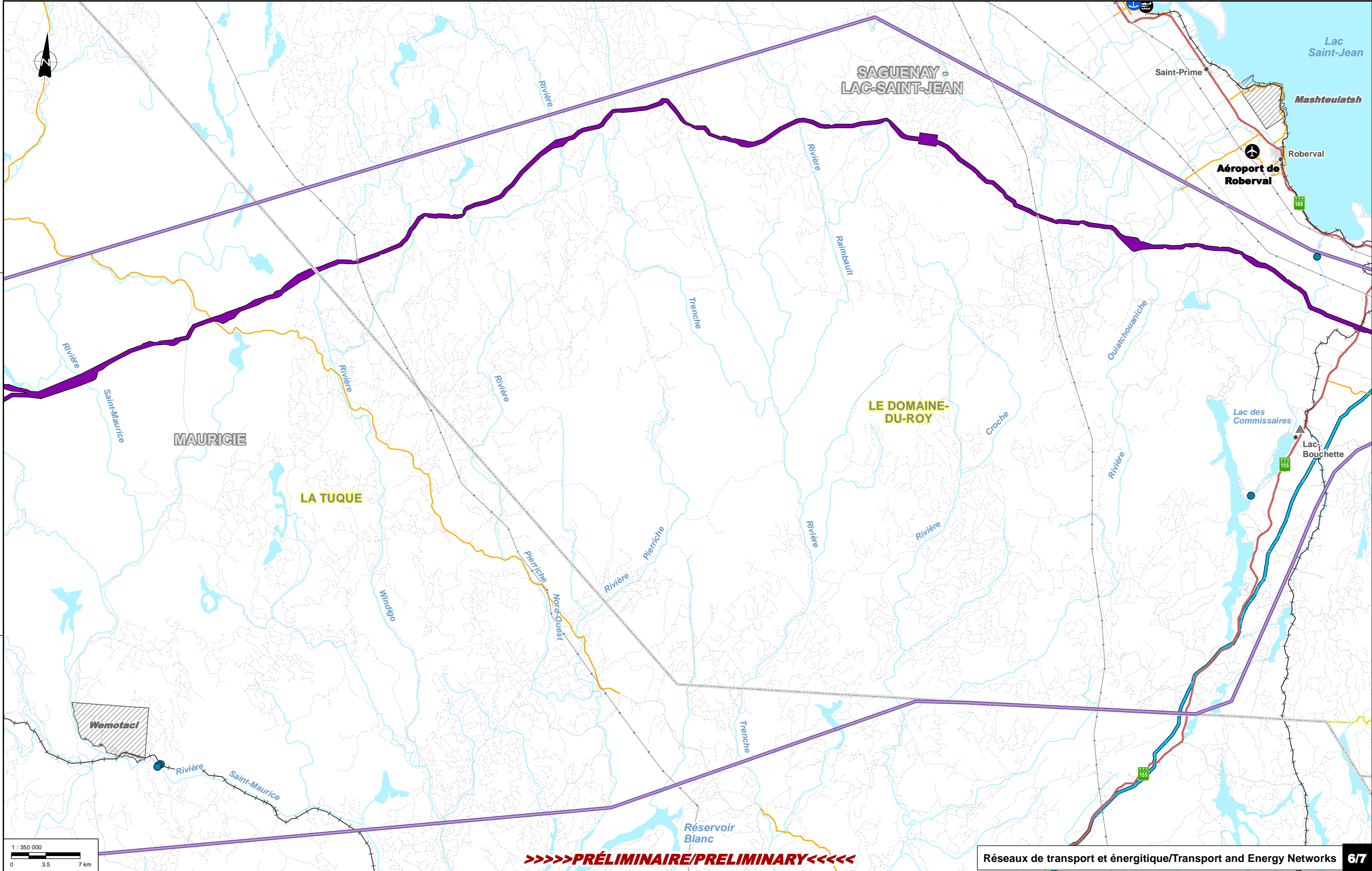
Wemotacl

>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Réseaux de transport et énérgitique/Transport and Energy Networks

57

74°0' 73°40' 73°20' 73°0' 72°40' 72°20'

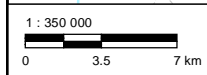


48°20'

48°0'

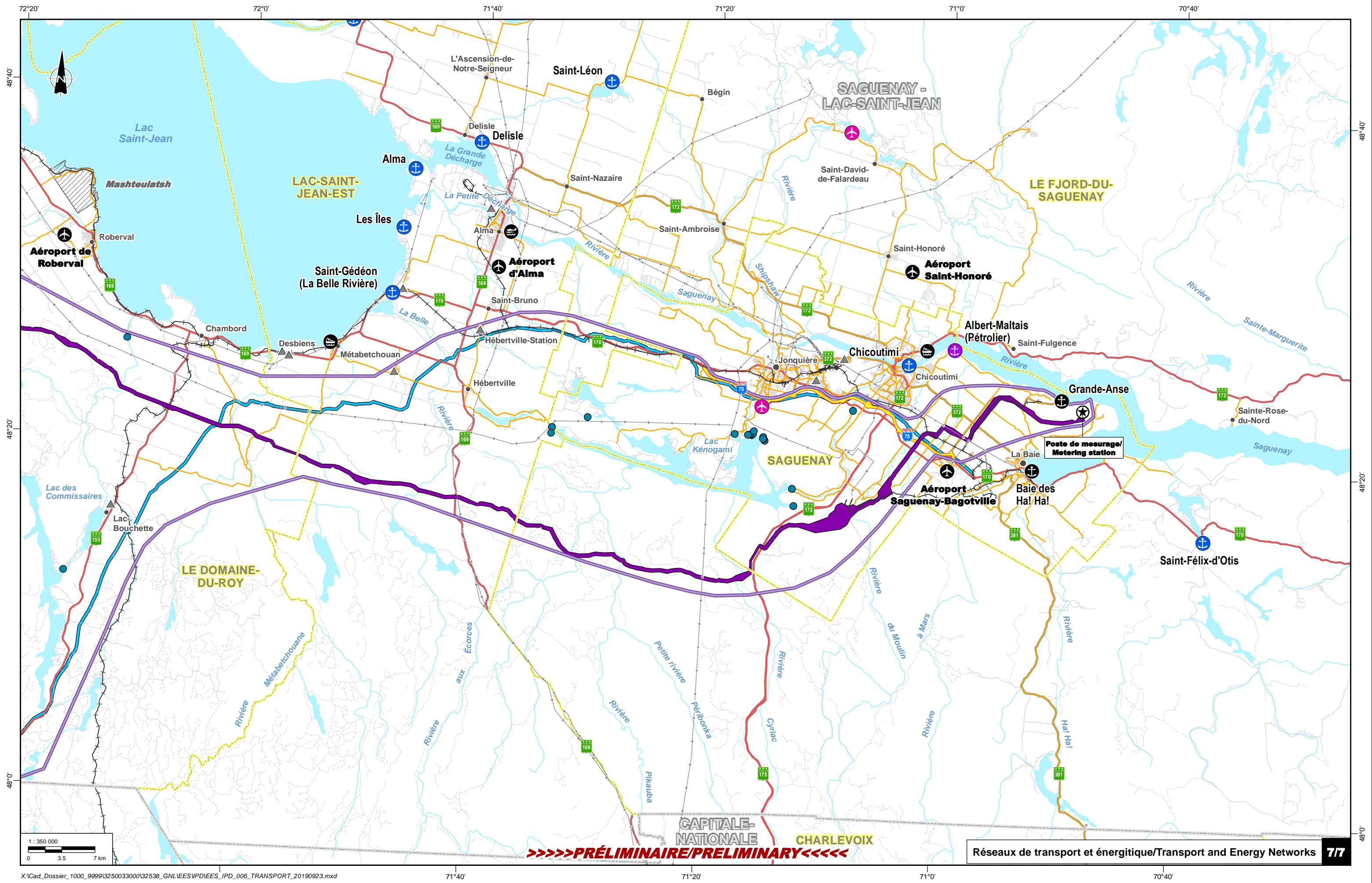
48°20'

48°0'



>>>>PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY<<<<

Réseaux de transport et énérgitique/Transport and Energy Networks 67



CAPITALE-NATIONALE CHARLEVOIX

PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY

Réseaux de transport et énérgitique/Transport and Energy Networks 717

1 : 350 000
0 3.5 7 km